

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/AC.26/2003/2
13 March 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

مجلس الأمن



لجنة الأمم المتحدة للتعويضات

مجلس الإدارة

تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الثانية عشرة
من المطالبات من الفئة "هاء-٢"

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٧	٥-١	مقدمة.....
٩	١٥-٦	أولاً- التاريخ الإجرائي
١١	٣٣-١٦	ثانياً- الإطار القانوني
١١	٢٤-١٦	ألف- القانون الواجب التطبيق.....
١٢	٢٥	باء- الواجب العام للتقليل من الخسائر
١٢	٢٩-٢٦	جيم- الشروط الاستدلالية.....
١٣	٣٣-٣٠	DAL- ملاحظات الفريق بشأن تقديم المطالبات.....
١٥	١٥٤-٣٤	ثالثاً- استعراض المطالبات المقدمة.....
١٥	٦٥-٣٦	ألف- العقود التي نفذها صاحب المطالبة.....
١٥	٥٨-٣٦	١- البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة إلى أطراف عراقية ..
١٥	٣٧-٣٦	(أ) وصف المطالبات
١٥	٤٩-٣٨	(ب) التحليل القانوني.....
١٧	٥٨-٥٠	(ج) التتحقق والتقييم.....
١٩	٦٥-٥٩	٢- البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة إلى أطراف كوبية..
١٩	٥٩	(أ) وصف المطالبات
١٩	٦١-٦٠	(ب) التحليل القانوني.....
١٩	٦٥-٦٢	(ج) التتحقق والتقييم.....
٢٠	١٠٧-٦٦	باء- العقود التي توقف أصحاب المطالبات عن تنفيذها
٢٠	٧٧-٦٦	١- بضائع غيرت وجهتها في طريقها إلى المشتري
٢٠	٦٧-٦٦	(أ) وصف المطالبات
٢٠	٧٢-٦٨	(ب) التحليل القانوني.....
٢١	٧٧-٧٣	(ج) التتحقق والتقييم.....
٢٢	٨٥-٧٨	٢- البضائع المفقودة أو المتلفة أثناء المرور.....
٢٢	٧٩-٧٨	(أ) وصف المطالبات
٢٢	٨٣-٨٠	(ب) التحليل القانوني.....
٢٣	٨٥-٨٤	(ج) التتحقق والتقييم.....
٢٣	١٠٧-٨٦	٣- العقود التي توقف تنفيذها قبل إتمام الشحن أو التركيب .
٢٣	٩٠-٨٦	(أ) وصف المطالبات
٢٤	١٠٠-٩١	(ب) التحليل القانوني.....
٢٦	١٠٧-١٠١	(ج) التتحقق والتقييم.....

المحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات	
٢٨	١٢٦-١٠٨	جيم - خسائر العمليات التجارية غير التعاقدية ١ - الكسب الفائت نتيجة انخفاض العمليات التجارية أو توقف
التعاملات (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم		
٢٨	١٢٢-١٠٨	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٢٨	١٠٩-١٠٨	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٢٨	١١٩-١١٠	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣١	١٢٢-١٢٠	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣١	١٢٦-١٢٣	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣١	١٢٣	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣١	١٢٤	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣٢	١٢٦-١٢٥	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣٢	١٤٠-١٢٧	..... دال - المدفوعات أو الإعانت المقدمة للغير ١ - المرتبات ومدفوعات إئماء الخدمة، وبدلات الاحتجاز،
٣٢	١٣٥-١٢٧	والتغريم عن الخسائر في الممتلكات الشخصية
٣٢	١٢٨-١٢٧	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣٢	١٣٠-١٢٩	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣٣	١٣٥-١٣١	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣٣	١٤٠-١٣٦	..... ٢ - تكاليف الإجلاء
٣٣	١٣٦	..... (أ) وصف المطالبات (ب) التحليل القانوني (ج) التتحقق والتقييم
٣٣	١٣٨-١٣٧	..... ٣ - الخسائر في الممتلكات المادية
٣٤	١٤٠-١٣٩	..... ٤ - وصف المطالبات
٣٤	١٤٤-١٤١	..... ٥ - التحليل القانوني
٣٤	١٤١	..... ٦ - التتحقق والتقييم
٣٤	١٤٢	..... ٧ - مبالغ الإيجار المدفوعة مقدماً
٣٤	١٤٤-١٤٣	..... ٨ - وصف المطالبات
٣٥	١٤٨-١٤٥	..... ٩ - التحليل القانوني
٣٥	١٤٥	..... ١٠ - التتحقق والتقييم
٣٥	١٤٦	..... ١١ - الخسائر الناجمة عن تقلب أسعار العملات
٣٥	١٤٨-١٤٧	..... ١٢ - وصف المطالبات
٣٥	١٥١-١٤٩	..... ١٣ - التحليل القانوني
٣٥	١٤٩	..... ١٤ - زاي -
٣٦	١٥١-١٥٠	..... ١٥ - وصف المطالبات

الحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات	
٣٦	١٥٤-١٥٢	حاء- فقدان أموال في حسابات مصرفية.....
٣٦	١٥٢	١- وصف المطالبات.....
٣٦	١٥٣	٢- التحليل القانوني
٣٦	١٥٤	٣- التحقق والتقييم
٣٧	١٧١-١٥٥	مسائل فرعية.....
٣٧	١٦٠-١٥٥	ألف- تاريخ الخسارة
٣٧	١٦٨-١٦١	باء- سعر الصرف.....
٣٨	١٧٠-١٦٩	جيم- الفوائد.....
٣٩	١٧١	DAL- تكاليف إعداد المطالبات
٤٠	١٧٢	خامساً- التوصيات

المرفقات

المرفق	
الأول	- واجب صاحب المطالبة في تقليل الخسائر المتصلة بعقود بيع البضائع.....
الثاني	- قائمة بالأسباب المذكورة في المرفق الثالث لرفض المبلغ المطالب به كلياً أو جزئياً
الثالث	- مبالغ التعويضات الموصى يدفعها فيما يتعلق بالدفعة الثانية عشرة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"
١٠٥	حواشي جدول التعويضات الموصى بها

الجدوال

الجدول	
١	مقررات مجلس الإدارة المشار إليها في هذا التقرير.....
٢	قائمة بتقارير و توصيات الفريق المشار إليها في هذا التقرير
٣	المنطقة المشمولة بالتعويض

الجدول ١ - مقررات مجلس الإدارة المشار إليها في هذا التقرير

رقم المقرر	العنوان	رمز الوثيقة
٧	معايير للفئات الإضافية من المطالبات	S/AC.26/1991/7/Rev.1
٨	وضع حدود قصوى للتعويض عن الآلام والكره الذهنية	S/AC.26/1992/8
٩	مقترنات واستنتاجات بشأن التعويض عن الخسائر التجارية: أنواع الأضرار وقيمتها	S/AC.26/1992/9
١٠	القواعد المؤقتة لإجراءات المطالبات	S/AC.26/1992/10
١٣	تدابير أخرى لمنع حصول المطالبين على استحقاقاتهم أكثر من مرة	S/AC.26/1992/13
١٥	التعويض عن الخسائر التجارية الناشئة عن غزو العراق واحتلاله غير المشروعين للكويت حيثما يكون الحظر التجاري وما يتصل به من تدابير سبباً أيضاً في تلك الخسائر	S/AC.26/1992/15
١٦	استحقاق الفوائد	S/AC.26/1992/16
٤٦	مقرر بشأن البيانات التفسيرية المقدمة من المطالبين من الفئات "دال" و"هاء" و"واو"	S/AC.26/Dec.46(1998)

الجدول ٢ - قائمة بتقارير و توصيات الفريق المشار إليها في هذا التقرير

الاسم المختصر	العنوان	رقم الوثيقة
تقرير الفئة هاء-٢(١)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الأولى من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/1998/7
تقرير الفئة هاء-٢(٢)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الثانية من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/1999/6
تقرير الفئة هاء-٢(٣)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الثالثة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/199/22
تقرير الفئة هاء-٢(٤)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الرابعة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/2000/2
تقرير الفئة هاء-٢(٦)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة السادسة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/2001/01
تقرير الفئة هاء-٢(٧)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة السابعة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/2001/11
تقرير الفئة هاء-٢(٨)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الثامنة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/2001/18
تقرير الفئة هاء-٢(٩)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة التاسعة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/2001/27
تقرير الفئة هاء-٢(١٠)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة العاشرة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"	S/AC.26/2002/14
تقرير الفئة هاء-٣(١)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الأولى من المطالبات من الفئة "هاء-٣"	S/AC.26/1998/13
تقرير الفئة واو-١(١)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الجزء الأول من الدفعة الأولى من المطالبات المقدمة من حكومات ومنظمات دولية (المطالبات من الفئة "واو")	S/AC.26/1997/6
تقرير الفئة واو-١(٢)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الثانية من المطالبات من الفئة "واو-١"	S/AC.26/1998/12
تقرير الفئة واو-٢(١)	تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الأولى من المطالبات من الفئة "واو-٢"	S/AC.26/1999/23

مقدمة

- عُيّن مجلس إدارة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات ("اللجنة") في دورته الثلاثين التي عقدها في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ فريق المفوضين الحالي المؤلف من السادة دونو لوران (الرئيس)، وكاج هوبير، واندري خودر جوكوف ("الفريق" أو "الفريق المعنى بالفئة "هاء-٢-ألف") لاستعراض المطالبات من الفئة "هاء-٢"^(١). ويتضمن هذا التقرير توصيات الفريق إلى مجلس الإدارة، عملاً بالمادة (٣٨) (ه) من مقرر مجلس الإدارة رقم ١٠ ("القواعد المؤقتة لإجراءات المطالبات" أو "القواعد")، فيما يتعلق بالدفعة الثانية عشرة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"^(٢).

- وتألفت هذه الدفعة في البداية من ١٩٨ مطالبة قدمتها شركات كانت تعمل بصورة رئيسية في تجارة الاستيراد والتصدير ("المطالبات") وقت غزو العراق واحتلاله للكويت. وقادت أمانة اللجنة ("الأمانة") باختيار هذه المطالبات من بين مطالبات الفئة "هاء-٢" استناداً إلى معايير تشمل (أ) تاريخ تقديم المطالبة إلى اللجنة، (ب) ونوع النشاط التجاري لصاحب المطالبة، (ج) ونوع الخسارة المزعومة. وبناءً على طلب الفريق، أحال الأمين التنفيذي ثلاث مطالبات إلى فريق آخر لبحثها مع مطالبات تتعلق بها. وإضافة إلى ذلك، أحيلت مطالبات إلى دفعة لاحقة، وبذلك أصبح عدد المطالبات التي يتعين على الفريق استعراضها في هذه الدفعة ١٩٣ مطالبة. والمطالبات التي استعرضت هي مطالبات مقدمة من شركات من ٢٤ بلداً، وتنطوي على مبلغ مطالبة مجموعه ٤٥٣ ٦٨٢ ٢٤٤ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة^(٣). ويرد وصف لإجراءات التي استخدمها الفريق في تجهيز هذه المطالبات في الفرع الأول أدناه.

- وتشبه أنواع مطالبات هذه الدفعة مطالبات التي تناولها كل من تقرير الفئة هاء-٢^(٤)، وتقرير الفئة هاء-٢(٦)، وتقرير الفئة هاء-٢(٨)، وتقرير الفئة هاء-٢(١٠). ويدعى معظم المطالبين في هذه الدفعة تكبدهم خسائر تتعلق بعقود وتعامل تجاري نشأت قبل ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠. وتشمل الخسائر المزعومة خسائر ناجمة عن عدم دفع ثمن البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة إلى أطراف في العراق والكويت، والبضائع التي بيعت بخسارة بعد فشل عملية التسلیم إلى الجهة الأصلية في العراق، والكويت، والأردن، والمملكة العربية السعودية، والإمارات العربية المتحدة، والبضائع التي فقدت أو أتلفت أثناء المرور إلى المشترين في الشرق الأوسط وأوروبا، وازدياد تكاليف العمليات. وإضافة إلى ذلك، يزعم أصحاب المطالبات أن الصنع المتواصل للبضائع توقف بعد ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ بسبب غزو العراق واحتلاله للكويت. ويلتمس هؤلاء المطالبون بصورة عامة تعويضاً عن التكاليف الفعلية المتكبدة قبل توقف تنفيذ العقد، بالإضافة إلى الأرباح المتوقعة من هذا العقد.

- ويدعى المطالبون أيضاً تكبدهم عملياتهم التجارية في منطقة الشرق الأوسط خسائر في فترة غزو العراق واحتلاله للكويت ولفترة زمنية لاحقة. وهذه الخسائر تشمل خسائر في الأرباح جراء هبوط النشاط التجاري أو تعطل سير المعاملات، والزيادة في تكاليف العمليات (بما في ذلك مدفوعات الأجرور وإنماء الخدمة)، وتكاليف الإجلاء والخسائر في الممتلكات المادية. ويرد في الفرع الثالث أدناه وصف أكثر تفصيلاً لمختلف الخسائر كما ذكرها أصحاب المطالبات.

- ٥ - وعهد مجلس الإدارة إلى الفريق بثلاث مهام. أولاً، يجب على الفريق أن يبت فيما إذا كانت مختلف أنواع الخسائر التي يدعى أصحاب المطالبات تكبدتها قابلة للتعويض من حيث المبدأ، وأن يعين المعايير المناسبة لتحديد التعويض إذا كانت هذه المطالبات قابلة له. ثانياً، يجب على الفريق أن يتحقق مما إذا كان صاحب المطالبة قد تكبد فعلاً الخسائر القابلة للتعويض من حيث المبدأ. ثالثاً، يجب على الفريق أن يقيّم الخسائر التي ثبتت قابليتها للتعويض ويقدم توصيات بشأن التعويض عنها. ويرد وصف تنفيذ هذه الخطوات بقصد هذه الدفعة في الفروع الثاني والثالث والرابع، تليه توصيات الفريق في الفرع الخامس.

أولاً - التاريخ الإجرائي

٦ - أجرت الأمانة تقييماً أولياً للمطالبات لمعرفة ما إذا كانت كل مطالبة قد استوفت الشروط الرسمية التي حددتها مجلس الإدارة في المادة ١٤ من القواعد. وطبقاً لنص المادة ١٥ من القواعد، تم إبلاغ أصحاب المطالبات بالعيوب المكتشفة لمحهم فرصة لتصحيحها.

٧ - ونظراً لكثرة المطالبات قيد الاستعراض وحجم المستندات الداعمة التي قدمت مع المطالبات، والطابع المعقد لقضايا التتحقق والتقييم، التمس الفريق مشورة خبراء عملاً بالمادة ٣٦ من القواعد. وأسدى هذه المشورة خبراء استشاريون في مجال المحاسبة وتقدير الخسائر ("الخبراء الاستشاريون") استعان بهم الفريق لمساعدته.

٨ - وأجرت الأمانة والخبراء الاستشاريون استعراضاً أولياً للمطالبات لتحديد ما قد يحتاجون إليه من معلومات ووثائق إضافية لمساعدة الفريق على التتحقق من المطالبات وتقييمها على النحو الواجب. وعملاً بالمادة ٣٤ من القواعد، أرسلت إخطارات إلى أصحاب المطالبات ("الإخطارات المنصوص عليها في المادة ٣٤") طلب فيها إليهم الرد على مجموعة من الأسئلة بشأن المطالبات، وتقديم مستندات إضافية.

٩ - وفي أمر إجرائي مؤرخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠١، أصدر الفريق تعليمات إلى الأمانة بأن تحيل إلى حكومة جمهورية العراق ("العراق") المستندات المقدمة من ٤٩ مطالباً بشأن المطالبات المبنية على عقود أبرمت مع أطراف عراقية والممولة بخطابات اعتماد صادرة عن أحد المصارف العراقية أو المطالبات المتصلة بصفقات مع طرف عراقي يرى الفريق أن الحصول على تعليقات العراق بشأنها سيساعده على استعراض المطالبات.

١٠ - ودعا الفريق العراق إلى تقديم تعليقاته على ملفات المطالبات المشار إليها في الفقرة ٩ والإجابة على الأسئلة التي طرحتها الفريق وذلك في موعد أقصاه ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٢. ومع أن العراق قدم تعليقاته وردوده بعد هذا التاريخ، فقد نظر الفريق فيها أثناء مداولاته، لأن ذلك لم يؤخر إتمام الفريق لاستعراضه وتقييمه المطالبات خلال الفترة المنصوص عليها في القواعد.

١١ - وفي أمر إجرائي ثان صادر في ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، صنف الفريق المطالبات باعتبارها مطالبات "كبيرة أو معقدة على نحو غير عادي" بمعنى المقصود في المادة ٣٨ (د) من القواعد، وذلك نظراً لكثرة المطالبات قيد الاستعراض، وتنوع وتعقيد المسائل المارة فيها، وحجم الوثائق المقدمة مع المطالبات والوقت المنوح للعراق لإبداء تعليقاته على ملفات المطالبات الحالة إليه عملاً بالأمر الإجرائي الصادر في ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠١ والمشار إليه في الفقرة ٩ أعلاه.

١٢ - ولدى استعراض المطالبات، أخذ الفريق في الاعتبار المعلومات والمستندات التي قدمها أصحاب المطالبات ردًا على الإخطارات التي أرسلت إليهم بموجب المادة ٣٤ وكذلك التعليقات والمستندات التي قدمها العراق ردًا على الأسئلة المطروحة في الأمر الإجرائي الصادر عن الفريق في ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠١، والتعليقات التي قدمتها الحكومات، ومنها الحكومة العراقية، ردًا على تقارير الأمين التنفيذي المعد بموجب المادة ١٦^(٤). ونظر الفريق أيضاً في التقارير المتعلقة بطالبات محددة أعدها الخبراء الاستشاريون استناداً إلى المعلومات آنفة الذكر وتحت إشراف الفريق ووفقاً لتوجيهاته.

١٣ - وليست اللجنة المختلطة الوحيدة لبحث الخسائر التي يكون صاحب المطالبة قد تكبدها جراء غزو العراق واحتلاله للكويت. ففي الواقع، لجأ بعض أصحاب المطالبات إلى رسائل قانونية أخرى للتعويض عن خسائرهم، ومنها على الخصوص، رفع دعوى أمام محكمة وطنية أو هيئة تحكيم. وتلافيًا لتكرار التعويض عن الخسائر، طلب مجلس الإدارة في مقرره ١٣ من حكومة العراق ومن حكومات أخرى أن توافق اللجنة على معلومات عن الدعاوى الجارية أو الإجراءات القضائية الأخرى المقامة ضد العراق فيما يتعلق بالخسائر التي يزعم أنها نجمت عن غزو العراق واحتلاله للكويت. وبالمثل، طلب الفريق، في أسئلة وجهها إلى أصحاب المطالبات وحكومة العراق على السواء، موافاته بمعلومات عن المطالبات التي قدمت في محافل أخرى ضد العراق أو أي طرف ثالث آخر، والتزمت تعويضاً عن الخسائر ذاتها المزعومة في المطالبات. وعليه، يرى الفريق أن وجود حكم قانوني أو قرار تحكيمي غير منفذ لا يمنع في حد ذاته صاحب المطالبة من أن يحصل تلقائياً على التعويض من اللجنة^(٥).

٤ - ويلتمس بعض أصحاب المطالبات تعويضاً عن خسائر كانوا قد حصلوا على تعويض عنها من شركات لهم تأمين لديها. وما لم يبرز صاحب المطالبة سنداً من شركة التأمين أو من الكيان الآخر يؤكّد أنّ لصاحب المطالبة صلاحية التماس تعويض نيابة عن تلك الشركة أو الكيان، تخصيصاً مبالغ أي تعويض من أي تعويض يوصي به الفريق. وإضافة إلى ذلك، يلتزم أصحاب مطالبات عديدون التعويض نيابة عن كيانات أخرى تكبّدت فعلاً الخسائر المزعومة. ويطلب الفريق من أصحاب المطالبات هؤلاء أن يقدموا برهاناً محدداً يثبت صلاحيتهم أو حقهم في تقديم هذه المطالبات.

٥ - واتخذ الفريق تدابير لضمان عدم التوصية بتعويض عن نفس الخسارة أكثر من مرة واحدة. ولتحقيق ذلك، طلب الفريق من الأمانة جملة أمور منها التتحقق ما إذا كانت اللجنة قد تلقت مطالبات أخرى تتصل بنفس المشاريع أو الصفقات أو الممتلكات موضوع المطالبات قيد الاستعراض. ووفقاً لمقرر مجلس الإدارة ١٣، عندما اعتبرت خسارة ما قابلة للتعويض في هذه الدفعة، ومنح تعويض عن تلك الخسارة سابقاً، خصم التعويض السابق من أي تعويض أوصى به الفريق. وعندما اعتبرت مطالبة قابلة للتعويض في هذه الدفعة وكانت مطالبة أخرى تتعلق بالخسارة نفسها قيد النظر لدى فريق آخر، قدّمت المعلومات ذات الصلة إلى الفريق الآخر. وعندما كانت مطالبة ذات صلة قيد النظر لدى فريق آخر، وكانت إحالة المطالبة المدرجة في هذه الدفعة تُيسّر النظر في المطالبات لدى الفريق الآخر، أحال الأمين التنفيذي المطالبة في هذه الدفعة، بعد التشاور مع الفريقين المعنيين، إلى الفريق الذي كان ينظر في المطالبة ذات الصلة.

ثانياً - الإطار القانوني

ألف - القانون الواجب التطبيق

- ١٦ - القانون الذي يطبقه الفريق مبين في المادة ٣١ من القواعد التي تنص على ما يلي:
- "لدى النظر في المطالبات، يطبق المفوضون قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) وقرارات مجلس الأمن الأخرى ذات الصلة، والمعايير التي وضعها مجلس الإدارة بالنسبة لفئات معينة من المطالبات، وأية قرارات ذات صلة بالموضوع صادرة عن مجلس الإدارة. وبالإضافة إلى ذلك يطبق المفوضون عند الاقتضاء قواعد القانون الدولي الأخرى ذات الصلة".
- ١٧ - وتنص الفقرة ١٦ من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) على ما يلي:
- "إن مجلس الأمن] يؤكد [من جديد] أن العراق، دون المساس بديون والتزامات العراق الناشئة قبل ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، والتي سيجري تناولها عن طريق الآليات العادية، مسؤول عقلياً القانون الدولي عن أية خسارة مباشرة أو ضرر مباشر، بما في ذلك الضرر اللاحق بالبيئة واستنفاد الموارد الطبيعية أو ضرر وقع على الحكومات الأجنبية أو رعاياها أو شركاتها، نتيجة لغزو العراق واحتلاله غير المشروعين للكويت"^(٦).
- ١٨ - وأحد شروط الاختصاص الأساسية التي ينص عليها قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) بقصد المطالبات المعروضة على اللجنة هو ألا تكون الخسارة أو الضرر ديناً أو التزاماً على العراق ناشئاً قبل ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ (شرط "الناشئة قبل"). ويرد في الفرع الثالث أدناه تطبيق هذا الشرط من حيث صلته بالمطالبات وأنواع الخسائر في هذه الدفعه.
- ١٩ - وهناك شرط أساسى آخر ورد في قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) لاعتبار المطالبات قابلة للتعويض هو أن تكون الخسارة أو الضرر نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت ("شرط الصلة المباشرة").
- ٢٠ - وتقدم الفقرة ٢١ من مقرر مجلس الإدارة ٧ المبدأ الأساسي بشأن شرط الصلة المباشرة الذي ينطبق على الفئة "هاء" من المطالبات. وتنص هذه الفقرة في الجزء ذي الصلة منها على أن يتاح التعويض "... فيما يتصل بأى خسارة أو ضرر أو أذى لحق مباشرة بالشركات أو بغيرها من الكيانات نتيجة لغزو العراق واحتلاله غير المشروعين للكويت". ويستوفى شرط الصلة المباشرة إذا كانت الخسارة نتيجة للظروف التالية:

- (أ) العمليات العسكرية أو التهديد بإجراء عسكري من قبل أي من الجانبين خلال الفترة المتقدمة من ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ إلى ٢ آذار/مارس ١٩٩١؛
- (ب) أو مغادرة الأشخاص للعراق أو الكويت أو عجزهم عن مغادرة العراق أو الكويت (أو اتخاذهم قراراً بعدم العودة) أثناء تلك الفترة؛

"(ج) أو التدابير التي اتخذها المسؤولون أو الموظفون أو الوكلاء لحكومة العراق أو للكيانات التي كانت تسيطر عليها أثناء تلك الفترة وتتصل بالغزو أو بالاحتلال؛

"(د) أو أkiyeار النظام العام في الكويت أو العراق أثناء هذه الفترة؛

"(ه) أو أخذ الرهائن أو غير ذلك من صور الاحتجاز غير القانوني."

٢١ - الفقرة ٢١ من مقرر مجلس الإدارة ٧ ليست شاملة ولا تستبعد إمكانية وجود أسباب أخرى "للخسارة المباشرة" غير الأسباب المذكورة^(٧). ويتناول الفرع الثالث أدناه تطبيق شرط الصلة المباشرة على المطالبات في هذه الدفعة.

٢٢ - وفي ٦ آب/أغسطس ١٩٩٠، فرض قرار مجلس الأمن ٦٦١ (١٩٩٠) حظراً تجاريًا على العراق والكويت من أجل إنهاء غزو العراق واحتلاله للكويت واستعادة الكويت سيادتها وسلامتها الإقليمية. وعوجب مقرر مجلس الإدارة ٩، تعد الخسائر التي تعزى حصرًا إلى الحظر التجاري ("الحظر التجاري") غير قابلة للتعويض^(٨). غير أن مقرر مجلس الإدارة ٩ ينص أيضًا على أنه يجوز التعويض عن المطالبات بقدر ما يشكل غزو العراق واحتلاله غير المشروعين للكويت سبباً لخسائر أو أضرار أو أوجه أذى مباشرة، على أن يكون ذلك أمراً موازيًا للحظر التجاري ولكن منفصلاً ومستقلاً عنه. ويطبق الفريق هذه القواعد المتعلقة بالحظر التجاري على هذه المطالبات.

٢٣ - وفيما يتعلق بالتدبير العادي المتبع للتعويض عن كل خسارة تعتبر خسارة مباشرة، فإن أي تعويض يوصى به ينبغي أن يعيد صاحب المطالبة إلى نفس الوضع المالي الذي كان سيصل إليه لو لم يحدث غزو العراق واحتلاله للكويت.

٢٤ - ولهذا، فإن دور الفريق يقتصر على تحديد مدى مسؤولية العراق. عوجب قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١). فلم ينشأ الفريق ليكون محفلاً للفصل في المنازعات التعاقدية بين صاحب مطالبة ومتعدد عراقي أو كويتي أو طرف آخر. ومن ثم لن تستخدم المبادئ العامة لقانون العقود الموجودة في معظم النظم القانونية المحلية إلا كأدلة لأغراض تحديد قابلية خسائر العقود للتعويض^(٩).

باء - الواجب العام للتقليل من الخسائر

٢٥ - قرر مجلس الإدارة من خلال الفقرة ٦ من مقرره ٩ أن على أصحاب المطالبات المعروضة على اللجنة واجب اتخاذ خطوات معقولة للتقليل من خسائرهم وأنه "سيُخفض مجموع مبلغ الخسائر التي يمكن التعويض عنها بالقدر الذي كان من الممكن في حدوده على نحو معقول بتجنب وقوع هذه الخسائر". وتوكّد الفقرة ٩ (رابعاً) من مقرر مجلس الإدارة ١٥ أن واجب صاحب المطالبة في التقليل من الخسائر ينطبق على جميع أنواع الخسائر، بما في ذلك الخسارة التعاقدية والأضرار التي تلحق بعمل تجاري قائم. وقد وضع الفريق مبادئ توجيهية محددة فيما يتعلق بواجب صاحب المطالبة في التقليل من الخسائر في حالات تتعلق بعقود بيع البضائع، كما جاء في المرفق الأول.

جيم - الشروط الاستدلالية

٢٦ - أوصي في استماراة المطالبات من الفئة "باء" التي استخدمها أصحاب المطالبات لتقديم مطالباتهم بأن يقدم كل مطلب "بياناً منفصلاً" يشرح فيه مطالبته ("بيان المطالبة") مؤيداً بالأدلة المستندية وبأدلة مناسبة أخرى كافية

لإثبات ظروف الخسائر موضوع المطالبة ومقدارها^(١٠). وطلب في استماراة المطالبة أيضاً إلى كل مطالب أن يورد في بيان مطالبه المعلومات التالية: تاريخ كل عنصر من عناصر الخسارة ونوعه وأساس اختصاص اللجنة؛ والحقائق المؤيدة للمطالبة، والأساس القانوني لكل عنصر من عناصر المطالبة؛ ومبلغ التعويض المطلوب وتوضيح الطريقة المستخدمة للوصول إلى هذا المبلغ^(١١).

- ٢٧ - ويرد في المادة ٣٥ من القواعد توجيه عام بشأن تقديم أدلة تنسق مع التعليمات الواردة في استماراة المطالبات. وتنص الفقرة ١ من المادة ٣٥ على أن "يكون كل مطالب مسؤولاً عن تقديم المستندات وغيرها من الأدلة التي تبين بصورة مرضية أن مطالبة معينة أو مجموعة معينة من المطالبات مؤهلة للحصول على تعويض عملاً بقرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١)". وعملاً بالفقرة ٣ من المادة ٣٥ "يجب أن تكون [مطالبات الشركات] معززة بأدلة مستندية وأدلة أخرى مناسبة تكفي لبيان الظروف التي حدثت فيها الخسارة المطالب بالتعويض عنها ومقدارها".

- ٢٨ - وهكذا يجب أن تتناول الأدلة المطلوبة لتبرير توصية بتعويض وجود الخسارة المزعومة، ومسألة العلاقة السببية، ومقدار الخسارة المزعومة. وشدد مجلس الإدارة على الطابع الإلزامي لهذه الشروط فجاء فيه: "ومما أن هذه المطالبات [من الفئة 'هاء'] يجوز أن تتعلق بمبالغ كبيرة، فيجب أن تدعمها أدلة مستندية وغيرها من الأدلة الملائمة التي تكفي للبرهنة على ظروف الخسارة المدعاة وعلى مبلغها"^(١٢). وأكد مجلس الإدارة أيضاً في المقرر ٤٦ ما يلي: "... ألاّ تposure اللجنة خسائر على مجرد أساس بيان تفسيري مقدم من المطالب". ولهذا فإنه من الواضح أن العبء يقع على الشركات صاحبة المطالبات لتقديم الأدلة المستندية أو أي أدلة أخرى لاستيفاء هذه الشروط.

- ٢٩ - ومحظوظ المادة ٣٥(١) من القواعد، فإن الفريق هو الذي يبيت في "جواز قبول أية مستندات وأدلة أخرى مقدمة ومدى صلتها بالموضوع وطابعها الجوهرى وأهميتها". وعملاً بالمادة ٣٥(٣) من القواعد، سيعتمد تحديد الفريق لما يشكل "الأدلة المناسبة التي تكفي لبيان الظروف التي حدثت فيها الخسارة المطالب بها ومقدارها" على طبيعة الخسارة المزعومة. وقد يشمل هذا التحديد نظر الفريق في الأدلة المقدمة من أصحاب مطالبات آخرين بشأن الصفة التجارية أو الخسارة ذاتها. وترد في الفرع الثالث أدناه مناقشة للشروط الاستدلالية المحددة لأنواع مطالبات هذه الدفعه.

دال - ملاحظات الفريق بشأن تقديم المطالبات

- ٣٠ - يلاحظ الفريق، بعد استعراضه لمطالبات هذه الدفعه في ضوء المعايير الإجرائية والاستدلالية الموجزة أعلاه، أنه على الرغم من أنه يتبع على صاحب المطالبة أن يقدم أدلة مناسبة كافية لإثبات وقوع الخسارة المزعومة وظروفها ومقدارها فإن الكثير منهم لم يف بهذا الالتزام، كما في حالة المطالبات المشاهدة في دفعات سابقة. ويؤكّد الفريق أنه ليس عليه هو، وإنما على صاحب المطالبة، أن يثبت أنه تكبّد خسارة حقيقة ويدعم كل عنصر من عناصر مطالبه بالأدلة ويبتُّ وجود علاقة سببية مباشرة بين الخسارة وغزو العراق واحتلاله للكويت.

- ٣١ - ولم يقدم عدد من المطالبين أيضاً نسخاً مترجمة إلى الإنكليزية من المستندات التي تعتمد عليها مطالبهم، طبقاً لما تنص عليه المادة ١٤ من القواعد. غير أن البعض لم يفعل ذلك مع أن الأمانة طلبت منهم تدارك هذا النقص.

- ٣٢ - ورأى الفريق أن عدة مطالبات أو أجزاء منها كانت ناقصة سواء من حيث استيفائها للشروط الاستدلالية أو شروط الترجمة. وفي بعض الحالات لم يقدم أصحاب المطالبات أي مستندات خلاف استماراة المطالبة وبيان

مختصر عن المطالبة. وفي حالات أخرى قدم أصحاب المطالبات تقارير أعدت في داخل الشركة أو بواسطة محاسبين استشاريين أو خبراء تقدير الخسائر، ولكنهم لم يقدموا السجلات المالية التي تستند إليها هذه التقارير. وبالإضافة إلى ذلك، فإن بعض أصحاب المطالبات، رغم أنهم قدمو المستندات المطلوبة، لم ينظموا طلباتهم بطريقة متماسكة أو لم يقدموا تفسيرات كافية تساعد الفريق على ربط الأدلة بعناصر معينة من الخسائر أو الأضرار المزعومة. وفي الحالات التي لم يظهر فيها سوى نقص جزئي في الأدلة الداعمة أو التفسيرات، قام الفريق بتعديل التعويض الموصى به وفقاً لذلك. وفي حالات النقص الكبير في الأدلة الداعمة أو في طريقة التقدم بحيث يتذر على الفريق فهم ظروف أو حجم الخسائر المطلوب تعويضها، أو التأكد مما إذا كانت هذه الخسائر قابلة للتعويض، أو صى الفريق بعدم دفع أي تعويض عن المطالبات أو عن أجزائها ذات الصلة.

-٣٣ - وأكيد بعض المطالبين أنهم لم يتمكنوا من تقديم الأدلة الالزمة بسبب الوقت الذي مر على وقوع الأحداث المعنية أو ضياع أو تلف بعض المستندات ذات الصلة. ويرفض الفريق اعتبار مرور الوقت أو تلف سجلات أصحاب المطالبات أثناء اضطلاعهم بأنشطتهم التجارية سببين كافيين لإعفائهم من الالتزام بتقديم الأدلة الكافية المطلوبة بموجب المادة ٣٥ من القواعد لدعم مطالباتهم. وعلى صاحب المطالبة أن يحتفظ بجميع المستندات التي قد تكون مهمة بالنسبة للبت في مطالبة معروضة على هذه اللجنة. وعندما يثبت صاحب المطالبة أن عجزه عن جمع الأدلة المطلوبة كان في حد ذاته نتيجةً مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت، ينظر الفريق في هذه الظروف أثناء تقييمه لما إذا كان صاحب المطالبة قد قدم أدلة.

ثالثاً - استعراض المطالبات المقدمة

٣٤- إن خصائص وقائع أغلبية المطالبات شبيهة بخصائص الواقع المذكورة في تقارير هذا الفريق السابقة^(١٣). لهذا تم تلخيص الاستنتاجات الواردة في تلك التقارير حيثما اعتبرت مناسبة لهذه المطالبات. ولم تشرح استنتاجات الفريق بشكل أدق إلا في الحالات التي أثارت فيها المطالبات قيد الاستعراض قضايا جديدة.

٣٥- وفيما يخص كل نوع من أنواع الخسارة المذكورة في هذه الدفعة وصفت بإيجاز خصائص وقائع المطالبات تحت العنوان "وصف المطالبات"، ونوقشت بعد ذلك الحالات السابقة ذات الصلة التي بتت اللجنة فيها وذلك، تحت عنوان "التحليل القانوني". ثم تناول الفريق الشروط الاستدلالية الرئيسية اللازم استيفاؤها لإثبات ما إذا كانت الخسائر الواردة في المطالبات قيد النظر قابلة للتعويض، وكذلك المعايير اللازم استخدامها لتحديد مقدار التعويض الذي ينبغي التوصية به. وذلك تحت عنوان "التحقق والتقييم". وترد في المرفق الثالث توصيات الفريق بشأن كل مطالبة.

ألف- العقود التي نفذها صاحب المطالبة

١- البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة إلى أطراف عراقية

(أ) وصف المطالبات

٣٦- يلتمس الكثير من أصحاب المطالبات في هذه الدفعة تعويضا عن المبالغ المستحقة بموجب عقود أبرمت بقصد بضائع مسلمة أو خدمات مقدمة إلى أطراف عراقية ("العقود المنفذة"). ويلتمس أصحاب هذه المطالبات تعويضا يتعلق بما يلي: (أ) عقود لتوريد بضائع، بعضها صنع خصيصا لمشترين عراقيين؛ (ب) وعقود لتقديم خدمات، مثل اليد العاملة لمشاريع في العراق؛ (ج) وعقود لتوريد بضائع وخدمات تتعلق بالبضائع مثل التركيب. وتنص العقود على شروط دفع مختلفة وآجال للدفع تتراوح ما بين تاريخ تقديم مستندات الشحن وعامين أو أكثر من تاريخ الشحن أو تاريخ بدء التشغيل.

٣٧- ويسعى أصحاب المطالبات عموماً إلى استرداد ثمن البضائع أو الخدمات المنصوص عليه في العقد الأصلي. وفي عدة حالات، يلتمس أصحاب المطالبات تعويضا عن التكاليف الإضافية المرتبطة بتنفيذ العقود مثل الرسوم المصرفية لخطابات الاعتماد، ومدفوعات الفائدة على القروض أو عمليات السحب على المكشوف التجارية.

(ب) التحليل القانوني

٣٨- فيما يتعلق بتطبيق شرط "الناشرة قبل" وشرط الصلة المباشرة، على المطالبات الخاصة بعدم دفع ثمن البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة، طبق الفريق القواعد التالية على المطالبات قيد الاستعراض.

"١" اختصاص اللجنة بموجب شرط "الناشرة قبل"

٣٩- الفقرة ١٦ من قرار مجلس الأمن رقم ٦٨٧ (١٩٩١) تستبعد من نطاق اختصاص اللجنة "ديون والتزامات العراق الناشئة قبل ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠". وعند تفسير شرط "الناشرة قبل"، وجد الفريق أنه قبل نشوء ديون العراق الخارجية

في الثمانينات، كانت فترة ثلاثة أشهر تمثل الحدود العليا لمارسة الدفع العادي في العراق^(١٤). ولهذا، عند تعريف اختصاص اللجنة، قرر الفريق في تقريره الثاني أنه لا تستبعد فقط من اختصاص اللجنة ديون العراق التي تراكمت خلال الحرب بين إيران والعراق، ولكن تستبعد أيضاً الديون اللاحقة التي نتجت عن أداء أجزاء أصحاب المطالبات قبل ٢ آب / أغسطس ١٩٩٠ بأكثر من ثلاثة أشهر، أي قبل ٢ أيار / مايو ١٩٩٠^(١٥). وتطبق هذه القاعدة بعض النظر فيما إذا كان العقد ينص على دفع مؤجل من جانب المشتري العراقي ومستحق بعد ٢ آب / أغسطس ١٩٩٠^(١٦).

٤٠ - وفي سياق المطالبات المتعلقة بتوريد بضائع، بما فيها المطالبات المتعلقة بالبيع بموجب اتفاق المعايضة، خلص الفريق إلى أن تنفيذ صاحب المطالبة للعقد يعني شحن البضائع، وأن المطالبة المتعلقة بعدم الدفع والمبينة على عقد بيع مع طرف عراقي تدخل في نطاق اختصاص اللجنة إذا كان شحن البضائع قد تم في ٢ أيار / مايو ١٩٩٠ أو بعده^(١٧).

٤١ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بتقديم خدمات، سواء بصورة منفصلة أو بالارتباط مع البضائع التي تم توريدتها، يرى الفريق أن تنفيذ صاحب المطالبة للعقد يعني، لأغراض شرط "الناشرة قبل"، التواريخ التي قدمت فيها هذه الخدمات، وأن المطالبة المتعلقة بعدم الدفع لقاء الخدمات المقدمة والمبينة على عقد بيع مع طرف عراقي تدخل في نطاق اختصاص اللجنة إذا كانت الخدمات قد قدمت في ٢ أيار / مايو ١٩٩٠ أو بعده^(١٨).

٤٢ - وفي بعض المطالبات قيد الاستعراض، ينبع عدم الدفع على ما يزعم عن عجز مصرف عراقي عن احترام خطاب اعتماد أصدره لتمويل شراء بضائع. وفي هذه الظروف يجوز لصاحب المطالبة تقديم مطالبه بناء على خطاب الاعتماد وكذلك بناء على عقد البيع^(١٩).

٤٣ - عندما تستند المطالبة إلى خطاب اعتماد، يكون أداء صاحب المطالبة المتصل بالعقد، لأغراض تحديد اختصاص اللجنة بموجب شرط "الناشرة قبل"، تاريخ تقديم صاحب المطالبة للمستندات المطلوبة إلى المصرف ذي الصلة^(٢٠). وضمناً لعدم حجب ديون العراق القديمة بفعل شروط الدفع الطويل أو المؤجل على نحو غير عادي، أشار الفريق إلى ممارسة مصرفية دولية تقضي بـألا تتجاوز الفترة الفاصلة بين تاريخ شحن البضائع المعنية وتاريخ تقديم المستندات ٢١ يوماً^(٢١). وببناء على ذلك، فإن المطالبات المبنية على عدم دفع قيمة خطابات الاعتماد، تقع في نطاق اختصاص اللجنة إذا كانت المستندات المطلوبة بموجب خطاب الاعتماد قد قدمت في ٢ أيار / مايو ١٩٩٠ أو بعده، شرط ألا تتجاوز الفترة الفاصلة بين الشحن وت تقديم المستندات ٢١ يوماً^(٢٢).

٤٤ - ويلاحظ الفريق أيضاً أنه قدمت مطالبات تتعلق بعقود تتضمن ديوناً أعيدت جدولتها أو آجال دفع طويلة إلى حد غير عادي. والديون التي أعيدت جدولتها وآجال الدفع الطويلة إلى حد غير عادي التي حصل عليها العراق خلال الثمانينات كثيرة ما تمحظ العمر الحقيقي للدين. ولهذا فإن الديون والالتزامات التي أعيدت جدولتها أو آجال الدفع الطويلة تتشكل، لأغراض شرط "الناشرة قبل"، جزءاً من ديون العراق القديمة، وتستبعد لذلك من نطاق اختصاص اللجنة^(٢٣).

٤٥ - تطبيق شرط الصلة المباشرة

٤٥ - لكي تكون مطالبة من المطالبات الداخلة في نطاق اختصاص اللجنة قابلة للتعويض، يجب أن تكون الخسارة المعنية ناجمة مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت. وفيما يخص الظروف الواقعية المتعلقة بأسباب الخسائر المزعومة، ينبغي أن تكون الإجراءات التي قام بها المسؤولون العراقيون أثناء غزو العراق واحتلاله للكويت، والعمليات العسكرية التي

قام بها العراق وقوات التحالف لتحرير الكويت، وما أعقب ذلك من أهياز للنظام العام في العراق، قد سببت بشكل مباشر في عدم وفاء المشترين العراقيين والمصارف العراقية بالتزاماتهم التعاقدية فيما يخص البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة قبل الغزو بالمعنى المقصود في الفقرة ٢١ من مقرر مجلس الإدارة^(٢٤).

٦٤ - وكما جاء في الفقرة ٢٢ أعلاه، تعد الخسائر التي تعزى إلى الحظر التجاري غير قابلة للتعويض، إلا في الحالات التي يشكل فيها غزو العراق واحتلاله للكويت سبباً مباشراً لعدم الدفع، على أن يكون ذلك منفصلاً ومستقلاً عن الحظر التجاري.

٤٧ - ووفقاً للمقرر ٩، لا تكون المطالبة قابلة للتعويض إذا ثبتت الأدلة أن أوامر تجميد الأصول التي تتخذها الدولة بمفردها كانت السبب الوحيد في عدم الدفع من قبل العراق^(٢٥). وقد تم التوصل إلى هذه النتيجة في مطالبات محددة قيد الاستعراض حيث أجاز سابقاً المصرف العراقي الذي أصدر خطاب الاعتماد سداد قيمته، إلا أن المصرف المراسل في خارج العراق كان غير قادر على تنفيذ تحويل الأموال بسبب وحيد هو أوامر صدرت عن حكومة البلد الذي يوجد فيه المصرف وقضت بتجميد الأصول العراقية.

٤٨ - وفيما يتعلق بالمطالبات المبنية على عدم دفع مبالغ أصبحت مستحقة بعد تحرير الكويت، يذكر الفريق أن الآثار الاقتصادية للعمليات الحربية، وما نجم عن ذلك من أضرار لحقت بالبنية الأساسية للعراق وما تلى ذلك من أهياز النظام العام في العراق لم تنته بالضرورة بعد وقف العمليات الحربية مباشرة في ٢ آذار/مارس ١٩٩١^(٢٦). وبناءً على ذلك، وبالإشارة إلى المطالبات قيد الاستعراض، فإن الديون التي لم تسددتها الأطراف العراقية بين ٢ آذار/مارس ١٩٩١ و٢ آب/أغسطس ١٩٩١ قد تكون قابلة للتعويض لأن عدم تسديدها قد يكون نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. غير أن عدم وفاء الأطراف العراقية بالتزاماتها التعاقدية المستحقة بعد ٢ آب/أغسطس ١٩٩١ لا يمكن اعتباره ناجماً مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت^(٢٧). وفي تحديد وقت استحقاق الدفع من الأطراف العراقية، ينظر الفريق في الاتفاق القائم بين الأطراف.

٤٩ - وفيما يتعلق بالتعويض الملتمس عن التكاليف المتکبدة في حالة القروض المأخوذة لتمويل إنتاج البضائع أو بيعها، فإن المطالبات القائمة على هذه التكاليف ليست قابلة للتعويض في غياب دليل محدد يثبت أنه كان من المعقول توقيع تكبد هذه الخسائر نتيجة عدم دفع ثمن البضائع^(٢٨). وبصدق معظم المطالبات قيد الاستعراض، يرى الفريق أن هذه الخسائر نتجت عن أثر عدم الدفع على المسار العام لأعمال صاحب المطالبة أو معاملاته مع أطراف ثالثة، وأنها على هذا النحو أبعد من أن تعتبر نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت^(٢٩).

(ج) التحقق والتقييم

٥٠ - يحدد الفريق في الفقرات التالية نوع المستندات والأدلة الأخرى التي ينبغي تقديمها في الأحوال العادلة لدعم المطالبات المبنية على عدم دفع قيمة البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة بموجب عقود مع أطراف عراقية.

٥١ - وتختلف طبيعة الأدلة المطلوبة لإثبات أن المطالبة تدخل في نطاق اختصاص اللجنة بموجب شرط "الناشرة قبل" بحسب ما إذا كان قد نظر في المطالبة على أساس عقد البيع أو على أساس خطاب الاعتماد.

٥٢ - وفي حالة عقود بيع البضائع، تشمل الأدلة المرضية على تنفيذ صاحب المطالبة للعقد من أجل تحديد ما إذا كانت المطالبة تدخل في نطاق اختصاص اللجنة، المستندات التي تثبت الشحن وتاريخه مثل سند الشحن، أو وثيقة الشحن الجوي، أو وثيقة الشحن البري. وفي حالة عقد الخدمات، تشمل أدلة التنفيذ المستندات التي تثبت أن الخدمات قد قدمت وتاريخها، مثل شهادات التسلیم وشهادات إتمام العمل وكشوف التكاليف وسجلات تكلفة المشروع وسجلات الرواتب والإيصالات.

٥٣ - وفيما يتعلق بالمطالبة المبنية على خطاب اعتماد والتي تدخل ضمن اختصاص اللجنة يشمل دليل الأداء إثبات تاريخ الشحن وإثبات أن صاحب المطالبة قد قدم في الوقت المناسب المستندات المطلوبة بموجب خطاب الاعتماد إلى المصرف ذي الصلة، مثل المراسلات التي تبين تقديم المستندات في الوقت المناسب^(٣٠). والمراسلات التي لا تشر تحديداً إلى خطاب الاعتماد المعنى لا تفي بشرط الإثبات.

٤٥ - وبمجرد إثبات أن المطالبة تدخل ضمن اختصاص اللجنة، يجب إثبات الحقائق الأساسية لتقرير أن المطالبة الخاصة بالبضائع المشحونة أو الخدمات المقدمة إلى أطراف عراقية قابلة للتعويض على النحو المبين أدناه.

٥٥ - ويجب إثبات وجود علاقة تعاقدية، بما في ذلك شروط الدفع، وسعر البضائع أو الخدمات وتاريخ استحقاق الدفع. وعندما يتضمن الأداء تسليم البضائع، يجب على صاحب المطالبة أن يقدم كدليل على الشحن مستندات مثل سند الشحن أو وثيقة الشحن الجوي أو مستندات موثوقة أخرى مزامنة. ويمكن أن تشمل هذه المستندات الأخرى إقراراً باستلام البضائع من جانب المشتري أو دليلاً على سداد جزئي لثمن البضائع من جانب المشتري. وعندما يشمل الأداء تقديم خدمات، يلزم أن يقدم صاحب المطالبة إيصالات وجدائل زمنية وشهادات دفع أو مستندات أخرى تثبت إتمام العمل.

٥٦ - وفي المطالبات قيد الاستعراض، فإن أصحاب المطالبات الذين يكتفون بتقديم إيصالات فقط بشأن البضائع ذاتها أو بشأن نقل البضائع إلى المشتري، ولا تشير إلى وثيقة الشحن الجوي أو إلى سند الشحن أو إلى تاريخ الشحن، أو أصحاب المطالبات الذين يكتفون بتقديم مذكرات مكتوبة بخط اليد تشير إلى أرقام سندات الشحن وتاريخ السداد، لا يستوفون شروط الأدلة.

٥٧ - وحيث يتبيّن أن المطالبة المبنية على عدم احترام مصرف عراقي لخطاب الاعتماد تدخل ضمن اختصاص اللجنة، يلزم أن يقدم صاحب المطالبة، بالإضافة إلى خطاب الاعتماد، دليلاً يثبت أن جميع المستندات المنصوص عليها في خطاب الاعتماد قدمت حسب الأصول إلى المصرف المعنى، وأنه تم من ناحية أخرى الامتثال لأحكام وشروط خطاب الاعتماد^(٣١).

٥٨ - وعندما يستوفي صاحب مطالبة ما المعايير الاستدلالية المبينة أعلاه، يكون المقدار العادي للتعويض هو سعر العقد الذي لم يدفع بعد، بالإضافة إلى أية تكاليف عرضية معقولة ناجمة مباشرة عن عدم الدفع. وفي الحالات التي حال فيها غزو العراق واحتلاله للكويت دون إتمام التزامات تعاقدية معينة لصاحب المطالبة، مثل تسليم بضائع شحنت بالفعل، تخصم تكاليف مثل هذه البضائع من أي تعويض موصى به.

٢- البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة إلى أطراف كويتية

(أ) وصف المطالبات

٥٩- تضم هذه الدفعة مطالبات مبنية على عدم دفع مزعوم لثمن بضائع أو خدمات مقدمة إلى مشترىين كويتين. وتعلق معظم المطالبات بتسليم بضائع أو تقديم خدمات لطرف كويتي لم يسددها. ويتمس عدد من أصحاب المطالبات تعويضاً عن خسائر نشأت عن التأخر في سداد المدفوعات بسبب غزو العراق واحتلاله للكويت، مع أنها سدت لهم في نهاية المطاف. فقد سلم أصحاب المطالبات بضائع إلى طرف كويتي قبل ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، ورغم استحقاق الدفع بعيد ذلك، لم يتلق أصحاب المطالبات المبلغ إلا بعد ٢ آذار/مارس ١٩٩١، ويتمس أصحاب المطالبات الآن تعويضاً عن التأخر في الدفع.

(ب) التحليل القانوني

٦٠- فيما يتعلق بتطبيق شرط الصلة المباشرة على المطالبات المبنية على عدم دفع ثمن بضائع مسلمة أو خدمات مقدمة إلى أطراف كويتية، يجب على صاحب المطالبة أن يقدم أدلة محددة على وجود صلة مباشرة بين غزو العراق واحتلاله للكويت وبين عدم قيام المشتري الكويتي بدفع ثمن البضائع المسلمة أو الخدمات المقدمة^(٣٢). وأما الدليل الكافي على أن عجز طرف كويتي عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية نتج بصورة مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت، فيشمل ما يثبت أن الأداء لم يعد ممكناً، وذلك مثلاً في حالة النشاط التجاري، لأن الطرف المتعاقد قد أفلس أو أصبح معسراً، أو في أحوال أخرى لم يعد له وجود كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت؛ أو لأن الطرف المتعاقد في حالة الأفراد قد قتل أو أصيب بإعاقة جسدية، كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت^(٣٣).

٦١- يبدو أن المطالبات المتصلة بالتأخر في الدفع تنشأ عن أثر التأخر في الدفع على الأعمال أو المعاملات التجارية لأصحاب المطالبات مع طرف ثالث. وبناء على شرط الصلة المباشرة، ينبغي لأصحاب المطالبات أن يثبتوا وجود صلة مباشرة بين الخسارة وبين غزو العراق واحتلاله للكويت. ونظراً لعدم وجود دليل محدد على وقوع خسارة ولأنه من المعقول توقيع الخسارة جراء التأخر في الدفع، يرى الفريق أنه في ظل ظروف المطالبات قيد الاستعراض لم يثبت أصحاب المطالبات وجود خسارة ناشئة مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت^(٣٤).

(ج) التحقق والتقييم

٦٢- يحدد الفريق في الفقرات التالية نوع المستندات والأدلة الأخرى التي ينبغي تقديمها في الأحوال العادية لدعم المطالبات المبنية على عدم دفع أو على التأخر في دفع ثمن بضائع مسلمة أو خدمات مقدمة بموجب عقود مع أطراف كويتية.

٦٣- يجب أولاً إثبات وجود علاقة تعاقدية، ويجب أن يشمل الدليل على وجود هذا العقد شروط الدفع وسعر البضائع أو الخدمات وموعد استحقاق الدفع. وبالإضافة إلى ذلك، يجب على صاحب المطالبة أن يقدم، إثباتاً للتنفيذ في حالة عقد بيع بضائع، مستندات النقل مثل سند الشحن أو وثيقة الشحن الجوي أو مستندات تثبت استلام المشتري للبضائع. وفي حالة عقد الخدمات، يجب على صاحب المطالبة أن يقدم إيصالات وجداول زمنية

وشهادات دفع مؤقتة أو أي مستندات أخرى تثبت إتمام العمل. أما بقصد المطالبات المتعلقة بالتأخر في الدفع، فيجب أيضاً إثبات تاريخ الاستحقاق الأصلي للدفع والتاريخ الفعلي لاستلام المبلغ المدفوع.

٦٤ - يشترط تقديم أدلة محددة تبين أن الخسارة نجمت مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت. أما مجرد قول صاحب المطالبة - البائع إن عدم دفع المشتري ثمن البضائع أو الخدمات أو إن تأخره في الدفع أدى إلى خسارة يعتبرها نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت فهو قول لا يشكل أساساً كافياً لقيام شرط الصلة السببية المطلوب.

٦٥ - وعندما يتهم صاحب المطالبة تعويضاً عن عدم الدفع مقابل بضائع أو خدمات ويكون قد استوفى معايير الأدلة الموجزة آنفاً، يتم التقدير العادي للتعويض على النحو الذي ورد وصفه في الفقرة ٥٨ أعلاه. أما في حالة المطالبات قيد الاستعراض المتعلقة بالتأخر في الدفع، فإن أصحاب هذه المطالبات لم يثبتوا أنهم تكبدوا فعلاً خسارة بالمثل المذكور وأن هذه الخسارة هي نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت.

باء - العقود التي توقف أصحاب المطالبات عن تنفيذها

١- بضائع غيرت وجهتها في طريقها إلى المشتري

(أ) وصف المطالبات

٦٦ - يتهم العديد من أصحاب المطالبات التعويض عن خسائر تتعلق بشحنات أرسلت أصلاً إلى مشترين في العراق أو الكويت وغيرت وجهتها وهي في الطريق كنتيجة مباشرة، على ما يزعم، لغزو العراق واحتلاله للكويت. وفي بعض الحالات، كانت البضائع المعنية منتجات عادية، وفي حالات أخرى، صنعت البضائع وفق مواصفات محددة للمشتري أو كانت موجهة إلى أسواق معينة في الشرق الأوسط. وقد وصلت بعض البضائع إلى الشرق الأوسط وقت غزو العراق للكويت، ولكنها لم تصل إلى وجهتها النهائية وغيرت وجهتها إلى موانئ أخرى.

٦٧ - ويزعم أصحاب المطالبات أن هذه البضائع إما أنها قد بيعت بسعر أقل من سعر التعاقد الأصلي أو أنه تعذر بيعها وأعيدت إلى المورد الأصلي أو إلى المستورد. ويتهم التعويض عن السعر الأصلي المنصوص عليه في العقد، أو في حالة إعادة البيع، عن الفرق بين سعر التعاقد الأصلي وسعر إعادة البيع أو قيمة الخردة. ويلتمس أصحاب المطالبات أيضاً التعويض عن تكاليف إضافية متکبدة في نقل وتخزين البضائع، وفي بعض الحالات نتيجة إعادة شحن البضائع إلى المشتري الأصلي بعد توقف الأعمال الحربية. وبالإضافة إلى ذلك، يتهم بعض أصحاب المطالبات التعويض عن تكاليف ترتبط بتنفيذ العقد كانوا قد تكبدوها قبل توقف تنفيذ العقد.

(ب) التحليل القانوني

٦٨ - فيما يتعلق بتطبيق شرط الصلة المباشرة على المطالبات المبنية على تغيير وجهة بضائع كانت موجهة في الأصل إلى أطراف في العراق أو الكويت، طبق الفريق القواعد التالية على المطالبات قيد الاستعراض.

٦٩ - وفيما يتعلق بالمطالبات عن الخسائر الناتجة عن تغيير وجهة البضائع التي كانت موجهة إلى العراق في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ أو بعده، نتجت الخسائر مباشرة عن الظروف الواقعية التي ورد وصفها في الفقرة ٥٤ أعلاه. وبناء على ذلك، يرى الفريق أن هذه الخسائر نتجت مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت^(٣٥).

٧٠ - وفيما يتعلق بالمطالبات عن الخسائر الناجمة عن تغيير وجهة البضائع المتوجهة إلى الكويت في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ أو بعده، فإن الإجراءات التي اتخذتها المسؤولون العراقيون أثناء غزو العراق واحتلاله للكويت، والعمليات العسكرية وما أعقب ذلك من اختيار للنظام العام في الكويت أدت بصورة مباشرة إلى قيام البائعين أو الشاحنين بتغيير وجهة البضائع التي كانت متوجهة أصلًا إلى الكويت وتحويلها إلى أماكن أخرى^(٣٦). وبناء على ذلك، تعتبر الخسائر الناتجة عن تغيير وجهة البضائع نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت^(٣٧).

٧١ - قدمت مطالبة بقصد عقد مبرم بين كيانين يقعان في خارج العراق لتوريد بضائع للمستفيد النهائي العراقي، وكان أحدهما وكيل الشراء للمستفيد النهائي العراقي. ويلتمس صاحب المطالبة البائع تعويضاً عن سعر العقد للبضائع التي تuder تسليمها بسبب غزو العراق واحتلاله للكويت والتي أعيدت إلى المصنع. وفي هذه الحالة يرى الفريق أن صاحب المطالبة قد استوف شرط الصلة المباشرة بإثباته أن الكيان الذي تعاقد معه يتصرف بالوكالة عن المستفيد النهائي العراقي^(٣٨).

٧٢ - وكما ذكر في الفقرة ٢٥ أعلاه، أن صاحب المطالبة ملزم باتخاذ خطوات معقولة للتقليل من خسائره. وفي سياق الخسائر الناجمة عن تغيير وجهة الشحنات، يشمل واجب صاحب المطالبة في التقليل من خسائره شرط قيام صاحب المطالبة ببيع البضائع غير المسلمة إلى طرف ثالث خلال فترة زمنية معقولة وبطريقة معقولة. وبالإضافة إلى ذلك، يجب على صاحب المطالبة عند القيام بواجبه في التقليل من الخسائر، أن يتخذ خطوات معقولة للمحافظة على البضائع في حالة تناسب طبيعتها إلى أن يتم إعادة بيعها إلى طرف ثالث أو استئناف تنفيذ عقد البيع الأصلي^(٣٩).

(ج) التحقق والتقييم

٧٣ - يحدد الفريق في الفقرات التالية نوع المستندات والأدلة الأخرى التي ينبغي تقديمها في الأحوال العادلة لدعم المطالبات المبنية على تغيير وجهة بضائع كانت متوجهة أصلًا إلى أطراف في العراق أو الكويت.

٧٤ - يجب أن تكون المطالبة المتعلقة ببضائع غيرت وجهتها مدعومة بأدلة ثبت أن البضائع المشحونة غيرت وجهتها الأصلية كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. وتشمل هذه الأدلة عادة شهادات الشحن أو أوراقاً خاصة بمحولات الشاحنات، أو وثيقة الشحن الجوي، أو فاتورة من شركة الشحن تتعلق بتغيير وجهة الشحنة، تبين تاريخ الشحن ووجهة الشحنة المقصودة.

٧٥ - ويلزم تقديم دليل على قيام صاحب المطالبة باتخاذ خطوات معقولة للتقليل من خسائره، بين التصرف النهائي في البضائع، وجهود صاحب المطالبة المبذولة لإعادة بيع البضائع، وسعر إعادة البيع في حال إعادة البيع. وتشمل هذه الأدلة على سبيل المثال فاتورة البيع، والراسلات المتعلقة بمحاولات إعادة البيع، ودليلًا على تuder إعادة بيع البضائع، ودليلًا على شطب قيدها. وفي الحالة الأخيرة، يلزم أيضًا تقديم دليل على القيمة المتبقية للبضائع.

٧٦ - وفي الحالات التي أعاد فيها صاحب المطالبة بيع البضائع بطريقة معقولة وفي غضون فترة معقولة، يكون مقدار التعويض هو الفرق بين السعر التعاقدية الأصلي وسعر البضائع في الصفة البديلة، وتضاف إليه التكاليف العرضية المعقولة، مثل المصارييف المتکبدة نتيجة إيقاف تسليم البضائع، أو المحافظة عليها أو ردها أو إعادة بيعها. وتخصم أي مصاريف أمكن تجنبها نتيجة لتوقف تنفيذ العقد الأصلي، مثل تكاليف الشحن غير المتکبدة وأي أرباح تحققت من إعادة البيع، من التكاليف المتکبدة^(٤٠). وفي الحالات التي أثبتت فيها صاحب المطالبة أنه لم يتمكن من إعادة بيع البضائع، يكون مبلغ التعويض هو سعر العقد الأولى للبضائع، مخصوصاً منه قيمتها الباقيه والنفقات التي تم تجنبها، ومضافاً إليه التكاليف العرضية المعقولة.

٧٧ - وفي الحالات التي لا يتخذ فيها صاحب المطالبة خطوات معقولة لتصريف البضائع، أو في الحالات التي يكون فيها سعر إعادة البيع الذي تم الحصول عليه أقل من السعر الذي كان يمكن تحقيقه بصورة معقولة بالنسبة للبضائع المعنية، يكون مبلغ التعويض هو الفرق بين سعر العقد الأصلي والسعر الذي كان يمكن الحصول عليه بصورة معقولة من إعادة بيع البضائع^(٤١).

٢- البضائع المفقودة أو المتلفة أثناء المرور

(أ) وصف المطالبات

٧٨ - تقوم بعض مطالبات في هذه الدفعه على أساس البضائع المفقودة أو المتلفة في أثناء المرور في الكويت.

٧٩ - ويدرك بعض أصحاب المطالبات أن البضائع كانت من الكويت، إما في المطار أو على أرصفة الموانئ أو في مكاتب البريد أو في المخازن أو في المناطق الجمركية في موانئ الكويت البحرية الثلاثة، أو كانت في مرفاق التخزين التابعة للوكالاء أو شركات الشحن في وقت الغزو. ويدرك أصحاب مطالبات آخرون أنهم لا يعرفون ما حل ببضائعهم بعدم تمكنهم من إيجاد المشتري أو بسبب الفوضى التي لحقت بالنظام العام في الكويت. ويتمس أصحاب المطالبات عموماً تعويضاً عن عدم دفع الثمن التعاقدية للبضائع. ويتمس أيضاً بعض أصحاب المطالبات التعويض عن فوائد القروض أو عن تكاليف مالية أخرى. وفي إحدى المطالبات، أتلفت الشحنة الأصلية أثناء مرورها العابر في الكويت، ويدعى صاحب المطالبة أنه قام بتصنيع بضائع بديلة وبشحنتها إلى المشتري، وأنه تلقى ثمن الشحنة اللاحقة. غير أن صاحب المطالبة يتهم تعويض عن الكسب الفائت من الشحنة الأصلية.

(ب) التحليل القانوني

٨٠ - تسلیماً بما جرى من عمليات عسكرية في الكويت وباهيار النظام العام فيها أثناء فترة غزو العراق واحتلاله للكويت، تشكل الفقرة ٢١ من مقرر مجلس الإدارة ٧ الأساس الذي يستند إليه الفريق في تحليل شرط الصلة المباشرة في المطالبات المتعلقة بالبضائع التي فقدت أثناء مرورها العابر في الكويت^(٤٢).

٨١ - وتطبيقاً للفقرة ٢١ من المقرر ٧ في المطالبات قيد النظر، يرى الفريق أنه نظراً لأنهيار النظام العام والدمار الواسع النطاق الذي حق بالممتلكات في المطارات والموانئ الكويتية، فقد واجه أصحاب المطالبات صعوبات عملية في العثور على أدلة محددة على ظروف فقدان هذه البضائع. وبناءً على ذلك، وكما فعل الفريق في تقارير سابقة

يسنتنجه أن بإمكانه، في حالة البضائع غير القابلة للتلف التي وصلت إلى أحد الموانئ الكويتية يوم ٢ تموز/يوليه ١٩٩٠ أو بعده أو إلى المطار يوم ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٠ أو بعده ولم يتسع لصاحب المطالبة تحديد مكان وجودها بعد ذلك، وأن يستخلص، في غياب أدلة مخالفة، أن تلك البضائع قد فقدت أو تلفت كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت وما أعقب ذلك من انهيار في النظام العام^(٤٣). ومن جهة أخرى، فإنه في حالة وصول البضائع إلى الكويت قبل التاريخين المذكورين آنفًا، يلزم تقديم أدلة محددة ثبت أن البضائع قد فقدت أو تلفت كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت.

-٨٢ وفي بعض المطالبات، قد يكون الحق في ملكية البضائع أو خطر فقدانها قد انتقل في وقت فقدان البضائع إلى الطرف الآخر بوجوب شروط العقد^(٤٤). وبغض النظر عما إذا كان خطر فقدان البضائع أو الحق في ملكيتها قد انتقل أم لم ينتقل إلى المشتري بوجوب أحكام العقد، ورهنًا بتجنب تكرر التعويض عن الخسارة ذاهناً، فإن المطالبة بالتعويض ممكنة من باع لم يدفع له ثمن البضائع لعدم تسليم البضائع إلى المشتري بسبب غزو العراق واحتلاله للكويت^(٤٥). وهذه القاعدة تنطبق بغض النظر عنمن هو الطرف الذي يتحمل خطر الخسارة بوجوب العقد^(٤٦).

-٨٣ وفيما يتعلق بالمطالبة المقدمة من مطالب أبرم عقوداً جديدة مع الطرف ذاته بعد تحرير الكويت شملت العمل ذاته الذي اضطلع به بوجوب العقد الأصلي، يوصي الفريق بتعويض التكاليف التي تكبدها في صنع البضائع بوجوب العقد الأصلي.

(ج) التحقق والتقييم

-٨٤ في المطالبات بالتعويض عن بضائع مفقودة أثناء المرور في الكويت، ينبغي تقديم أدلة ثبت وصول البضائع أو الشحنة إلى الكويت ويمكن على أساس هذه الأدلة تقدير تاريخ الوصول، ومن هذه الأدلة مثلاً بوليصة الشحن، أو وثيقة الشحن الجوي، أو إشعار الإرسال بالشاحنة. وأي إشارة إلى وثيقة شحن غير معززة بالمستندات هي إشارة لا تكفي للوفاء بشرط الإثبات. وينبغي لصاحب المطالبة أيضًا أن يبرز أدلة على قيمة البضائع مثل الفواتير أو العقود أو أوامر الشراء^(٤٧).

-٨٥ عندما يستوفي صاحب المطالبة معايير الأدلة الوارد وصفها آنفًا، يستند التعويض إلى قيمة مقدرة للسلع المفقودة، مضافاً إليها أية تكاليف معقولة ناشئة مباشرة عن فقدان البضائع مثل تكاليف محاولة تحديد مكان البضائع. وكما استننجه في الفقرة ٤٩ أعلاه، فإن المطالبات قيد الاستعراض المتعلقة بالتكاليف الإضافية للعقود، مثل مدفوعات الفائدة على القروض أو غيرها من تكاليف تمويل إنتاج البضائع أو تكاليف العمليات التجارية عموماً لصاحب المطالبة، لم تدرج في التعويض الموصى به.

٣- العقود التي توقف تنفيذها قبل إتمام الشحن أو التركيب

(أ) وصف المطالبات

-٨٦ يلتمس عدداً من أصحاب المطالبات في هذه الدفعه تعويضاً عن خسائر تتعلق بعقود لتصنيع بضائع وتسليمها، وفي بعض الحالات لتقديم خدمات متصلة بها مثل التركيب أو المساعدة التقنية أو التدريب، ويزعمون

أن هذه العقود توقفت كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. وكانت هذه العقود إما لتوريد بضائع عامة وأما لتصنيع بضائع وفقاً لمواصفات خاصة طلبها المشتري. وقد أبرمت معظم هذه العقود قيد النظر مع مشترين كويتيين و العراقيين، أما أصحاب المطالبات - البائعون فمركزهم مصر وآسيا وأوروبا وأمريكا الشمالية.

٨٧ - ويقول بعض أصحاب المطالبات إن العمل لم يكن قد بدأ بعد بمحظ العقود في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، أو أن المواد الالزمة للتصنيع كانت لا تزال قيد التجميع وأن البضائع قد تم تصنيعها بصورة جزئية وقت غزو العراق واحتلاله للكويت. ويقول آخرون إن التصنيع استكمل بحلول ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ وإن شحن المعدات أو تركيبها لا يمثل سوى الجزء المتبقى لتنفيذ العقد. ومع أن بعض أصحاب هذه المطالبات نجحوا في إعادة بيع البضائع المصنوعة إلى زبائن آخرين، يزعم البعض الآخر أن الطبيعة الفريدة للبضائع حالت دون إيجاد مشترين آخرين لها.

٨٨ - ويلتمس عدد من أصحاب المطالبات التعويض عن خسائر تتعلق بعقود لشراء الأسمنت من بائعيين عراقيين رغم أن تنفيذها توقف كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. وكان من المفترض أن يبيع أصحاب المطالبات الأسمنت إلى أطراف ثالثة خارج العراق.

٨٩ - ويلتمس أصحاب المطالبات عادة التعويض عن واحد أو أكثر من البنود التالية: الأرباح التي كانوا يتوقعون كسبها بمحظ العقد؛ أو ثمن العقد؛ أو الفرق بين سعر العقد وأي إيرادات متأتية من إعادة بيع البضائع؛ أو الفرق بين سعر العقد وأي قيمة متبقية للبضائع المذكورة.

٩٠ - ويلتمس عدد من أصحاب المطالبات تعويضاً عن التكاليف التي تكبدها في تنفيذ العقد قبل توقف تنفيذه، أو عن تكاليف إضافية يزعمون أنها تكبدها نتيجة لتوقف تنفيذ العقد. وتشمل التكاليف الإضافية المطالب بالتعويض عنها رسوم الشحن والتخزين والتمويل. والتكاليف المتکبدة جراء تحديد مكان البضائع المشحونة أصلاً إلى العراق والكويت، والتكاليف المتکبدة بسبب إعادة إبرام عقود توقف تنفيذها كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت.

(ب) التحليل القانوني

٩١ - فيما يخص تطبيق شرط "الناشرة قبل" وشرط الصلة المباشرة على المطالبات المتعلقة بوقف تنفيذ العقود، طبق الفريق القواعد التالية على المطالبات قيد الاستعراض.

١٠ اختصاص اللجنة بموجب شرط "الناشرة قبل"

٩٢ - فيما يتعلق بالعقود التي أبرمت مع أطراف عراقية وتوقف تنفيذها اعتباراً من ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، يطبق شرط "الناشرة قبل" على الأجزاء المنفذة التي يمكن تمييزها عن غيرها إذا كانت الأطراف قد اتفقت على أن يتم دفع مبلغ محدد عن جزء معين من العمل الإجمالي المنصوص عليه في العقد^(٤٨). وبناءً على ذلك، لا يدخل في نطاق اختصاص اللجنة إلا المطالبات المتعلقة بالأجزاء المنجزة من العمل الإجمالي في ٢ أيار/مايو ١٩٩٠ أو بعده^(٤٩).

٩٣ - وكما جاء في الفقرة ٥١ أعلاه، فإن إعادة جدولة الديون والالتزامات والاتفاق على آجال دفع أطول من المعتاد لا ينبغي أن يحجب ديون العراق القديمة، ولهذا فإن المطالبات التي تتضمن مثل هذه الترتيبات تستبعد من نطاق اختصاص اللجنة بموجب شرط "الناشرة قبل" ^(٥٠).

٩٤ - وفي الحالات التي يتشرط فيها العقد المبرم إقرار أو تصديق المالك قبل الدفع، طبق الفريق قاعدة "الناشرة قبل" على النحو التالي: (أ) إذا تم الإقرار أو كان ينبغي أن يتم قبل ٢ أيار/مايو ١٩٩٠، اعتبرت المطالبات بالتعويض عن هذه المبالغ خارجة عن نطاق اختصاص اللجنة؛ (ب) وإذا تم الإقرار أو كان ينبغي أن يتم بعد ٢ أيار/مايو ١٩٩٠، اعتبرت المطالبات بالتعويض عن هذه المبالغ داخلة ضمن نطاق اختصاص اللجنة ^(٥١).

٢- تطبيق شرط الصلة المباشرة

٩٥ - فيما يتعلق بشرط الصلة المباشرة، تنص الفقرتان ٩ و ١٠ من مقرر مجلس الإدارة ٩ على مسؤولية العراق عن الخسائر الناجمة عن عقود توقف تنفيذها كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. وتشمل هذه المسؤولية العقود المبرمة مع أطراف عراقية وكذلك العقود التي لم يكن العراق طرفا فيها.

٩٦ - وفيما يتعلق بالمطالبات المبنية على عقود مبرمة مع أطراف عراقية، يعتبر تنفيذ صاحب المطالبة عقوداً لتصنيع البضائع وتوريدتها إلى العراق بين ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ و ٢ آب/أغسطس ١٩٩١ مستحيلاً كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت، نظراً إلى الظروف الواقعية المبينة في الفقرة ٤٥ أعلاه ^(٥٢).

٩٧ - وفيما يتعلق بالمطالبات التي تستند إلى عقود مبرمة مع أطراف كويتية، يرى الفريق أن السبب في توقف تنفيذ هذه العقود كان العمليات العسكرية وأهالي النظام العام في الكويت أثناء غزو العراق واحتلاله للكويت في الفترة من ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ حتى ٢ آذار/مارس ١٩٩١ كما جاء في الفقرة ٧٠ أعلاه، ولهذا يعتبر وقف تنفيذ هذه العقود نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. وفي حالة وقف الإنتاج أو عدم تسليم البضائع إلى المشتري الأصلي وعدم بيعها إلى طرف ثالث، يكون أحد الاعتبارات ذات الصلة بموجب مقرر مجلس الإدارة ٩ اعتبار ما إذا كان بإمكان الأطراف المتعاقدة استئناف الصفقة بعد توقف الأعمال الحربية، وما إذا كانت الصفقة قد استؤنفت فعلاً ^(٥٣).

٩٨ - وفيما يتعلق بالمطالبات التي تستند إلى عقود مبرمة مع أطراف خارج العراق أو الكويت، ولا تشمل مستخلصاً نهائياً عراقياً أو كويتياً، يجب على صاحب المطالبة أن يثبت أن عدم قدرته على تنفيذ العقد أو إلغاء المشتري للعقد كان نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت ^(٥٤). وينبغي أن يتضمن هذا الدليل المحدد، مثلاً، ما يثبت عدم القدرة على تسليم البضائع إلى وجهتها المقصودة بسبب العمليات العسكرية أو التهديد بالقيام بعمل عسكري أثناء الفترة من ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ ولغاية ٢ آذار/مارس ١٩٩١. أما إلغاء طلب الشراء من قبل مشترٌ كان يوجد في مكان لم يتعرض لعمليات عسكرية أو للتهديد بعمل عسكري وذلك لسبب يرجع مثلاً إلى حالة عدم الاستقرار العامة في المنطقة، فإنه لا يكفي لإقامة هذا الدليل.

٩٩ - وقد تشمل الخسائر المباشرة التكاليف التي تكبدها صاحب المطالبة أثناء تنفيذ العقد قبل أن يتوقف تنفيذه، وتكاليف إضافية تكبدها نتيجة توقف تنفيذ العقد، وبعض الأرباح التي كان من الممكن أن يحققها بموجب العقد،

وذلك على النحو الوارد بمزيد من التفصيل في الفقرتين ١٠٥ و ١٠٦ أدناه. وفي الكثير من العقود التي أوقف صاحب المطالبة تنفيذها خلال الفترة الواقعة بين ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ و ٢ آذار/مارس ١٩٩١، لم يستحق الدفع على الطرف العراقي إلا بعد ٢ آب/أغسطس ١٩٩١. وفي هذه العقود، تشمل مسؤولية العراق التكاليف المكتسبة بصورة معقولة قبل توقيف تنفيذ العقد، على أن يراعى في الحالات المناسبة وجوب تقليل الخسائر، وتشمل الأرباح المتوقعة. بوجوب العقد موزعة على فترة تحصيلها. ولا يجوز التعويض إلا عن المبالغ المتراكمة خلال الفترة المشمولة بالتعويض^(٥٥).

١٠٠ - والتكاليف الإضافية الوارد وصفها في الفقرة ٩٠ أعلاه قابلة للتعويض عندما يثبت صاحب المطالبة أن من المعقول توقيع تكبد تلك التكاليف نتيجة وقف تنفيذ العقد نظراً للطبيعة الخاصة بتلك الصفقة أو النشاط التجاري لصاحب المطالبة، وأن هذه التكاليف معقولة من حيث طبيعتها ومدتها ومقدارها^(٥٦). وأما بقصد التكاليف الإضافية المتعلقة بالقروض التي زعم الحصول عليها لتمويل إنتاج البضائع المذكورة في المطالبات قيد الاستعراض، فإن الفريق يرى أن أصحاب هذه المطالبات لم يثبتوا ما إذا كانوا قد تكبدوا هذه التكاليف فعلاً أو ما إذا كان من المعقول توقيع أن تكون هذه التكاليف نتيجة لغزو العراق واحتلاله للكويت، على أن يوضع في الاعتبار حجم وطبيعة العقود المعنية^(٥٧). وفيما يتعلق بالتكاليف الإضافية الأخرى قيد الاستعراض، يرى الفريق أنها غير قابلة للتعويض لأن صاحب المطالبة كان سيتكبدها خلال الممارسة المعتادة لنشاطه التجاري ولأنها لم ترتبط بعقد محدد توقيف تنفيذه كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت^(٥٨). وفي الحالات التي ادعى فيها تكبد تكاليف (ضمانات) حسن الأداء، فإن هذه التكاليف تكون قابلة للتعويض من حيث المبدأ إذا كان ضمان حسن الأداء مطلوباً في العقد الذي توقف تنفيذه.

(ج) التحقق والتقييم

١٠١ - يحدد الفريق في الفقرات التالية نوع المستندات والأدلة الأخرى التي ينبغي تقديمها في الأحوال العادلة لدعم المطالبات المبنية على توقيف تنفيذ العقود.

١٠٢ - يجب أولاً إثبات وجود عقد، وسعر ذلك العقد، ومواعيد التسلیم أو التركيب وتاريخ السداد المقررة أصلًا. وعلى صاحب المطالبة أن يقدم أدلة كافية على أن تنفيذ العقد كان سارياً في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، وأن توقيف تنفيذه كان نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. ويلزم أيضاً تقديم أدلة على التكاليف المكتسبة عند وقف تنفيذ العقد، وكذلك على الربح الذي كان من المعقول توقيع تحقيقه من العقد. وبالإضافة إلى ذلك، عندما تتعلق المطالبة ببضائع تذر تسليمها، فإنه يلزم تقديم أدلة بشأن حالة البضائع بعد وقف تنفيذ العقد (مثلاً، هل أعيد بيع البضائع أم هل جرى التخلص منها).

١٠٣ - وتبعداً لوقائع المطالبة المعنية، تشمل المستندات المطلوبة العقود أو أوامر الشراء أو التقارير المرحلية أو سجلات الإنتاج أو سجلات التسليم أو السجلات المالية أو غيرها من السجلات التجارية المعاصرة. ومن الحالات التي يستوجب فيها معيار الإثبات لدى اللجنة استعراض السجلات المالية للتثبت من وقوع خسارة، تطبق على أصحاب المطالبات، حتى وإن كانوا مسجلين كشركات في بلدان لا تقتضي قوانينها الاحتفاظ بسجلات مالية، معايير الإثبات ذاتها التي تطبق على أصحاب المطالبات الملزمين بالاحتفاظ بسجلات مالية.

٤ - وإذا كان أصحاب المطالبات يلتمسون تعويضاً عن تكاليف إضافية مثل رسوم التخزين أو تكاليف تعديل البضائع، فإنه يلزم تقديم أدلة مستندية على أنهم تكبّدوا فعلاً هذه التكاليف وعلى مقدارها. وتشمل الأدلة المناسبة الفواتير أو سجلات الإنتاج أو سجلات تجارية معاصرة.

٥ - ونظراً إلى ما تقدم، يوصي الفريق، في الحالات التي توقف فيها تنفيذ العقد كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت، بالتعويض على النحو التالي:

(أ) في الحالات التي أنجز فيها تصنيع البضائع، يوصى بالتعويض عن سعر العقد مخصوصاً منه أي تكاليف تم تكبّدها بعدم إتمام العقد الأصلي^(٦٩).

(ب) في الحالات التي أنجز فيها تصنيع البضائع جزئياً، يوصى بالتعويض عن جميع التكاليف المتکبّدة فعلاً، والتي قد تشمل "تكاليف غير ثابتة" بالإضافة إلى تكاليف عامة معقولة^(٦٠). ويجوز التعويض عن الكسب الفائت على أساس درجة الوفاء بالعقد وحتى الوقت الذي تمكّن فيه صاحب المطالبة بشكل معقول من إيجاد بديل للعقد الأصلي.

(ج) يوصى بالتعويض عن التكاليف العرضية المعقولة، بما فيها النفقات التي تكبّدها صاحب المطالبة في اتخاذ خطوات معقولة للتقليل من خسائره، مثل التكاليف المتکبّدة عند إعادة البيع والتكاليف الإضافية للنقل والتخزين، وتكاليف إعادة التغليف أو أي نفقات أخرى متکبّدة عند تعديل البضائع^(٦١).

٦ - ويخضع أي تعويض موصى به للتخفيفات التالية:

(أ) عند تقدير التعويض، تخصم أي مبالغ تدفع مقدماً إلى صاحب المطالبة وفقاً للعقد الأصلي.

(ب) في جميع الحالات، تخصم أي عائدات تحققت من إعادة بيع البضائع أو مكوناتها، وأي تكاليف تم تكبّدها نتيجة عدم إتمام تنفيذ العقد الأصلي^(٦٢). وفي الحالات التي قام فيها صاحب المطالبة بإعادة بيع البضائع أو مكوناتها، تتحقق الفريق ما إذا كان سعر إعادة البيع يبدو معقولاً حسب طبيعة البضائع المعنية.

٧ - ويتبعن على صاحب المطالبة أن يبين الخطوات التي اتخذها لتجنب وقوع الخسائر أو للحد منها. وإذا لم يتخذ صاحب المطالبة خطوات معقولة للتقليل من خسائره، فإن مبلغ التعويض الموصى به سوف يعكس ذلك. وفي الحالات التي لم يتخذ فيها صاحب المطالبة خطوات معقولة للتقليل من خسائره، لا يوصى بالتعويض إلا عن مبلغ يساوي الفرق بين سعر العقد الأصلي وسعر السوق العادل للبضائع حين كان ينبغي اتخاذ خطوات للتقليل من الخسائر. وإذا أثبتت صاحب المطالبة أنه بذل جهوداً معقولة ولم يتمكن مع ذلك من إعادة بيع البضائع لمشتر بديل، يوصى بالتعويض عن مبلغ يساوي سعر العقد مخصوصاً منه القيمة المتبقية والنفقات التي تم تكبّدها^(٦٣). وطبق الفريق القواعد المحددة السارية على عقود بيع البضائع، والمبيّنة في المرفق الأول أدناه، عند تقديم توصياته.

جيم - خسائر العمليات التجارية غير التعاقدية

١- الكسب الفائت نتيجة هبوط النشاط التجاري أو توقف التعاملات

(أ) وصف المطالبات

١٠٨ - يلتمس عدد من أصحاب المطالبات تعويضاً عن كسب ادعوا أنه فاقم نتيجة هبوط النشاط التجاري أثناء غزو العراق واحتلاله للكويت، وفي بعض الحالات، خلال الفترة التي أعقبت ذلك. وتستند الخسائر إلى علاقات تجارية مع زبائن بعينهم، وإلى انخفاض عام في حجم العمليات التجارية يعزوه أصحاب المطالبات إلى غزو العراق واحتلاله للكويت.

١٠٩ - عموماً، يلتمس أصحاب المطالبات الذين يزعمون حدوث هبوط في النشاط التجاري تعويضاً عن الكسب الفائت خلال فترة غزو العراق واحتلاله للكويت، وفي بعض الحالات، لفترة من الوقت بعد ذلك. ويُحسب الكسب الفائت عادة في هذه المطالبات على أساس الفرق بين الأرباح المتوقعة استناداً إلى الأداء في سنوات سابقة، والأرباح التي تحققت بالفعل خلال فترة غزو العراق واحتلاله للكويت.

(ب) التحليل القانوني

١١٠ - فيما يخص تطبيق شرط الصلة المباشرة على انخفاض حجم العمليات التجارية أو الخسائر في التعامل التجاري، يكفي في كثير من الأحيان أن يثبت أصحاب المطالبات أن الخسارة نتجت عن أحد الظروف الخمسة المذكورة في الفقرة ٢١ من مقرر مجلس الإدارة^(٦٤). غير أنه في حالة الخسائر المتکدة خارج العراق أو الكويت، فإن السندي الوحيد لإثبات صلة مباشرة بهذه المطالبات هو الفقرة ٢١ (أ) من مقرر مجلس الإدارة^(٦٥). فهذه الفقرة تنص على أن أي خسارة أو أضرار نتجت عن "العمليات العسكرية أو التهديد بعمل عسكري من قبل أي من الجانبيين خلال الفترة الممتدة من ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ إلى ٢ آذار/مارس ١٩٩١" تعد خسارة مباشرة نتجت عن غزو العراق واحتلاله للكويت.

١١١ - وخلص الفريق المعين بالمطالبات من الفئة "باء-٢ـ" ، في تقريره الثاني، إلى أن "العمليات العسكرية" تشمل كلّاً من "العمليات العسكرية الفعلية والمحددة التي قام بها العراق في إطار غزوه واحتلاله للكويت، أو التي قامت بها قوات التحالف في محاولتها إزالة الوجود العراقي من الكويت"^(٦٦). وفيما يتعلق بـ"التهديد بعمل عسكري" ، قرر الفريق المعين بالمطالبات من الفئة "باء-٢ـ" في تقريره الأول أن "التهديد" بعمل عسكري في موقع خارج العراق أو الكويت يجب أن يكون "تمديداً حقيقةً وخطيراً يرتبط ارتباطاً وثيقاً بغزو العراق واحتلاله للكويت" وضمن المقدرة العسكرية الفعلية للكيان الذي أصدر التهديد، والذي يمكن الحكم عليه في ضوء "مسرح الفعلى للعمليات العسكرية" أثناء الفترة المعنية^(٦٧). وعُرِّف الفريق المعين بالمطالبات من الفئة "باء-٢ـ" نطاق العمليات العسكرية والتهديد بعمل عسكري بالنسبة للمناطق والفترات الزمنية المختلفة الواردة في المطالبات المعروضة عليه من أجل تحديد المنطقة والفترة المشمولتين بالتعويض (يشار إليهما معاً بعبارة "المنطقة المشمولة بالتعويض")^(٦٨).

١١٢ - واستعرض الفريق النتائج والاستنتاجات التي خلص إليها الفريق المعنى بالمطالبات من الفئة "هاء-٢" فيما يتعلّق بالمنطقة المشمولة بالتعويض على النحو المبين في الجدول ٣ أدناه، وأخذ بما فيما يخص المطالبات قيد الاستعراض:

الجدول ٣ - المنطقة المشمولة بالتعويض

المكان	التاريخ
العراق	٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ - ٢ آذار/مارس ١٩٩١
الكويت	٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ - ٢ آذار/مارس ١٩٩١
المملكة العربية السعودية (ضمن مدى صواريغ سكود العراقية ^(١))	٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ - ٢ آذار/مارس ١٩٩١
الخليج الفارسي شمال خط العرض ٢٧ درجة ^(٢)	٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ - ٢ آذار/مارس ١٩٩١
إسرائيل	١٥ كانون الثاني/يناير - ٢ آذار/مارس ١٩٩١
الجال الجوي الأردني	١٥ كانون الثاني/يناير - ٢ آذار/مارس ١٩٩١
البحرين	٢٢ شباط/فبراير - ٢ آذار/مارس ١٩٩١
قطر	٢٥ شباط/فبراير - ٢ آذار/مارس ١٩٩١

(أ) "يؤكد الفريق أن الخسائر المتکبدة ضمن مدى صواريغ سكود العراقية في المملكة العربية السعودية، بما في ذلك المياه المتاخمة لها والجال الجوي فوقها، هي من حيث المبدأ خسائر قابلة للتعويض في الفترة من ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ إلى ٢ آذار/مارس ١٩٩١.

"وفي المقابل، يرى الفريق أن الأماكن السعودية الواقعة على البحر الأحمر وفي الجزء الجنوبي من البلد لم تكن عرضة للتهديد بعمل عسكري أو لعمليات عسكرية فعلية نظراً لوقوعها خارج مدى صواريغ سكود العراقية. ورغم استخدام قوات التحالف أماكن في جنوب المملكة العربية السعودية، ينبغي اعتبار هذه الأماكن 'موقع نائي' استخدمت في تجميع الإمدادات والأفراد أو الجال الجوي الذي تم احتيازه في نقل الإمدادات والأفراد". (التقرير عن الدفعـة الثالثـة من مطالـبات الفـئة "هـاء-٢"، الفقرـتان ٦٢-٦٣).

(ب) "يلاحظ الفريق أن العراق نشر ألغاماً في الخليج الفارسي، لا سيما في المياه الواقعة قبلة الكويت حيث أقيم 'حزام الغام' مؤلف من قرابة ٢٠٠ لغم. ويستنتج الفريق من التحذيرات التي وجهت للسفن التجارية في الفترة ما بين ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ و ٢ آذار/مارس ١٩٩١، وجود خطر كبير لا ينبع من حقل الألغام نفسه فحسب بل أيضاً من الألغام التي تنفصل عن الحزام وتحرفها المياه. وتشمل المناطق المتاثرة المياه المحيطة بالموانئ الإيرانية مثل جزيرة خرج وبندر بو شهر وموانئ في المملكة العربية السعودية. ووفقاً لذلك، يخلص الفريق إلى أن زرع العراق للألغام في الجزء الشمالي من الخليج الفارسي، الذي يعرّف بأنه المياه الواقعة إلى الشمال من خط العرض ٢٧ من ساحل المملكة العربية السعودية إلى ساحل إيران الغربي، يشكل عمليات عسكرية بالمعنى المقصود في الفقرة ٢١ (أ) من المقرر ٧.

"ووردت تقارير متفرقة عن ألغام حرفها المياه وشوهدت في الأجزاء الجنوبية من الخليج الفارسي. غير أن الفريق يرى أن ظهور هذه الألغام، بوصفها حوادث متفرقة، لا يشكل أساساً كافياً لاعتبارها عمليات عسكرية". التقرير عن الدفعـة الثالثـة من مطالـبات الفـئة "هـاء-٢"، الفقرـتان ٧٣-٧٤.

١١٣ - ويقرر الفريق، في المطالبات قيد الاستعراض، أن خسائر العمليات التجارية غير التعاقدية التي وقعت خارج المنطقة المشمولة بالتعويض ليست خسائر متکدة كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت.

١١٤ - وإذا كان استئناف الأنشطة التجارية استئنافاً كاملاً لم يحدث بالضرورة فور انتهاء العمليات العسكرية، أمكن انقضاء فترة استمر فيها تأثير هذه الأحداث على النشاط التجاري لصاحب المطالبة. وقد تكون بعض الخسائر قابلة للتعويض لفترة تتدلى إلى ما بعد ٢ آذار/مارس ١٩٩١ وحتى انتهاء مفعول غزو العراق واحتلاله للكويت، وعندما يمكن، بناء على أساس معقولة توقع عودة نشاط صاحب المطالبة، إلى وضعه المعهود ("فترة تعويض ثانية" أو "فترة تجدد النشاط")^(٦٨).

١١٥ - وإذا أثبتت صاحب المطالبة وقوع مقره في في منطقة مشمولة بالتعويض اعتبار أنه توجد علاقة سببية مباشرة بين المبوط المزعوم في النشاط التجاري وغزو العراق واحتلاله للكويت. وفي هذه الظروف، يحق لصاحب المطالبة الحصول على تعويض "عن الأرباح التي كان من المتوقع أن يجيئها في الظروف العادلة والتي ضاعت عليه نتيجة لتدور نشاطه التجاري الناجم مباشرة عن قيام العراق بغزو واحتلال الكويت"^(٦٩).

١١٦ - أما إذا لم يكن مقر صاحب المطالبة واقع داخل المنطقة المشمولة بالتعويض وكان لصاحب المطالبة وجود داخل هذه المنطقة في شكل فرع أو منشأة أخرى، فإن الخسائر الناجمة عن تدور مستوى نشاط تجاري متصل بمنطقة الوجود تكون قابلة للتعويض بنفس المعايير المطبقة على الخسائر التي يتکبدتها أصحاب المطالبات الذين توجد أنشطتهم التجارية داخل المنطقة المشمولة بالتعويض. وتعتبر هذه الخسائر ناشئةً مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت^(٧٠).

١١٧ - وإذا لم يكن لصاحب المطالبة مقر داخل المنطقة المشمولة بالتعويض ولم يكن له وجود داخل هذه المنطقة، لا يعتبر انخفاض النشاط التجاري من حيث المبدأ ناجماً مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت. فالصلة المباشرة بين الخسارة المزعومة وغزو العراق واحتلاله للكويت يجب أن يثبتها صاحب المطالبة على وجه التحديد بما يتمشى مع أحكام الفقرة ١١ من مقرر مجلس الإدارة .٩

١١٨ - والفقرة ١١ من مقرر مجلس الإدارة ٩ تحكم البت في قابلية المطالبات للتعويض عن الخسائر المتصلة بصفقات كانت جزءاً من ممارسة تجارية سابقة أو تعامل تجاري معتمد^(٧١). وتنص هذه الفقرة على أن العراق يمكن أن يكون مسؤولاً "حيثما يكون قد تم تکبد خسارة تتعلق بصفقة كانت جزءاً من ممارسة تجارية أو تعامل تجاري" طبقاً للمبادئ ذاتها التي تسرى على خسائر العقود. غير أنه بموجب هذا النص، "لا توجد أي مسؤولية عن الخسائر المتعلقة بالصفقات التي لم يكن يُتوقع حدوثها إلا على أساس تعامل تجاري سابق"^(٧٢).

١١٩ - أما المطالبات المقدمة من جهات تقع خارج المنطقة المشمولة بالتعويض وليس لها وجود في المنطقة المشمولة بالتعويض عن الكسب الفائت من صفقات كانت جزءاً من ممارسة تجارية معتمدة أو تعامل تجاري معتمد فهي مطالبات غير قابلة للتعويض إلا بشروط معينة. أولاً، يجب أن يبين صاحب المطالبة أنه كان يوجد في الماضي تعامل تجاري منتظم مع طرف مقيم داخل المنطقة المشمولة بالتعويض أو مع وجود فيها. ثانياً، يجب أن يبرهن صاحب المطالبة على أنه "قد تحقق مستوى منتظم من الدخل والربحية من هذه التعاملات التجارية". ثالثاً، يجب أن يبرهن صاحب المطالبة على أن "لديه توقعه ذا أساس متين لإجراء مزيد من التعاملات التجارية من نفس الطابع مع نفس الطرف ويعوجب شروط يمكن التتحقق منها فوراً"^(٧٣).

(ج) التحقق والتقييم

١٢٠ - فيما يتعلق بمقابلات تراجع النشاط التجاري، على صاحب المطالبة أن يبين أن مقره كان يقع في المنطقة المشمولة بالتعويض أو كان له وجود فيها. ويمكن إثبات ذلك مثلاً بشهادات التسجيل أو رخص العمل أو تفاصيل التأجير. ويحسب مبلغ التعويض عن طريق إسقاط الإيرادات الفائقة من العمليات المعنية على أساس البيانات التاريخية الشهرية أو، إذا لم تتوفر هذه البيانات، على أساس البيانات السنوية. وتُخصم من الإيرادات الفائقة التكاليف المتغيرة وتتكاليف الأجور غير المتکبدة نتيجة لتراجع النشاط التجاري، للوصول إلى مبلغ الكسب الفائق للفترة المعنية. وتشمل المستندات ذات الصلة الكشف المالي والحسابات الإدارية^(٧٤). ويخفض مبلغ التعويض إذا لم يتخذ صاحب المطالبة خطوات معقولة للتقليل من خسائره.

١٢١ - وفي الحالات التي لا يكون فيها لصاحب المطالبة مقر يقع في المنطقة المشمولة بالتعويض ولم يكن له وجود فيها، يجب عليه أن يقدم أدلة كافية تثبت التعامل التجاري السابق مع أطراف لهم وجود داخل المنطقة المشمولة بالتعويض على النحو المبين في الفقرتين ١١١ و ١١٢ أعلاه وتبيّن توقف هذا التعامل بسبب غزو العراق واحتلاله للكويت. وتشمل الأدلة ذات الصلة العقود أو أوامر الشراء أو سجلات التسليم أو اتفاقيات التوزيع. ويحسب مبلغ التعويض مثلما تحسب المطالبة الخاصة بتراجع النشاط التجاري، كما نوقشت في الفقرة ١٢٠ أعلاه.

١٢٢ - وقدّر فتره التعويض الثانية الملائمة، إن وُجدت، على أساس الظروف التي تنطبق على كل مطالبة. وفي كل حالة، تُخصم من أي خسارة متکبدة الأرباح الاستثنائية الحقيقة بعد توقف الأعمال الحربية والتي يمكن عزوها مباشرة إلى غزو العراق واحتلاله للكويت^(٧٥).

٢ - التكاليف الزائدة

(أ) وصف المطالبات

١٢٣ - يلتمس عدد من أصحاب المطالبات تعويضاً عن تكاليف زائدة تكبدها أثناء عملياتهم التجارية ويزعمون أنها نتجت عن غزو العراق واحتلاله للكويت، وذلك مثل مصاريف الشحن ورسوم التخزين وتتكاليف الوقود والغرامات الناشئة عن إلغاء العقود والرسوم القانونية المرتبطة على معالجة حالات ناجمة عن غزو العراق واحتلاله للكويت، وأقساط تأمين ضد مخاطر الحرب فيما يتعلق ببضائع شحنت من موقع في الشرق الأوسط وإليها.

(ب) التحليل القانوني

١٢٤ - لا يقبل التعويض إلا الزيادة في التكاليف المتکبدة كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت والمرتبطة مثلاً بأنشطة في موقع كانت معرضة للعمليات العسكرية أو التهديد بعمل عسكري. وفضلاً عن ذلك، لا تكون هذه التكاليف قابلة للتعويض إلا إذا كانت تكاليف إضافية ولم تنشأ في أثناء ممارسة النشاط الاعتيادي لصاحب المطالبة، أو لم تحول إلى الزبائن أو استُردت من مصادر أخرى^(٧٦).

(ج) التحقق والتقييم

١٢٥ - فيما يتعلق بالتكاليف الزائدة، يجب على صاحب المطالبة أن يثبت أنه تكبد التكاليف المعنية وأنها كانت زائدة عن التكاليف التي كان سيتكبدتها أثناء ممارسته لنشاطه الاعتيادي. وتشمل المستندات ذات الصلة الفواتير والحسابات الإدارية وغيرها من السجلات الداخلية المعاصرة لصاحب المطالبة.

١٢٦ - وفيما يخص التكاليف الزائدة التي تبين أنها قابلة للتعويض، فإن مبلغ التعويض هو التكاليف المتکبدة التي يمكن التتحقق منها مخصوصاً منها مبلغ مناسب يعكس النفقات التي كان صاحب المطالبة سيتكبدتها أثناء ممارسته لنشاطه الاعتيادي، أو التي حُولت إلى الزبائن أو استُردت من مصادر أخرى.

دال- المدفوعات أو الإعانت المقدمة للغير

١ - المرتبات ومدفوعات إهاء الخدمة، وبدلات الاحتجاز، والتعويض عن الحسائر في الممتلكات الشخصية

(أ) وصف المطالبات

١٢٧ - يتلمس عدد من أصحاب المطالبات تعويضاً عن المرتبات والأجور المدفوعة لموظفي غير المنتجين، من فيهم الموظفون الذين احتجزوا كرهائن في العراق والكويت والذين تم إجلاؤهم من المنطقة، والموظفوون الذين ظلوا في المنطقة وتعد عليهم العمل بصورة منتجة بسبب غزو العراق واحتلاله للكويت.

١٢٨ - وتلمس أيضاً تعويضات عن مبالغ دفعت للموظفين المغتربين عما تركوه من ممتلكات شخصية في الكويت والعراق عقب إجلاء الموظفين أثناء فترة غزو العراق واحتلاله للكويت.

(ب) التحليل القانوني

١٢٩ - تعد المرتبات المدفوعة للموظفين غير المنتجين الذين كانوا مقيمين في العراق والكويت أثناء فترة غزو العراق واحتلاله للكويت قابلة للتعويض من حيث المبدأ لأنه لا يعقل أن ينتظرون أن يضطروا بهمهم الإنتاجية في تلك الواقع خلال تلك الفترة^(٧٧). وما يقبل التعويض أيضاً المطالبات المتعلقة بالمرتبات التي دفعت للموظفين في المناطق الأخرى التي كانت معرضة لعمليات عسكرية أو لتهديد باتخاذ إجراء عسكري، على النحو المذكور في الفقرتين ١١١ و ١١٢ أعلاه، ما دام انعدام الإنتاجية نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت^(٧٨).

١٣٠ - أما التكاليف التي تكبدتها أصحاب المطالبات لتوفير الإقامة والطعام والعلاءات للموظفين المحتجزين، عملاً بمقرر مجلس الإدارة ٧، فتعد تكاليف قابلة للتعويض من حيث المبدأ ما دامت معقولة في الظروف السائدة^(٧٩). وتعد المطالبات المتعلقة بالمالغ التي دفعت للموظفين تعويضاً لهم عن ممتلكاتهم الشخصية المفقودة في العراق أو الكويت قابلة للتعويض من حيث المبدأ، إذا كانت هذه المبالغ قد دفعت بوجب التزامات قانونية أو لها ما يبررها بشكل آخر في الظروف السائدة، وإذا كانت المبالغ المدفوعة معقولة^(٧٩).

(ج) التحقق والتقييم

١٣١ - يحدد الفريق في الفقرات التالية نوع المستندات والأدلة الأخرى التي ينبغي تقديمها في الأحوال العادية لدعم المطالبات المتعلقة بالمرتبات ومدفوعات إماء الخدمة وبدلات الاحتجاز والتعويضات عن الخسائر في الممتلكات الشخصية.

١٣٢ - يجب على صاحب المطالبة، فيما يتعلق بكل المبالغ المدفوعة للموظفين، أن يثبت أن الأشخاص الذين دفعوا إليهم هذه المبالغ كانوا موظفين عنده أثناء الفترة المعنية وفي المنطقة المشمولة بالتعويض. ويجب على صاحب المطالبة بعد ذلك أن يثبت أن التكاليف كانت زائدة على ما يفقهه عادة على أولئك الموظفين أو أنها كانت تكاليف متصلة بموظفي غير منتجين يُعزى عدم إنتاجهم مباشرة إلى غزو العراق واحتلاله للكويت. ويجب على صاحب المطالبة أيضاً أن يقدم دليلاً على قيامه فعلاً بدفع المبالغ المزعومة. وتشمل المستندات ذات الصلة في هذا الصدد عقود التوظيف وكشوف المرتبات وغيرها من المستندات الداخلية المعاصرة لصاحب المطالبة.

١٣٣ - وفيما يتعلق بالمرتبات المدفوعة للموظفين غير المنتجين، يجب تقديم أدلة ثبت أنه لم يكن ممكناً نقل الموظفين المعينين لأداء مهام أخرى. واستوفي هذا الشرط في المطالبات قيد النظر بقدر ما أثبت أصحاب المطالبات أن الموظفين المعينين كانوا محتجزين في الكويت أو العراق.

١٣٤ - والمبلغ الاعتيادي للتعويض عن المبالغ المدفوعة للموظفين هو قيمة ما أنفقه صاحب المطالبة، شريطة أن يكون مناسباً ومعقولاً.

١٣٥ - وإذا كانت المطالبات تتعلق بمحالغ دفعت للموظفين تعويضاً لهم عما فقدوه من ممتلكات شخصية، يجب خصم أي تعويض سبق أن منحته اللجنة للموظفين عن هذه الخسائر.

٢- تكاليف الإجلاء

(أ) وصف المطالبات

١٣٦ - يلتمس عدد من أصحاب المطالبات تعويضاً عن تكاليف إجلاء الموظفين وأسرهم من العراق والكويت أثناء فترة غزو العراق واحتلاله للكويت. وتتضمن النفقات التي يلتمس أصحاب المطالبات تعويضاً عنها تكاليف سفر الأشخاص الذين تم إجلاؤهم وتتكاليف إسكانهم مؤقتاً في موقع آمنة ريثما يواصلون سفرهم إلى بلدانهم الأصلية، وما اقتنوا بذلك من نفقات للأغذية ومصاريف المعيشة الأخرى في الموقع الآمنة.

(ب) التحليل القانوني

١٣٧ - تنص الفقرة ٢١ من مقرر مجلس الإدارة ٧ على اعتبار الخسائر "المتكبدة نتيجة مغادرة الأشخاص للعراق أو الكويت أو عجزهم عن مغادرة العراق أو الكويت" ناجمة مباشرة عن غزو العراق واحتلاله للكويت. وتنص الفقرة ٢٢ من المقرر ٧ أيضاً على أن "تتاح هذه المدفوعات للتعويض عما قامت الشركات أو غيرها من الكيانات بتسديده من مدفوعات أو تقديمها من إعانت إلى الآخرين - وذلك مثلاً إلى الموظفين ... تعويضاً عن خسائر مشتملة بأي من المعايير التي اعتمدها المجلس". وعليه تعتبر التكاليف المتكبدة فيما يتعلق بالإجلاء من المناطق التي

تعرضت لعمليات عسكرية أو لتهديد بعمل عسكري من قبل الطرفين قابلة للتعويض من حيث المبدأ^(٨١). غير أن النفقات الاستثنائية أو الإضافية والمؤقتة هي وحدها القابلة للتعويض^(٨٢).

١٣٨ - وفي ظروف المطالبات قيد الاستعراض، تعتبر التكاليف المتکبدة في مجال النقل من العراق والكويت، وتکاليف الإيواء والطعام المتصلة بالإجلاء، قابلة للتعويض، شريطة ألا تكون تکاليف كان صاحب المطالبة سيتكبدها في كل الأحوال، مثل التكاليف التي يتکبدها في نهاية عقد الموظف^(٨٣).

(ج) التتحقق والتقييم

١٣٩ - يلزم تقديم أدلة كافية، مثل إيضاحات تذاكر السفر بالطائرة أو غيرها من وسائل النقل وفواتير من وكلاء السفر، لإثبات أن الإجلاء قد تم على النحو الذي يزعمه صاحب المطالبة، وأن صاحب المطالبة أنفق المبلغ المزعوم. ويجب أن يثبت صاحب المطالبة أن التكاليف كانت زائدة ولم يكن سيتكبدها أثناء مارسته لنشاطه الاعتيادي، كجزء من واجباته التعاقدية أو التزاماته الأخرى.

١٤٠ - ومبلغ التعويض هو قيمة النفقات المتکبدة التي يمكن التتحقق منها مخصوصاً منها التكاليف التي كان صاحب المطالبة سيتكبدها في الأحوال العادلة.

هاء- الخسائر في الممتلكات المادية

١- وصف المطالبات

١٤١ - يلتمس عدد من أصحاب المطالبات تعويضاً عن الممتلكات المادية التي سرقت أو ضاعت أو دمرت في العراق والكويت أثناء فترة الغزو والاحتلال. وتشمل هذه الممتلكات أثاث المكاتب ومعداتها والمخزونات والمركبات والآلات والبالغ النقدية.

٢- التحليل القانوني

١٤٢ - تعد المطالبات المتعلقة بالأصول المادية التي دمرت أو فقدت قابلة للتعويض من حيث المبدأ شريطة أن يثبت صاحب المطالبة ملكيته لها، وأنها كانت في العراق أو الكويت اعتباراً من ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، وأنها فقدت أو دمرت أثناء غزو العراق واحتلاله للكويت^(٨٤). أما مطالبات التعويض عن فقدان مبالغ نقدية فتحصل بمنتهى الدقة بسبب زيادة احتمالات الاحتيال في هذه المطالبات^(٨٥).

٣- التتحقق والتقييم

١٤٣ - في سبيل إثبات قابلية خسائر الممتلكات المادية للتعويض، يجب أن يقدم صاحب المطالبة أدلة على ملكيته للأصول وعلى وجودها في العراق أو الكويت اعتباراً من ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠. وتشمل المستندات ذات الصلة سجلات الأصول وقوائم الجرد وشهادات الاستيراد وإفادات الشهود^(٨٦).

١٤٤ - فيما يخص المطالبات المبنية على تکاليف الاستبدال، تحدّد هذه التکاليف ويقيّم حساب صاحب المطالبة للخسارة لعمرنة مدى أخذها في الاعتبار معدل الاستهلاك المناسب أو الصيانة العادلة أو التحسين^(٨٧). وتطبق

التعديلات المناسبة بحسب الاقتضاء. وفيما يخص المطالبات المبنية على القيمة الدفترية الصافية، يجب أن يثبت صاحب المطالبة تكلفة و تاريخ شراء الأصل بالمستندات المقدمة. وينظر في معدل الاستهلاك الذي أخذ به صاحب المطالبة للتأكد من معقوليته وتطبيق التعديلات المناسبة^(٨٨).

واو - مبالغ الإيجار المدفوعة مقدماً

١ - وصف المطالبات

١٤٥ - يلتمس عدداً من أصحاب المطالبات تعويضاً عن مبالغ إيجار مدفوعة مقدماً بقصد مبان في الكويت وال العراق تuder شغلها بسبب غزو العراق واحتلاله للكويت.

٢ - التحليل القانوني

١٤٦ - تكون مبالغ الإيجار المدفوعة مقدماً بقصد مبان في العراق والكويت قابلة للتعويض إذا كان "عدم تمكّن صاحب المطالبة من الاستفادة من المبالغ المدفوعة كإيجار أثناء الفترة المعنية هو نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت". ولكن إذا قدمت هذه المطالبة بالاقتران مع مطالبة منفصلة بالتعويض عن كسب فائت فإن مدفوعات الإيجار لن تعوض بوصفها خسارة منفصلة وإنما ستقيّم بوصفها جزءاً من مطالبة التعويض عن الكسب الفائت^(٨٩). ويلاحظ الفريق أن أصحاب المطالبات في هذه الدفعه لم يقدموا المطالبات بالتعويض عن كسب فائت.

٣ - التتحقق والتقييم

١٤٧ - يجب أن يثبت صاحب المطالبة ما كان له في الممتلكات الموجودة في الكويت أو العراق في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠. ويجب أن تشمل المستندات المناسبة اتفاقيات إيجار أو سجلات مالية ثبت ذلك الإيجار. ويجب أن يقدم صاحب المطالبة أيضاً أدلة على دفعه الإيجار. وتشمل المستندات المناسبة في هذا الصدد إيصالات أو سجلات مصرفيّة أو مستندات مالية داخلية معاصرة لصاحب المطالبة.

١٤٨ - ويكون مبلغ التعويض العادي هو الإيجار المدفوع عن الفترة التي يعزى فيها عدم إمكان استخدام المباني مباشرة إلى غزو الكويت واحتلالها. ولهذه الأغراض، تطبق الفترات المشمولة بالتعويض المبينة في الفقرة ١١٢ أعلاه. وإذا لا يمكن، في بعض الحالات، أن يتوقع على نحو معقول أن يستأنف صاحب المطالبة أعماله فور انتهاء العمليات العسكرية، قد يوصي الفريق أيضاً بمنح تعويض لفترة قصيرة بعد انتهاء تلك العمليات إذا كان ذلك مناسباً في سياق المطالبة قيد الاستعراض.

زاي - الخسائر الناجمة عن تقلب أسعار العملات

١ - وصف المطالبات

١٤٩ - يلتمس أحد أصحاب المطالبات تعويضاً عن خسائر يزعم أنه تكبدها بسبب انخفاض قيمة العملة المحلية بعد غزو العراق واحتلاله للكويت. ويدعى صاحب المطالبة أن غزو العراق واحتلاله للكويت أدى إلى اضطراب اقتصادي في الشرق الأوسط انخفضت بسببه قيمة عملته المحلية.

٢ - التحليل القانوني

١٥٠ - تنص الفقرة ٥ من مقرر مجلس الإدارة ١٥ على ما يلي:

"يحتاج المفوضون في جميع الأحوال إلى قرائن ثبت أن المطالبات تندرج ضمن معايير الخسارة المباشرة على النحو المبين في الفقرة ٦ من قرار مجلس الأمن رقم ٦٨٧ (١٩٩١) حتى تكون مؤهلة للتعويض من صندوق التعويضات. ولا يكفي أن يجاجح أصحاب المطالبات بأن الخسائر نجمت عن احتلال الحالة الاقتصادية في أعقاب غزو العراق واحتلاله غير المشروعين للكويت".

١٥١ - ويلاحظ الفريق أن عوامل كثيرة ربما أثرت في قيمة العملة المحلية لصاحب المطالبة^(٩٠). وفيما يخص المطالبة قيد الاستئناف، يرى الفريق أن صاحب المطالبة لم يثبت أن انخفاض قيمة العملة كان نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت، وليس نتيجة لعوامل أخرى من عوامل السوق. ويُستنتج من ذلك أن المطالبة غير قابلة للتعويض.

٣ - فقدان أموال في حسابات مصرافية

١ - وصف المطالبات

١٥٢ - يلتمس صاحب مطالبة تعويضاً عن أموال مودعة في حسابات مصرافية في العراق. وكانت الأموال في هذه الحالة مخصصة لتسديد النفقات التجارية لصاحب المطالبة في العراق.

٢ - التحليل القانوني

١٥٣ - المطالبات بالتعويض عن الأموال المودعة في حسابات مصرافية عراقية هي مطالبات قابلة للتعويض إذا كان صاحب المطالبة يتوقع بصورة معقولة أنه يمكن تحويل الأموال إلى خارج العراق، إلا أن هذه المطالبات ليست قابلة للتعويض إذا لم يكن ممكناً تحويل الأموال إلى عمارات أجنبية. وحيث إن صاحب المطالبة قيد النظر أفاد بأن مطالبه تتعلق بأموال يراد بها تسديد نفقات محلية، فإن الفريق يرى أن هذه المطالبات غير قابلة للتعويض لأنها لا يتوقع على نحو معقول أن يمكن تحويلها إلى خارج العراق^(٩١).

٣ - التحقق والتقييم

١٥٤ - للسبب المذكور في الفقرة ١٥٣ أعلاه، تعتبر المطالبة قيد الاستئناف الآن المتعلقة بأموال مودعة في حسابات مصرافية عراقية مطالبة غير قابلة للتعويض. وبناءً على ذلك، لا يحدد الفريق نوع المستندات والأدلة الأخرى التي ينبغي تقديمها عادةً لتأييد هذه المطالبات.

رابعاً - مسائل فرعية

ألف - تاريخ الخسارة

١٥٥ - نظر الفريق في تقاريره السابقة في "تاريخ الخسارة المتکبدة" من أجل تحديد سعر الصرف المناسب الواجب تطبيقه على الخسائر المقومة بعملات غير دولار الولايات المتحدة، وفي إطار احتمال منح فائدة في تاريخ لاحق وفقاً لمقرر مجلس الإدارة ١٦ . ويتوقف تاريخ وقوع الخسارة بالدرجة الأولى على طبيعة الخسارة. ويرد أدناه موجز بهذه النتائج حسب كل نوع من أنواع الخسارة الواحد تلو الآخر، وجرى تطبيقها على المطالبات قيد الاستعراض.

١٥٦ - فيما يتعلق بالمطالبات المبنية على خسائر تعاقدية، يلاحظ الفريق أن تاريخ الخسارة في كل عقد يتوقف عادة على الواقع والظروف المحيطة بعدم تنفيذ العقد^(٩٢) . ولكن نظراً لكثره العقود المعروضة على اللجنـة وأهمية الآثار المترتبة على حدث واحد (أي غزو العراق للكويـت) في العلاقات التعاقـدية، يرى الفريق أن ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ يمثل تاريخاً مناسباً للخسارة يمكن اعتماده فيما يتعلق بمطالبات العقود قيد الاستعراض حالياً.

١٥٧ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بتراجع النشاط التجاري، أو توقف التعامل التجاري على نحو أدى إلى فوات كسب، أو المطالبات المتعلقة بالتكاليف الزائدة، يلاحظ الفريق أن هذا النوع من الخسائر في هذه الدفعـة تم تكبدـه خلال فترة زمنية طويلة وأن هذه الخسائر تمتـد بوجه عام على فترة الخسارة. وفي هذه الظروف، يعتمد الفريق منتصف الفترة المشمولة بالتعويض التي وقعت الخسارة أثناءـها تاريخاً للخسارة (بما في ذلك الفترـتان الأولى أو الثانية بحسبـ الحالـة)^(٩٣) .

١٥٨ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بالمدفوعـات أو الإعـانـات المـقدمـة لـلـغـيرـ، بما في ذلك تـكـالـيفـ الإـجـلاءـ، يـلاحظـ الفريقـ أنـ تـكـبـدـ هـذـهـ تـكـالـيفـ أـيـضاـ وـقـعـ طـولـ فـتـرـةـ غـزوـ العـرـاقـ وـاحتـلالـ لـلـكـويـتـ، وـمـنـ ثـمـ يـخـتـارـ منـتـصـفـ فـتـرـةـ الـاحتـلالـ تـارـيخـاًـ لـلـخـسـارـةـ فـيـماـ يـخـصـ هـذـاـ النـوـعـ مـنـ التـكـالـيفـ، أيـ ١٥ـ تـشـرينـ الثـانـيـ /ـنـوفـمـبرـ ١٩٩٠ـ^(٩٤)ـ.

١٥٩ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بخسائر الممتلكـاتـ المـادـيةـ، يـختارـ الفـريقـ ٢ـ آـبـ /ـأـغـسـطـسـ ١ـ٩ـ٩ـ٠ـ تـارـيخـاًـ لـلـخـسـارـةـ لأنـهـ يـوـافـقـ عـادـةـ التـارـيخـ الـذـيـ فـقـدـ فـيـهـ صـاحـبـ الـمـطـالـبـ سـيـطـرـتـهـ عـلـىـ الأـصـوـلـ الـمـعـنـيـةـ فـيـ هـذـهـ الدـفـعـةـ^(٩٥)ـ.

١٦٠ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بـمـبـالـغـ الإـيجـارـ المـدـفـوعـةـ مـقـدـماـ، يـخـتـارـ الفـريقـ ٢ـ آـبـ /ـأـغـسـطـسـ ١ـ٩ـ٩ـ٠ـ تـارـيخـاًـ لـلـخـسـارـةـ لأنـهـ يـوـافـقـ عـادـةـ التـارـيخـ الـذـيـ فـقـدـ فـيـهـ صـاحـبـ الـمـطـالـبـ قـدـرـتـهـ عـلـىـ الـاستـفـادـةـ مـنـ الـمـبـالـغـ المـدـفـوعـةـ كـإـيجـارـ.

باء - سعر الصرف

١٦١ - قـدـمـ كـبـيرـ مـنـ أـصـحـابـ الـمـطـالـبـ مـطـالـبـ مـقـوـمةـ بـعـمـلـاتـ غـيرـ دـولـارـ الـلـاـتـيـ الـمـتـحـدـةـ. وـقـيمـ الفـريقـ جـمـيعـ هـذـهـ الـمـطـالـبـ، وـأـجـرـىـ جـمـيعـ الـخـسـارـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـهـاـ بـالـعـمـلـاتـ الـأـصـلـيـةـ لـلـخـسـارـةـ. وـلـمـ كـانـتـ اللـجـنـةـ تـصـدرـ قـرـاراتـ التـعـوـيـضـ بـدـولـارـ الـلـاـتـيـ الـمـتـحـدـةـ، فـقـدـ وـجـبـ عـلـىـ الفـريقـ أـنـ يـحـدـدـ سـعـرـ الـصـرـفـ الـمـنـاسـبـ الـوـاجـبـ تـطـيـقـهـ عـلـىـ الـمـطـالـبـ الـذـيـ حـسـبـتـ فـيـهـاـ الـخـسـارـاتـ بـعـمـلـاتـ أـخـرـىـ. وـاـسـتـرـشـدـ الفـريقـ فـيـ ذـلـكـ بـمـقـرـراتـهـ السـابـقةـ، وـمـقـرـراتـ أـفـرـقـةـ أـخـرـىـ. وـوـضـعـتـ قـاعـدـةـ خـاصـةـ بـالـدـينـارـ الـكـويـتـيـ تـرـدـ فـيـ الـفـقـرـةـ ١٦٨ـ.

١٦٢ - وإذا لاحظ الفريق أن جميع الأفرقة السابقة قد اعتمدت على نشرة الإحصاءات الشهرية للأمم المتحدة ("النشرة الشهرية للأمم المتحدة") في تحديد أسعار الصرف التجارية إلى دولار الولايات المتحدة، فقد اعتمد هو أيضاً هذا المصدر فيما يخص البيانات الواجب استخدامها في حساب سعر الصرف.

١٦٣ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بالخسائر التعاقدية في هذه الدفعه، يعتمد الفريق، بعد ملاحظة أن تاريخ الخسارة المحدد في الفقرة ١٥٦ أعلاه لتلك المطالبات هو ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، آخر سعر صرف متاح لم يتاثر بغزو العراق واحتلاله للكويت، كما ورد في النشرة الشهرية للأمم المتحدة.

١٦٤ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بترابع النشاط التجاري أو وقف التعامل التجاري على نحو أدى إلى فوات الكسب والمطالبات المتعلقة بالتكاليف الزائدة، يقرر الفريق أن سعر الصرف المناسب هو متوسط الأسعار الواردة في النشرة الشهرية للأمم المتحدة بالنسبة للأشهر التي يعوض عنها صاحب المطالبة^(٩٦).

١٦٥ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بالمدفوعات أو الإعانات المقدمة للغير الواردة في هذه الدفعه، بما في ذلك تكاليف الإجلاء، يقرر الفريق، بعد ملاحظة أن تاريخ الخسارة المحدد في الفقرة ١٥٨ أعلاه لهذه المطالبات هو ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ وتمشياً مع مقرر الفريق المعنى بالمطالبات من الفتنة "واو-١"، أن سعر الصرف المناسب هو السعر المذكور في النشرة الشهرية للأمم المتحدة لشهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠^(٩٧).

١٦٦ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بالخسائر في الممتلكات المادية، يعتمد الفريق، بعد ملاحظته أن تاريخ الخسارة المحدد في الفقرة ١٥٩ أعلاه لهذه المطالبات هو ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، آخر سعر صرف متاح لم يتاثر بغزو العراق واحتلاله للكويت، كما ورد في النشرة الشهرية للأمم المتحدة.

١٦٧ - وفيما يخص المطالبات المتعلقة بمبالغ الإيجار المدفوعة مقدماً، يعتمد الفريق، بعد ملاحظته أن تاريخ الخسارة المحدد في الفقرة ١٦٠ أعلاه هو ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، آخر سعر صرف متاح لم يتاثر بغزو العراق واحتلاله للكويت، كما ورد في النشرة الشهرية للأمم المتحدة.

١٦٨ - وتنطبق القواعد المذكورة أعلاه على المطالبات المقومة بعملات غير الدينار الكويتي. وفيما يخص المطالبات المقومة بالدنانير الكويتية يعتمد الفريق، بعد ملاحظته التقلبات الشديدة التي شهدتها قيمة هذه العملة خلال فترة احتلال العراق للكويت وبعد مراعاة المقررات التي اعتمدها هذا الفريق وأفرقة أخرى، آخر سعر صرف لم يتاثر بغزو العراق واحتلاله للكويت، كما ورد في النشرة الشهرية للأمم المتحدة^(٩٨).

جيم - الفوائد

١٦٩ - ينص مقرر مجلس الإدارة ١٦ على ما يلي: "تستحق الفوائد من تاريخ الخسارة التي حدثت وحتى تاريخ الدفع، وذلك بمعدل يكفي لتعويض أصحاب المطالبات المقبولة عما فاهم من كسب في الانتفاع بأصل مبلغ التعويض". وذكر مجلس الإدارة أيضاً أنه سينظر في طرق حساب ودفع الفوائد في تاريخ لاحق، وأن "الفوائد ستُدفع بعد دفع أصل مبلغ التعويض".

١٧٠ - وفيما يتعلق بمنح الفوائد وفقاً لمقرر مجلس الإدارة ١٦، يلاحظ الفريق أن تواريخ الخسائر المحددة في الفقرات ١٥٥ - ١٦٠ أعلاه قد تفيد لاحقاً في اختيار التواريخ التي سيبدأ عندها حساب الفوائد بالنسبة لجميع المطالبات القابلة للتعويض.

دال - تكاليف إعداد المطالبات

١٧١ - يتلمس عدد من أصحاب المطالبات تعويضاً عن التكاليف المتکبدة في إعداد المطالبات لتقديمها إلى اللجنة. وفي رسالة مؤرخة ٦ أيار/مايو ١٩٩٨، قام الأمين التنفيذي للجنة بإبلاغ الفريق أن مجلس الإدارة يعتزم البت في مسألة تكاليف إعداد المطالبات في تاريخ لاحق. وبناء على ذلك، لا يتخذ الفريق أي إجراء بشأن المطالبات المتعلقة بهذه التكاليف.

خامساً - التوصيات

١٧٢ - استناداً إلى ما تقدم، يوصي الفريق بدفع المبالغ المبينة في المرفق الثالث أدناه والبالغ مجموعها ٨٣٤ ٢٤١ ١١ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة، تعويضاً عن الخسائر المباشرة التي تكبدتها أصحاب المطالبات نتيجة غزو العراق واحتلاله للكويت.

جنيف، ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢

(توقيع) السيد برونو لوران

الرئيس

(توقيع) السيد كاج هوير

مفوض

(توقيع) السيد أندريله خودورو جكوف

مفوض

الحواشي

(١) تتألف الفئة "هاء-٢" من مطالبات قدمتها شركات غير كويتية ومؤسسات من القطاع العام وكيانات قانونية خاصة أخرى (باستثناء مطالبات قطاع النفط وقطاع البناء/المهندسة وقطاع ضمان/تأمين الصادرات والمطالبات البيئية).

(٢) هذا هو التقرير الخامس لفريق المعنى بالمطالبات من الفئة "هاء-٢ ألف" وتوصياته إلى مجلس الإدارة بشأن المطالبات من الفئة "هاء-٢" أما تقريره الأول فهو "تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الرابعة من المطالبات من الفئة "هاء-٢" ("التقرير هاء-٢(٤)") وتقريره الثاني هو "تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة السادسة من المطالبات من الفئة "هاء-٢" ("التقرير هاء-٢(٦)")، وتقريره الثالث هو "تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة الثامنة من المطالبات من الفئة "هاء-٢" ("التقرير هاء-٢(٨)")، وتقريره الرابع هو "تقرير و توصيات فريق المفوضين بشأن الدفعة العاشرة من المطالبات من الفئة "هاء-٢" ("التقرير هاء-٢(١٠)").

(٣) يشمل هذا الرقم المبالغ المطالب بها تعويضاً عن الفوائد وتكليفات إعداد المطالبات. وكما ذكر في الفقرتين ١٦٩ - ١٧٠ من هذا التقرير، سينظر مجلس الإدارة في المطالبات المتعلقة بالفوائد في موعد لاحق، في حالات منح مبلغ تعويضاً عن أصل المبلغ المطالب به (انظر الفقرة ٢ من مقرر مجلس الإدارة ١٦). وكما ذكر في الفقرة ١٧١ من هذا التقرير، فإن مجلس الإدارة سينظر كذلك في مسألة المطالبات المتعلقة بتكليفات إعداد المطالبات في موعد لاحق.

(٤) عملاً بالمادة ١٦ من القواعد، أورد الأمين التنفيذي للجنة في تقريره السادس والثلاثين، المؤرخ ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠١، الإحصاءات المتعلقة بهذه الدفعة.

(٥) انظر "التقرير هاء-٢(٤)" ، الفقرة ٢٠٥ .

(٦) سبق إذن أن بت مجلس الأمن في موضوع مسؤولية العراق عن الخسائر التي تدخل في نطاق اختصاص اللجنة.

(٧) انظر الفقرة ٦ من مقرر مجلس الإدارة ١٥ التي جاء فيها أنه "ستنشأ حالات أخرى يمكن فيها تقديم الدليل على أن المطالبات بشأن خسائر أو أضرار أو إصابات مباشرة كانت ناجمة عن غزو العراق واحتلاله غير المشروعين للكويت".

(٨) انظر الفقرة ٦ من مقرر مجلس الإدارة ٩ التي جاء فيها "إن الحظر التجاري وما يتصل به من تدابير ... لن تقبل كأساس للتعويض". انظر كذلك الفقرة ٩ من مقرر مجلس الإدارة ١٥ .

(٩) انظر أيضاً التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ١٥٤ - ١٥٧ ، وانظر مثلاً الفقرة ٨٢ .

(١٠) "استماراة لجنة الأمم المتحدة للتعويضات الخاصة بطالبات الشركات والكيانات الأخرى (الاستماراة هاء): تعليمات للمطالبين" ، الفقرة ٦ .

(١١) المرجع نفسه.

الحواشـي (تابع)

- (١٢) الفقرة ٢٣ من مقرر مجلس الإدارة ٧.
- (١٣) انظر التقرير هاء-٢(٤)، والتقرير هاء-٢(٦)، والتقرير هاء-٢(٨). والتقرير هاء-٢(١٠).
- (١٤) التقرير هاء-٢(١)، الفقرة ٨٩.
- (١٥) كما جاء في الفقرة ٩٠ من التقرير هاء-٢(١): "في حالة العقود المبرمة مع العراق، حيث يكون الأداء الذي نشأ عنه الدين الأصلي قد أنجزه صاحب المطالبة قبل ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ بأكثر من ثلاثة أشهر، أي قبل ٢ أيار/مايو ١٩٩٠، تكون المطالبات القائمة على المدفوعات المستحقة، عيناً أو نقداً، عن هذا الأداء، مندرجة خارج نطاق ولاية اللجنة بوصفها مطالبات عن ديون أو التزامات ناشئة قبل ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠."
- (١٦) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ٩٤؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٣٤؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ٦٢؛ والتقرير هاء-٢(١٠)، الفقرة ٤٦.
- (١٧) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ٨٩؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٣٥؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ٦٣؛ والتقرير هاء-٢(١٠)، الفقرة ٤٧.
- (١٨) قد يكون هذا الأداء إما أداء كاملاً بمحض العقد أو أداء جزء من العقد طالما تم الاتفاق على دفع مبلغ محدد نظير ذلك الجزء. انظر أيضاً التقرير هاء-٢(١)، الفقرة ٩٠.
- (١٩) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ٩٦-٨٨.
- (٢٠) المرجع نفسه، الفقرة ٩٢.
- (٢١) استرشد الفريق عند صياغة هذه القاعدة بمادة ٤٧(أ) من "الأصول والأعراف الموحدة للاعتمادات المستندية" (النسخة المنقحة في عام ١٩٨٣) منشور غرفة التجارة الدولية رقم ٤٠٠. وتنص هذه القاعدة على أن "رفض المصارف المستندات المقدمة إليها بعد ٢١ يوماً من تاريخ إصدار وثيقة (وثائق) النقل" إذا كان الائتمان لا ينص على فترة محددة يجب أن تقدم فيها المستندات بعد تاريخ الشحن.
- (٢٢) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ٩٦-٨٨.
- (٢٣) انظر التقرير هاء-٢(١)، الفقرة ٨٧؛ والتقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ٨٣.
- (٢٤) تشمل هذه الظروف الوقائية اعتماد العراق للقرار ٥٧(١٩٩٠) الذي حظر بصورة فعلية على هيئات الحكومية والشركات والمواطنين سداد أي مدفوعات للموردين الأجانب وأكده الإعلانات السابقة التي أصدرها مسؤولون عراقيون وجاء فيها أن العراق علق سداد ديونه الخارجية. وهناك عوامل أخرى أثرت أيضاً على الأنشطة التجارية في العراق، مثل: إغلاق الحدود بين العراق والبلدان المجاورة؛ والخطر الذي كانت تمثله العمليات العسكرية في المنطقة، بما في ذلك أنشطة زرع الألغام في الخليج الفارسي والتي عرقلت عمليات النقل بدرجة خطيرة؛ والمجررة الجماعية للعمالات الأجنبية من العراق؛ ونقل العراق للأجانب إلى موقع عسكرية ونقطية وغيرها من الواقع الاستراتيجية ليكونوا "دروعاً بشرية"، والأضرار الجسيمة التي لحقت بالبنية الأساسية العراقية نتيجة للعمليات العسكرية من أجل إزالة الوجود العراقي من الكويت. انظر التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ١١٦-١٠٦.

الحواشـي (تابع)

- (٢٥) يبيـن مقرـر مجلس الإـدارـة ١٥ أـن تـجـمـيدـ الحـكـومـاتـ الـوطـنـيةـ لـأـصـولـ توـقـعاـًـ مـنـهـاـ لـأـحـكـامـ الـحـضـرـ الـوارـدـةـ فيـ قـرـارـ مجلسـ الـأـمـنـ الـلـأـمـ الـمـتـحـدـةـ ٦٦١ـ (١٩٩٠ـ)ـ يـشـكـلـ تـدـايـرـ تـتـصـلـ بـالـحـضـرـ التـجـارـيـ،ـ وـبـالـتـالـيـ فـهـيـ تـدـايـرـ مـشـمـولـةـ مـقـرـرـ مجلسـ الإـادـرـةـ ٩ـ.
- (٢٦) انـظـرـ الفـقـرـةـ ١٢١ـ أـعـلاـهـ؛ـ وـالتـقـرـيرـ هـاءـ(٤ـ)،ـ الفـقـرـتـينـ ١١٨ـ ١١٩ـ؛ـ وـالتـقـرـيرـ هـاءـ(٦ـ)،ـ الفـقـرـةـ ٤٢ـ؛ـ وـالتـقـرـيرـ هـاءـ(٨ـ)،ـ الفـقـرـةـ ٧٠ـ؛ـ وـالتـقـرـيرـ هـاءـ(٢ـ)،ـ الفـقـرـةـ ١٢١ـ.
- (٢٧) التـقـرـيرـ هـاءـ(٤ـ)،ـ الفـقـرـةـ ١١٩ـ؛ـ انـظـرـ أـيـضـاـ التـقـرـيرـ هـاءـ(٦ـ)،ـ الفـقـرـةـ ٤٢ـ؛ـ وـالتـقـرـيرـ هـاءـ(٨ـ)،ـ الفـقـرـةـ ٧٠ـ؛ـ وـالتـقـرـيرـ هـاءـ(١٠ـ)،ـ الفـقـرـةـ ٥٤ـ.
- (٢٨) التـقـرـيرـ هـاءـ(٤ـ)،ـ الفـقـرـةـ ١٦٥ـ.
- (٢٩) المرـجـعـ نـفـسـهـ،ـ الفـقـرـتـانـ ١٥٩ـ وـ١٦٥ـ.
- (٣٠) يـضـعـ الفـرـيقـ فيـ اعتـبارـهـ كـقـاعـدـةـ،ـ أـنـ مـصـرـفـ مـراـسـلـاـًـ أوـ مـصـرـفـ مـتـفـاـوـضاـًـ كـانـ سـيـرـسـلـ الـمـسـتـنـدـاتـ إـلـىـ الـمـصـرـفـ الـمـصـدـرـ عـلـىـ النـحـوـ الـواـجـبـ.ـ كـذـلـكـ كـانـ سـيـتـعـذرـ عـلـىـ صـاحـبـ الـمـطـالـبـ فيـ عـمـلـ الـمـاـلـاتـ أـنـ يـحـصـلـ عـلـىـ دـلـيـلـ يـثـبـتـ اـسـتـلامـ الـمـصـرـفـ الـعـرـاقـيـ لـلـمـسـتـنـدـاتـ.
- (٣١) فيـماـ يـتـعـلـقـ بـعـطـالـبـ وـاحـدـةـ،ـ قـدـمـ الـعـرـاقـ كـشـفـوـاـًـ مـنـ مـصـرـفـ فيـ الـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ ليـثـبـتـ أـنـ الـمـبـالـغـ قدـ سـدـدـتـ لـلـمـطـالـبـ -ـ الـبـائـعـ.ـ غـيرـ أـنـ الفـرـيقـ اـسـتـنـتـجـ بـعـدـ أـنـ نـظـرـ فيـ تـوـارـيـخـ السـدـادـ أـنـ الدـلـيـلـ الـذـيـ قـدـمـهـ الـعـرـاقـ بـشـأنـ الـمـدـفـوعـاتـ لـمـ يـتـعـلـقـ بـالـشـحـنـاتـ مـوـضـعـ الـمـطـالـبـ.
- (٣٢) التـقـرـيرـ هـاءـ(٤ـ)،ـ الفـقـرـتـانـ ١٣٥ـ ١٣٦ـ.
- (٣٣) المرـجـعـ نـفـسـهـ.
- (٣٤) التـقـرـيرـ هـاءـ(٤ـ)،ـ الفـقـرـةـ ١٥٩ـ.
- (٣٥) التـقـرـيرـ هـاءـ(٤ـ)،ـ الفـقـرـةـ ١٢٣ـ.ـ انـظـرـ أـيـضـاـ التـقـرـيرـ هـاءـ(٦ـ)،ـ الفـقـرـةـ ٦٦ـ؛ـ وـالتـقـرـيرـ هـاءـ(٨ـ)،ـ الفـقـرـةـ ٩٢ـ؛ـ وـالتـقـرـيرـ هـاءـ(١٠ـ)،ـ الفـقـرـةـ ٧٥ـ.
- (٣٦) كـمـاـ لـاحـظـ الـفـرـيقـ فيـ تـقـرـيرـهـ هـاءـ(٤ـ)ـ إـنـ الـآـثـارـ عـلـىـ اـقـتصـادـ وـسـكـانـ الـكـوـيـتـ وـالـيـ سـبـبـهاـ غـزوـ الـعـرـاقـ وـاـحـتـلـالـ مـوـثـقـةـ تـوـثـيقـاـ جـيـداـ فيـ تـقـارـيرـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ وـكـذـلـكـ فيـ تـقـارـيرـ أـخـرـىـ لـفـرـيقـ الـمـفـوـضـينـ.ـ فـخـالـلـ سـاعـاتـ مـنـ دـخـولـ الـقـوـاتـ الـعـرـاقـيـةـ إـلـىـ الـكـوـيـتـ تـمـكـنـتـ مـنـ السـيـطـرـةـ عـلـىـ هـذـاـ الـبـلـدـ فـأـغـلـقـتـ جـمـيعـ الـموـانـئـ وـالـمـطـارـ،ـ وـفـرـضـتـ حـضـرـ التـجـولـ وـقـطـعـتـ جـمـيعـ الـاتـصـالـاتـ الـدـولـيـةـ عـنـ هـذـاـ الـبـلـدـ.ـ وـمـنـ الـوـصـولـ إـلـىـ الـكـوـيـتـ بـطـرـيقـ الـبـحـرـ عـنـ طـرـيقـ زـرـعـ الـأـلـغـامـ فيـ مـيـاهـهـ الـسـاحـلـيـةـ.ـ وـبـالـإـضـافـةـ إـلـىـ ذـلـكـ حدـثـ تـدـمـيرـ وـاسـعـ النـطـاقـ لـلـمـمـتـلـكـاتـ مـنـ جـانـبـ الـقـوـاتـ الـعـرـاقـيـةـ وـالـكـيـاـرـ لـلـنـظـامـ الـعـامـ فيـ الـكـوـيـتـ.ـ وـتـشـيرـ الـفـقـرـاتـ ١٢٧ـ ١٣٣ـ إـلـىـ "ـتـقـرـيرـ بـعـثـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ بـرـئـاسـةـ السـيـدـ عـبـدـ الرـحـيمـ أـ.ـ فـرـحـ،ـ نـائـبـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ سـابـقاـ،ـ إـلـىـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ،ـ الـذـيـ يـقـيمـ نـطـاقـ وـطـبـيـعـةـ الـأـضـرـارـ الـيـ تـحـقـقـتـ بـالـمـيـاـكـلـ الـأـسـاسـيـةـ لـلـكـوـيـتـ خـالـلـ الـاحتـلـالـ الـعـرـاقـيـ لـلـبـلـدـ مـنـ ٢ـ آـبـ/ـأـغـسـطـسـ ٢ـ٧ـ شـبـاطـ/ـفـبـرـاـيـرـ ١ـ٩ـ٩ـ١ـ"ـ (ـتـقـرـيرـ فـرـحـ"ـ)ـ؛ـ مـجـلـسـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـاـقـتصـادـيـ وـالـاجـتمـاعـيـ،ـ "ـتـقـرـيرـ عنـ حـالـةـ حقوقـ الـإـنـسـانـ فيـ الـكـوـيـتـ تـحـتـ الـاحتـلـالـ الـعـرـاقـيـ،ـ الـذـيـ أـعـدـهـ وـلـتـرـ كـالـيـنـ،ـ المـقـرـرـ الـخـاصـ لـلـجـنةـ حقوقـ الـإـنـسـانـ التـابـعـةـ لـلـمـجـلـسـ الـاـقـتصـادـيـ وـالـاجـتمـاعـيـ،ـ (ـE/CN.4/1992/26ـ)ـ.ـ انـظـرـ أـيـضـاـ التـقـرـيرـ هـاءـ(٢ـ)،ـ الفـقـرـتـينـ ١٤٦ـ ١٤٧ـ.

الحواشي (تابع)

- (٣٧) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ١٢٧-١٣١؛ انظر أيضاً التقرير هاء-٦٥، الفقرة ٦٥؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ٩٣؛ والتقرير هاء-٢(١٠)، الفقرة ٧٦.
- (٣٨) التقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ٧٢.
- (٣٩) يشير الفريق أيضاً إلى المبادئ التوجيهية التي ترد في المرفق الأول لهذا التقرير والتي تتعلق بنطاق هذا الواجب بصدق عقود بيع البضائع.
- (٤٠) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ١٦٢-١٦٦ و٢٠٣ و٢٠٤.
- (٤١) المرجع نفسه، الفقرة ٢٠٣(ج).
- (٤٢) انظر التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ١٣١-١٢٧.
- (٤٣) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٤٧(ب)؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٦٠. وبين الفريق أيضاً أن الخدمة البريدية في الكويت كانت قد فقدت تقريراً كاملاً معداها ولوازمها، وبعد تحرير الكويت مباشرة، لم تتوفر في ذلك البلد أي خدمة بريدية. وبناءً على ذلك، يستنتج الفريق أن البضائع التي يفترض أنها كانت في مكاتب البريد الكويتية في يوم ١٧ تموز يوليه ١٩٩٠ أو بعده قد تعرضت، شأنها شأن بضائع أخرى، للفقدان أو التلف أثناء مرورها العابر كنتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. انظر تقرير فرح، الفقرة ٣٥٩.
- (٤٤) يمكن مثلاً، وبحسب العقد، أن يكون خطر الخسارة قد آلت إلى المشتري عندما سلمت البضائع إلى الناقل الأول. التقرير هاء-٢(٦)، الحاشية ٣٣.
- (٤٥) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٤٣؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٦١.
- (٤٦) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٤٤؛ التقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٦١.
- (٤٧) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٤٧؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٦٢.
- (٤٨) التقرير هاء-٢(١)، الفقرة ٩٨.
- (٤٩) المرجع نفسه، الفقرتان ٩٠ و٩٨.
- (٥٠) انظر التقرير هاء-٢(١)، الفقرة ٨٧؛ والتقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ٨٣.
- (٥١) التقرير هاء-٢(١)، الفقرة ١٠٠؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٧٨.
- (٥٢) انظر أيضاً التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٢٣.
- (٥٣) مقرر مجلس الإدارة ٩، الفقرة ١٠.
- (٥٤) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ١٥١-١٥٣.
- (٥٥) المرجع نفسه، الفقرة ١٢٥. بقصد "الفترة المشمولة بالتعويض"، انظر الفقرتين ١١١-١١٢.

الحواشـي (تابع)

- (٥٦) المرجع نفسه، الفقرة ١٦٢ .
- (٥٧) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرتان ١٥٩ و ١٦٥؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٨٦ .
- (٥٨) التقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ١٢٥؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ١١٧ .
- (٥٩) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٦١ .
- (٦٠) "التكاليف المتغيرة" هي التكاليف المتکبدة بالاعتماد على العقد فيما يخص هذا العقد تحديداً والتي يمكن تجنبها إذا لم ينفذ العقد.
- (٦١) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٦٢؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٨٩؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ١٢٣(h)، والتقرير هاء-٢(١٠)، الفقرة ١١٤ .
- (٦٢) التقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ٨٩ .
- (٦٣) المرجع نفسه، الفقرة ٩٠ .
- (٦٤) انظر الفقرة ٢٠ أعلاه.
- (٦٥) التقرير هاء-٢(٢)، الفقرة ٦٤ .
- (٦٦) التقرير هاء-٢(١)، الفقرات ١٥٨-١٦١ . انظر أيضاً التقرير هاء-٢(٢)، الفقرة ٦٧، والحاشيتين ١٤ و ١٣ .
- (٦٧) التقرير هاء-٢(٣)، الفقرة ٧٧ .
- (٦٨) التقرير هاء-٢(٢)، الفقرة ١٤٢؛ والتقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ١٠٥؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ١٥٠ .
- (٦٩) التقرير هاء-٢(٢)، الفقرة ٧٨؛ انظر أيضاً التقرير هاء-٢(٣)، الفقرة ١٠١ .
- (٧٠) التقرير هاء-٢(٣)، الفقرة ١٠٢؛ والتقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٨١ .
- (٧١) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرة ١٨٣ .
- (٧٢) مقرر مجلس الإدارة ٩، الفقرة ١١ .
- (٧٣) التقرير هاء-٢(٤)، الفقرات ١٨٣-١٨٦ .
- (٧٤) التقرير هاء-٢(٢)، الفقرات ١٤٦-١٥٢ .
- (٧٥) انظر التقرير هاء-٢(٦)، الفقرة ١٠٦ .
- (٧٦) التقرير هاء-٢(٣)، الفقرات ١٥٦-١٥٨ و ١٥٠-٨٧ .

الحواشـي (تابع)

- (٧٧) التقرير هاء-٢(١)، الفقرتان ٢١٣ و ٢٣٧؛ والتقرير هاء-٣(١)، الفقرات ١٧٢-١٧٤؛ والتقرير هاء-٢(٢)، الفقرة ١٤٠.
- (٧٨) انظر التقرير هاء-٢(١) الفقرتين ٢٥٢-٢٥٣.
- (٧٩) التقرير هاء-٢(٣) الفقرة ٧٩، التي تحيل إلى التقرير هاء-٣(١)، الفقرتين ١٧٧-١٧٨؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ١٤١.
- (٨٠) مقرر مجلس الإدارة ٧؛ والتقرير هاء-٢(٣)، الفقرة ١٦٢؛ والتقرير واو-١(١)، الفقرات ٦٦-٦٨؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ١٤٣.
- (٨١) انظر، مثلاً، التقرير هاء-٢(١) الفقرتين ١٣٣-١٥٣؛ والتقرير هاء-٢(٢) الفقرة ٦٠؛ والتقرير هاء-٣(١)، الفقرة ١٧٧؛ والتقرير واو-١(١)، الفقرات ٩٦-٩٤؛ والتقرير هاء-٢(٨) الفقرة ١٥٢.
- (٨٢) التقرير هاء-٢(٣)، الفقرة ٧٩ التي تحيل إلى التقرير واو-١(٢)، الفقرة ١٠١؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ١٥٢.
- (٨٣) التقرير هاء-٢(٣)، الفقرة ٧٩ التي تحيل إلى التقرير هاء-٣(١)، الفقرتين ١٧٧-١٧٨؛ والتقرير هاء-٢(٨)، الفقرة ١٥٣.
- (٨٤) مقرر مجلس الإدارة ٩، الفقرتان ١٢ و ١٣.
- (٨٥) التقرير هاء-٢(٧)، الفقرة ١١٦؛ والتقرير هاء-٢(١٠)، الفقرة ١٥١.
- (٨٦) كما لاحظ الفريق المعنى بالمطالبات من الفئة "هاء-٢"، تطبق درجة عالية من التدقيق في تقييم مطالبات التعويض عن مبالغ نقدية وفي التحقق منها. انظر التقرير هاء-٢(٣)، الفقرة ٦-٢؛ والتقرير هاء-٢(٧)، الفقرة ١١٦.
- (٨٧) التقرير هاء-٢(١)، الفقرات ٢٧١-٢٧٣؛ والتقرير هاء-٢(١٠)، الفقرة ١٥٣.
- (٨٨) التقرير هاء-٢(٣)، الفقرات ٢٠٣-٢٠٥؛ والتقرير هاء-٢(١٠)، الفقرة ١٥٣.
- (٨٩) انظر التقرير هاء-٢(٣)، الفقرة ١٥٨.
- (٩٠) سبق للفرريقين المعنيين بالمطالبات من الفئتين "هاء-٢" و "واو-٢" أن رفضاً التعويض عن مطالبات متعلقة بخسائر ناجمة عن تقلب أسعار العملات، إذ رأيا أن أصحاب المطالبات لم يثبتوا أن الخسائر المدعاة كانت نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت. انظر التقرير هاء-٢(٩)، الفقرة ٢٠٢؛ والتقرير واو-٢(١)، الفقرة ١٣٥.

الحواشـي (تابع)

- (٩١) التقرير هاء-٢(١)، الفقرات ١٣٦-١٤٠.
- (٩٢) التقرير هاء-٢(١)، الفقرة ٢١١.
- (٩٣) المرجع نفسه، الفقرتان ٢٠٩-٢١٠.
- (٩٤) المرجع نفسه، الفقرة ٢١٢.
- (٩٥) المرجع نفسه، الفقرة ٢١٣.
- (٩٦) المرجع نفسه، الفقرة ٢١٦.
- (٩٧) المرجع نفسه، الفقرة ٢١٨؛ والتقرير واو-١(١-١)، الفقرة ١٠١.
- (٩٨) التقرير هاء-٢(١)، الفقرة ٢٢٠.

المرفق الأول

واجب صاحب المطالبة في تقليل الخسائر المتصلة بعقود بيع البضائع

- ١ يشير الفريق إلى المبادئ التوجيهية التالية فيما يتعلق بواجب صاحب المطالبة في تقليل خسائره على النحو المبين في الفقرتين ٢٠٣ و ٢٠٢ من التقرير عن الدفعة الرابعة من مطالبات الفئة "هاء-٢":

"أ)" عندما يثبت أنه لا يمكن تنفيذ عقد ما، أو أن تنفيذه لا يمكن أن يكتمل بسبب غزو العراق واحتلاله للكويت، يقتضي واجب تقليل الخسائر عموماً أن يبيع صاحب المطالبة طرفاً ثالثاً البضائع غير المسلمة وذلك في وقت معقول وبطريقة معقولة. أما تخزين البضائع لفترة زمنية غير محددة، دون بذل جهود لإعادة بيعها، فهو أمر لا يعتبر الفريق عادة أنه يفي بشروط التصرف المعقول. وبالإضافة إلى ذلك، يجب على صاحب المطالبة، لدى قيامه بواجب تقليل الخسائر، اتخاذ تدابير معقولة لصون البضائع أو السلع، في ظروف مناسبة لطبيعتها، ريثما يعاد بيعها لطرف ثالث أو يستأنف تنفيذ عقد البيع الأصلي.

"ب)" فيما يتعلق بباء واجب تقليل الخسائر، يقرر الفريق ما يلي:

١' فيما يتعلق بالبضائع القابلة للتلف، ينبغي لصاحب المطالبة أن يكون قد اتخذ تدابير لبيع البضائع لأطراف ثلاثة فور غزو العراق للكويت يوم ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠. ويسري هذا الأمر سواء كانت البضائع معدة للعراق أو الكويت أو بلد آخر.

٢' فيما يتعلق بالبضائع غير القابلة للتلف، يرى الفريق أنه ينبغي تطبيق قواعد مختلفة تبعاً لما إذا كان العقد الأصلي ينطوي على طرف عراقي أو طرف كويتي.

٣' فيما يتعلق بالعقود المبرمة مع الأطراف العراقية، لم يكن من غير المعقول، حال قيام العراق بغزو الكويت يوم ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠، أن يتضرر صاحب مطالبة ليلى ما إذا كانت الجهود الدبلوماسية أو غيرها من الجهود المبذولة لوقف احتلال الكويت قد أتت ثمارها وما إذا كانت الظروف التجارية تتبع استئناف تنفيذ العقد. غير أنه عندما بدأت العمليات العسكرية لقوات التحالف ضد العراق يوم ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩١، كان ينبغي لصاحب المطالبة أن يتخذ تدابير لإعادة بيع بضائعه لطرف ثالث نظراً إلى أنه كان ينبغي أن يكون واضحاً في ذلك الوقت لصاحب المطالبة أن إمكانية موصلة العلاقة التجارية مع الزبون العراقي مهددة بشدة. وتسرى قاعدة مماثلة على الحالة التي تكون فيها البضائع متخصصة جداً أو تكون قد صنعت حسب مواصفات المشتري العراقي؛ وفي هذه الحالات، يكون من المعقول أن يتخذ صاحب المطالبة التدابير المناسبة للحصول على جزء من قيمة البضائع القابلة للتحصيل، حتى إذا جردت من أجزائها التي صممت خصيصاً للزبون الأصلي. وبالتالي، وفيما يتعلق بالبضائع المصنعة تصنيعاً خاصاً وكذلك البضائع المثلية المعدة للسوق العراقية، فإن واجب صاحب المطالبة في تقليل خسائره قد بدأ يوم ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩١.

٤) يختلف الحال مع أصحاب المطالبات القائمين بصفقات مع شار كويتي لبيع بضائع مثالية أو مصممة بشكل خاص للمشتري. وكان يمكن لهؤلاء المطالبين أن يفترضوا بصورة معقولة أنه عندما شنت قوات التحالف عملياتها العسكرية، كان من المحتمل أن تحرر الكويت وأن تستأنف العلاقات التجارية. وفي ظل هذه الظروف، لم يكن من غير المعقول أن يواصل صاحب المطالبة الانتظار بغية استئناف الأداء مع المشتري الكويتي الأصلي أو، في حال عدم استئنافه، أن يبحث عن زبائن آخرين محتملين لشراء البضائع.

"(ج) تسرى على البضائع التي كانت مصنعة جزئياً عندما قام العراق بغزو الكويت نفس الأطر الزمنية المبينة في الفقرات الفرعية (ب)^١ إلى ^٣ أعلاه. وفي هذه الحالات، من المعقول عادة أن يكون صاحب المطالبة قد اختار أمراً من اثنين لتقليل خسائره: فإما أن يتم تصنيع البضائع ثم يحاول إعادة بيعها؛ وإما أن يتوقف عن تصنيع البضائع ويعيد بيع المواد الخام كخردة أو للحصول على قيمتها المتبقية.

- ٢ "وانطلاقاً من المبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه، يخلص الفريق إلى النتائج التالية فيما يتعلق بحساب التعويض العادي عن المطالبات قيد النظر:

"(أ) إذا أعاد صاحب المطالبة بيع البضائع بطريقة معقولة وفي غضون فترة زمنية معقولة، كان مبلغ التعويض هو الفرق بين سعر العقد الأصلي وسعر صفة إعادة البيع البديلة.

"(ب) لا يقتضي واجب تقليل الخسائر أن تكون جهود صاحب المطالبة لإعادة بيع البضائع قد كللت بالنجاح، وإنما يقتضي أن يكون البائع قد بذل جهوداً معقولة لتقليل خسارته. وبالتالي، حينما يبرهن صاحب مطالبة على أنه بذل جهوداً معقولة، وإن لم تتخلل بالنجاح، لإعادة بيع البضاعة بسعر مناسب، يكون التعويض معدلاً لكامل مبلغ سعر العقد، ناقصاً القيمة المتبقية للبضاعة، مع التكاليف المعقولة لتقليل الخسائر.

"(ج) إذا تقايس صاحب المطالبة عن تقليل خسائره، فإن مبلغ التعويض سيعكس هذا التقايس. وكقاعدة عامة، لن يتلقى صاحب المطالبة سوى تعويض بمعدل للفرق بين سعر العقد الأصلي والقيمة العادلة للبضائع في السوق عندما كان ينبغي بذل الجهود الالزمة للتقليل من الخسائر.

"(د) إن النفقات، المناسبة من حيث طبيعتها والمعقولة من حيث المدة، التي يتكبدها صاحب مطالبة لاتخاذ التدابير المعقولة لتقليل خسائره هي خسائر مباشرة نظراً إلى أن صاحب المطالبة كان يتحمل واجب تقليل أي خسائر كان يمكن تفاديتها على نحو معقول. وبناء على ذلك، يجوز لصاحب المطالبة، من حيث المبدأ، أن يتلقى تعويضاً عن نفقات معقولة مثل تكاليف النقل وغير ذلك من التكاليف لإعادة البضائع أو إرسالها إلى مشترٍ آخر؛ ورسوم التخزين ونفقات الصيانة ريثما تباع البضائع؛ وتكاليف الإعلان؛ وتكاليف إعادة التغليف وإعادة وضع العلامات، وغير ذلك من المصاريف المتکبدة لبيع البضائع لأطراف ثالثة. وتعد أتعاب الحامين المدفوعة سعياً لتحصيل دين قابل للتعويض إجراء معقولاً لتقليل الخسائر، وهي، بالمثل، قابلة للتعويض.

"(ه) وبالإضافة إلى ذلك، وحيثما يكون صاحب المطالبة قد أعاد بيع البضائع بتحقيق ربح، يخصم هذا الربح من أي خسائر متکبدة عند حساب التعويض".

المرفق الثاني

قائمة بالأسباب المذكورة في المرفق الثالث لرفض المبلغ المطالب به كلياً أو جزئياً

التفصير	الأسباب المذكورة في المرفق الثالث	الرقم
قابلية التعويض		
تستند المطالبة كلياً أو جزئياً إلى دين أو التزام على العراق نشأ قبل آب/أغسطس ١٩٩٠ ومن ثم لا تدخل في نطاق اختصاص اللجنة وفقاً لقرار مجلس الأمن رقم ٦٨٧ (١٩٩١).	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	١
الخسارة، بكمالها أو جزئياً، ليست من حيث المبدأ خسارة مباشرة بالمعنى المقصود في قرار مجلس الأمن رقم ٦٨٧ (١٩٩١).	الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	٢
وقدت الخسارة كلياً أو جزئياً خارج الفترة الزمنية التي قرر الفريق أن وقوع خسارة فيها قد تكون له صلة مباشرة بغزو العراق واحتلاله للكويت.	الخسارة واقعة جزئياً أو كلياً خارج الفترة المشمولة بالتعويض	٣
وقدت الخسارة كلياً أو جزئياً خارج المنطقة الجغرافية التي قرر الفريق أن وقوع خسارة في نطاقها قد تكون له صلة مباشرة بغزو العراق واحتلاله للكويت.	الخسارة واقعة جزئياً أو كلياً خارج المنطقة المشمولة بالتعويض	٤
لم يقدم صاحب المطالبة مستندات تؤيد مطالبه؛ أو عدم تضمين هذه المستندات، في حالة تقديمها، ما يثبت الظروف التي وقعت فيها الخسارة المطالب بالتعويض عنها أو المبلغ المقدر لهذه الخسارة جزئياً أو كلياً وفقاً لما تقتضي به المادة ٣٥ من القواعد.	الخسارة المدعاة غير مدعاة بالأدلة كلياً أو جزئياً	٥
لم يقدم صاحب المطالبة أدلة كافية تثبت أن الخسارة كانت نتيجة مباشرة لغزو العراق واحتلاله للكويت.	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	٦
لم يثبت صاحب المطالبة أنه تكبّد أية خسارة.	عدم إثبات الخسارة	٧
لم يستوفِ صاحب المطالبة الشروط الرسمية لتقديم المطالبات على نحو ما هو محدد بموجب المادة ١٤ من القواعد.	عدم الامتثال للشروط الرسمية لتقديم المطالبات	٨
لم يثبت صاحب المطالبة أن الأموال قابلة للتحويل إلى عملة أجنبية، وأنه وبالتالي كانت أمامه فرصة معقولة لتحويل الأموال إلى خارج العراق.	الرصيد المصرفي الموجود في العراق غير قابل للتعويض	٩
يقتصر سبب الخسارة المدعى وقوعها على تطبيق الحظر التجاري أو ما يرتبط به من تدابير اتخذت بموجب قرار مجلس الأمن ٦٦١ (١٩٩٠) وغيره من القرارات ذات الصلة أو تنفيذاً لها.	الحظر التجاري هو السبب الوحيد	١٠

التفسيـر	الأسباب المذكورة في المرفق الثالث	الرقم
تتصل المطالبة بتکاليف مرتبطة بعملياتنفذها قوات التحالف. بموجب مقرر مجلس الإدارة ١٩	الخسارة غير قابلة للتعويض	١١
التحقق والتقييم		
لم يقدم صاحب المطالبة المستندات المؤيدة لقيمة الخسارة المطالب بالتعويض عنها؛ أو لم تؤيد هذه المستندات في حالة تقديمها قيمة كل الخسارة المطالب بالتعويض عنها أو جزء منها.	الخسارة غير مدعاة بالأدلة كلياً أو جزئياً	١٢
بتطبيق منهجية الفريق في التقييم، قُدرت المطالبة بأقل من القيمة التي ادعىها صاحب المطالبة.	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المدعى وقوعها	١٣
كان ما قدمه صاحب المطالبة من أدلة غير كاف لإثبات كل قيمة الخسارة أو جزء منها، كما هو مطلوب بموجب المادة ٣٥ من القواعد.	عدم كفاية الأدلة على القيمة	١٤
لم يتخذ صاحب المطالبة التدابير المعقولة في ظل الظروف القائمة لتقليل خسارته إلى أدنى حد، كما هو مطلوب بموجب الفقرة ٦ من مقرر مجلس الإدارة ٩ والفقرة ٩ (رابعاً) من المقرر ١٥.	عدم إثبات بذل جهود كافية لتقليل الخسارة	١٥
على الرغم من اعتبار المطالبة قابلة للتعويض، يخلص الفريق إلى أنه سبق منح تعويض عن هذه الخسارة نفسها في هذه المطالبة أو في مطالبة غيرها أمام اللجنة. وبالتالي، يتم خصم مبلغ التعويض الذي سبق منحه عن هذه الخسارة من قيمة التعويض المتعلق بالمطالبة الجاري النظر فيها، وذلك تماشياً مع الفقرة ٣ من مقرر مجلس الإدارة ١٣.	الخصم تلافياً لتكرار التعويض	١٦
أسباب أخرى		
سيقوم مجلس الإدارة في الوقت المناسب بالنظر وفقاً لمقرر مجلس الإدارة ١٦ في طرق حساب الفائدة ودفعها. وعلاوة على ذلك، ففي الحالات التي يوصي فيها الفريق بعدم دفع تعويض عن أصل المبالغ المطالب بها، يوصي عدم دفع تعويض عن الفائدة المطالب بها عن أصل هذه المبالغ.	الفوائد	١٧
في الحالات التي يوصي فيها الفريق بعدم منح تعويض عن أصل المبالغ المطالب بها، يوصي بعدم منح تعويض عن الفائدة المطالب بها عن أصل هذه المبالغ.	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	١٨
سيثبت مجلس الإدارة في تاريخ لاحق في مسألة تکاليف إعداد المطالبات.	تکاليف إعداد المطالبات	١٩

المرفق الثالثمبالغ التعويضات الموصى بدفعها فيما يتعلق بالدفعية الثانية عشرة من المطالبات من الفئة "هاء-٢"

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(١)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٢)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى اللجنة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	الرجوع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تخفيضه ^(٣)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	أصلية أو عملة الحسارة ^(٤)	عملة الحسارة	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة	نوع الحسارة	المبلغ الإجمالي للمطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٥)	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٦)							
صفر	١٠٧٩٥	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات بذل جهود كافية لتقليل الخسارة	صفر	صفر	ATS	٣٤٣٠٧	ATS	توقف عقد البيع قبل التسليم (الكويت): خسارة حواضر الصدير	٦١٤٥	٦٧٥٨٠	ATS	HAP Export Import GesmbH	4000125	النمسا	١	
	٦٥٦٠	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباعدة	صفر	صفر	ATS	٣٣٢٧٢	ATS	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	٥٣٥٤	٥٨٨٨٠	ATS	ERNEX August Erne Stickereifabrikation und Export Gesellschaft m.b.H. & Co. KG	4005984	النمسا	٢	
٥٢٣٤		لا ينطبق	٥٢٣٤	٥٨٨٨٠	ATS	٥٨٨٨٠	ATS	تضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	٧٣٩٨٤	٨١٣٦٧٤	ATS	Weitzer & Sohne MbH & C. KG	4005985	النمسا	٣	
صفر	٤٤٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الشاشة قبل"	صفر	صفر	ATS	٨١٣٦٧٤	ATS	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد								

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)					المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(١)			الرقم	الكتاب
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيفه ^(٣)	المبلغ الموصى به بالمملكة ١ صلبة بدولارات الولايات المتحدة	عملة الحسارة ^(٤)	المبلغ المطالب به بالعملة الحسارة	نوع الحسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تمويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٥)	المبلغ المطالب به بالمملكة ١ صلبة ^(٦) بالعملة ١ صلبة ^(٧)	صاحب المطالبة	المطالبة المقدم للمطالبة	الرقم					
الكائن لدى المحنة																
٨٥٠٥	٣٣-٢٦ ١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة حرنيا أو كلبا؛ عدم إثبات وفوع خسارة	٨٥٠٥	٨٥٠٥	USD	٥٤٥٣	IQD	توقف عقد الخدمات (العراق): التكاليف الفعلية المشكدة (بطاقات سفر بالطاولة)	عقد	٩٥٤٦٢٧	٢٩٦٨٨٩	IQD	Minar Interna- tional (BD) Ltd.	٤		
	٣٣-٢٦ ١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة حرنيا أو كلبا؛ عدم إثبات وفوع خسارة	صفر	صفر	IQD	٢٥٠٠٠	IQD	توقف عقد الخدمات (العراق): التكاليف الفعلية المشكدة (إليانع عربون)	عقد	٩٥٤٦٢٧	٢٩٦٨٨٩	IQD				
	٣٣-٢٦ ١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة حرنيا أو كلبا؛ عدم إثبات وفوع خسارة	صفر	صفر	IQD	٢٤٨٤٣٦	IQD	توقف عقد الخدمات (العراق): التكاليف الفعلية المشكدة سرع العقد والتكاليف الفعلية المشكدة	عقد	٩٥٤٦٢٧	٢٩٦٨٨٩	IQD				
	٣٣-٢٦ ١٤٤-١٤٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة حرنيا أو كلبا؛ عدم إثبات وفوع خسارة	صفر	صفر	IQD	١٨٠٠٠	IQD	أضرار أو خسائر كاملة (العراق): قيمة الأذوازم والمسنفات الشخصية	ممتلكات مادية أخرى	٩٥٤٦٢٧	٢٩٦٨٨٩	IQD				
صفر	٦٥-٦٠	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة حرنيا أو كلبا؛ عدم إثبات وفوع خسارة ماضرة	صفر	صفر	DEM	٢٠١٦٩	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	١٢٩١٢	٢٠١٦٩	DEM	Toplight NV	4000180	٥	
صفر	٧٧-٦٨	علم إثبات وفوع خسارة	صفر	صفر	USD	٩٨٠٣٢	USD	بضائع شحنت إلى الكويت وتحول مسارها: خسارة الربيع	عقد	١١٦٩٦٣	١١٦٩٦٣	USD	Bejing Textiles Import & Export Corporation	٦		
	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة حرنيا أو كلبا؛ عدم إثبات وفوع خسارة	صفر	صفر	USD	١٥٧٦٠	USD	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: زيادة التكاليف (الشحن)	عقد	١١٦٩٦٣	١١٦٩٦٣	USD				

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٣)			الرقم	الكيان المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي للموصى به بالعملة ١ صلبة	المبلغ للموصى به بالعملة	المبلغ للمطالبات بالعملة	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي للمطالبات بالعملة	صاحب المطالبة											
المبلغ الإجمالي للمطالبات بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة	المبلغ المطالبات بالعملة	١ صلبة	الفترة المترتبة على الخسارة	١ صلبة	١ صلبة											
١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدعومة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٣١٧١	USD	بضائع شحنت إلى الكويت وغمرت وجهتها: زيادة التكاليف (تكاليف التحرير)	عقد								
٨٥-٨٠	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدعومة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٨٣٥٠	USD	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	١٤٢٥١	١٤٢٥١	USD	Bejing Carpet Import & Export Corporation	4001021	الصين	٧	
	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٥٩٠١	USD		فائدة								
٤٤-٣٩	الاستعاد طبقاً لشرط "الاثنة قبل"	صفر	صفر	USD	١١٢٩٢٦٩٠	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٣٥٥٦٨٤٠	١٣٥٥٦٨٤٠	USD	China Tuhsu Guangdong Tea Import & Export Corporation	4001024	الصين	٨	
	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٢٢٦٤١٥٠	USD		فائدة								
٦٥٤ ٧٥٨	الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٢٣٧٩٣٤٥	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٣١٥٣٢٤٠	٣١٥٣٢٤٠	USD	Shanghai Textile Import & Export Corporation	4001025	الصين	٩	
٧٧-٦٨	الخسارة الحسوية أقل من الخسارة المزعومة	٦٥٤ ٧٥٨	٦٥٤ ٧٥٨	USD	٦٦٧ ١٥١	USD	بضائع شحنت إلى العراق والكويت وغير وجهتها: خسارة الربيع	عقد								
١٧٠-١٦٩	فائدة (قرار مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار قرار	في انتظار قرار	USD	١٠٦ ٧٤٤	USD		فائدة								

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٣)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٤)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخazine	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة الأمريكية	الرجوع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٥)	المبلغ الموصى به بالعملة المحلية	المبلغ الموصى به بالعملة أو العملة الحسارة ^(٦)	المبلغ المطلوب به بالعملة	نوع الحسارة	المبلغ المطلوب به بالعملة ١ صلبة	الفئة الفرعية	المبلغ المطلوب به بالعملة ١ صلبة ^(٧) المتحدة	المطالبة إلى دولارات الولايات المتحدة الأمريكية							
٥٨-٣٩	صفر	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قيل"؛ الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً؛ الخسائر المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة	صفر	صفر	USD	١٧٨٤٨٦٤٩	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٢٢٦٦٥١٩٨	USD	Shanghai Stationary & Sporting Goods Import & Export Corporation	4001026	الصين	١٠		
	صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٤٨١٦٥٤٩	USD		فائدة	٧١٨٤٧٢	USD						
٥٨-٣٩	صفر	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قيل"؛ الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٦٠٣٩٧٨	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٧١٨٤٧٢	USD	China National Chemicals I/E Corp, Shanghai Branch	4001027	الصين	١١		
	صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	١١٤٤٩٤	USD		فائدة	٧١٨٤٧٢	USD						
٤٤-٣٩	صفر	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قيل"	صفر	صفر	USD	١١٥٥٧٠٠٥	USD	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: سعر العقد	عقد	١٤٦١٧٧٨٧	USD	Shanghai Metals And Minerals Imp/Exp. Corporation	4001028	الصين	١٢		
	صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٣٠٦٠٧٨٢	USD		فائدة	١٤٦١٧٧٨٧	USD						
١٨٣٢٧٧	٥٨-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قيل"؛ الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٨٥٩٤٦٠	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٢٦٨٢٣٦	USD	Shanghai Machinery Import & Export Corporation	4001029	الصين	١٣		
	١٢٦-١٢٤،٠٢٩	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٥٢٧٥٩	USD	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: زيادة الشكاليف (النقل والتخزين)	عقد	١٢٦٨٢٣٦	USD						

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٣)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٤)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخazine	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة الأمريكية	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية	أسباب رفض منح التمويل أو تنفيذه ^(٥)	المبلغ الموصى به بالعملة المحلية أو العملة الصعبة	عملة الحسارة	المبلغ المطالب به بالعملة المحلية	نوع الحسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بالعملة المحلية إلى دولارات الولايات المتحدة الأمريكية	المطالبة لدى المخazine	المطالبة لدى المخazine	المطالبة لدى المخazine	المطالبة لدى المخazine	المطالبة لدى المخazine					
٧٧-٦٨	١٨٣ ٢٧٧	عدم كفاية دلة على القيمة	١٨٣ ٢٧٧	USD	٢٩٨ ٦٣٠	USD	٥ ٨٧٧ ٤٦٧	٥ ٨٧٧ ٤٦٧	٥ ٨٧٧ ٤٦٧	٥ ٨٧٧ ٤٦٧	٥ ٨٧٧ ٤٦٧	Shanghai Toys Import and Export Corporation	4001030	الصين	١٤		
	١٧٠-١٦٩	فائلدة (قرار مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار قرار	USD	٥٧٣ ٨٧	USD	١٣٩ ١١٢	١٣٩ ١١٢	١٣٩ ١١٢	١٣٩ ١١٢	١٣٩ ١١٢	١٣٩ ١١٢	Shanghai Watch & Clock Imp. & Exp. Co. Ltd.	4001031	الصين	١٥	
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قبل"	صفر	صفر	USD	٤ ٤٥٩ ٩٠٦	USD	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	Shanghai Tea Imp. & Exp. Corporation	4001032	الصين	١٦	
	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	١٤١٧ ٥٦١	USD	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٤٩	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٤٩	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٤٩	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٤٩	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٤٩	Sunshoes Ltd.	4000202	قبرص	١٧	
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قبل"	صفر	صفر	USD	١٢٤ ٨٢٩	USD	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	Shanghai Watch & Clock Imp. & Exp. Co. Ltd.	4001031	الصين	١٥	
	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	١٤ ٢٨٣	USD	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	Shanghai Toys Import and Export Corporation	4001030	الصين	١٤	
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قبل"	صفر	صفر	USD	٢٣ ٨٨١ ٤٤٣	USD	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	Shanghai Watch & Clock Imp. & Exp. Co. Ltd.	4001031	الصين	١٥	
	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٥ ٧٦٥ ١٤٩	USD	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	Shanghai Toys Import and Export Corporation	4001030	الصين	١٤	
صفر	١٠٧-٩٥،٢٩	الحسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة حزنياً أو كلباً	صفر	صفر	USD	١٨٣ ٠٠٠	USD	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	Sunshoes Ltd.	4000202	قبرص	١٧	
	١٠٧-٩٥،٢٩	الحسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة حزنياً أو كلباً	صفر	صفر	USD	٥١ ٠٠٠	USD	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	٢٩٦ ٦٤٦ ٥٧٢	Shanghai Toys Import and Export Corporation	4001030	الصين	١٤	

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٣)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٤)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخazine	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة الأمريكية	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية	أسباب رفض منح التعويض أو تنفيذه ^(٥)	المبلغ الموصى به بالعملة أو العملة الحسارة ^(٦)	نوع الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالب به بالعملة ١ صلبة	المطالبة إلى دولارات الولايات المتحدة الأمريكية									
٦٨٠٢٩، ٧٧-٦٨٠٢٩، ١٢٤-١٢٤	صفر	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر USD	٢٣٦٧٢ USD	تضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: خسارة الربع وزيادة تكاليف ورسوم أرضية	عقد	٩٨١٤ USD	١٩١٦٣ USD	٢٣٦٧٢ USD	١٤٠٨٣ USD	١٤٠٨٣ USD	Sunshoes Ltd.	4000203	فترص	١٨		
	صفر	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر USD	١٩١٦٣ USD	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد											
	صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر USD			فائدة											
٤٤-٣٩	صفر	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قبل"	صفر USD	١٠٥٠٠ USD	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٣٥٨٣ USD	٧٣٢٠٠ USD	٢٣٦٧٢ USD	١٧٠٠٧٣ USD	١٧٠٠٧٣ USD	Oerlikon Electrodes Ltd.	4000204	فترص	١٩		
	صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر USD			فائدة											
٩٢-١٠٧-٩٢	صفر	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر USD	٧٣٢٠٠ USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): سعر العقد	عقد	٤٦١٧٨ USD	٥٠٦٩٥ USD	٧٣٢٠٠ USD	٢٨٠٠٦ USD	٢٨٠٠٦ USD	Oerlikon Electrodes Ltd.	4000205	فترص	٢٠		
	صفر	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر USD	٥٠٦٩٥ USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): سعر العقد	عقد											
	صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر USD			فائدة											
٤٤-٣٩	صفر	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قبل"	صفر USD	١٩٨٤٠ USD	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٨١٦٦ USD	٨١٦٦ USD	١٩٨٤٠ USD	٢٨٠٠٦ USD	٢٨٠٠٦ USD	Oerlikon Electrodes Ltd.	4000205	فترص	٢٠		
	صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر USD			فائدة											

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٣)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٤)				صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخالفة	الكتاب المقدم للنطالية	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة الأمريكية	الرجوع بالتفصير (النقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تغفيضه ^(٥)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة المحلية أو العملة الحسارة ^(٦)	عملة الحسارة	المبلغ المطالب به بالعملة المحلية	نوع الحسارة	المبلغ المطالب به بالعملة المحلية إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٧)	المطالبة لدى المخالفة									
٤٥٧٨٠١	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "النائمة قبل"	صفر	صفر	USD	٢١٠٠١٥٩	USD	٣٢٤٤٧٠٨	USD	Intersigma Company Limited	40000310	الجمهورية التشيكية	٢١					
	١٠٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٦٧٤٠١٨	USD	٣٢٤٤٧٠٨	USD	Intersigma Company Limited	40000310	الجمهورية التشيكية	٢١					
	١٠٧-٩٢	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة؛ عدم إثبات محاولة بذل جهود كافية للتقليل من الخسارة	صفر	صفر	USD	١٢٧٣٠	USD	٩٢٧٥٨٦٢	USD	Motokov Limitd	4000311	الجمهورية التشيكية	٢٢					
		لا ينطبق	٤٥٧٨٠١	٤٥٧٨٠١	USD	٤٥٧٨٠١	USD	٩٢٧٥٨٦٢	USD	Motokov Limitd	4000311	الجمهورية التشيكية	٢٢					
٢٨٧٥٠	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "النائمة قبل"؛ الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٩١٩٤٢٨١	USD	٩٢٧٥٨٦٢	USD	Motokov Limitd	4000311	الجمهورية التشيكية	٢٢					
		لا ينطبق	٢٨٧٥٠	٢٨٧٥٠	USD	٢٨٧٥٠	USD	٩٦٨٢	USD	Motokov Limitd	4000311	الجمهورية التشيكية	٢٢					
	١٤٤-١٤٢	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعومة بالدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD			٩٦٨٢	USD	Motokov Limitd	4000311	الجمهورية التشيكية	٢٢					
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار قرار	في انتظار قرار	USD	٧٧٦٢	USD			Motokov Limitd	4000311	الجمهورية التشيكية	٢٢					
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٢٧٣٨٧	USD			Motokov Limitd	4000311	الجمهورية التشيكية	٢٢					

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(١)			الرقم	الكتاب المقدم للمطابقة	رقم المطابقة لدى المراجعة	
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تخفيفه ^(٣)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به ب العملة الخسارة ^(٤)	المبلغ المطالبات به بالعملة الخسارة ^(٥)	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالبات به بالعملة الخسارة ^(٦)	صاحب المطابقة							
صغر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط الناشئة قبل "الناشئة قبل"	صغر	صغر	DKK	٧٠٨ ٣٧٣	DKK	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٢٨ ٥٥٩	٧٦٩ ٩٤٢	DKK	A/S Seiga Harvester Company	4000052	الدائرك
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صغر	صغر	DKK	٦١ ٥٦٩	DKK		فائدة						
٢٠ ١٢٣		لا ينطبق	٢٠ ١٢٣	١٢٣ ٠٥١	DKK	١٢٣ ٠٥١	DKK	بضائع فقدت أو درمت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	٢٠ ٥٤٦	١٢٣ ٠٥١	DKK	DanData Kontor Tilbehor A/S	4000060	الدائرك
صغر	٦٥-٦٠	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدحمة بأداة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وفوق محسارة معاشرة	صغر	صغر	USD	٥٧ ٤٢٠	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٩٢ ١٠٢	٩٢ ١٠٢	USD	International Office for Trading & Transportation Mohamed F.F. Khamis	4002741	مصر
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صغر	صغر	USD	٣٤ ٦٨٢	USD		فائدة						
صغر	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط الناشئة قبل "الخسارة ليس ست معاشرة جزئياً أو كلياً"	صغر	صغر	USD	١٤٠٦ ٤٥٤	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٢٢٥٥ ٩٥٢	٢٢٥٥ ٩٥٢	USD	Egyptian American Paint and Coatings Co.	4002792	مصر
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صغر	صغر	USD	٨٤٩ ٤٩٨	USD		فائدة						

فوار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصفيته ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعويضات المسحورة كما ^(١)			الرقم	الكيان المقدم للمطالبة	صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تغفيضه ^(٣)	المبلغ الموصى به بعملة الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة الأمريكية أو عملة الخسارة ^(٤)	المبلغ المطالبات به بالعملة الأمريكية أو عملة الخسارة	نوع الخسارة	المبلغ المطالبات به بالعملة الأمريكية أو عملة الخسارة	المطالبات بعد تقويمه إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٥)								
٣٤٨٩٢	٧٧-٦٨ ١٢٦-١٢٤	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزمعة	٣٤٨٩٢	٣٤٨٩٢	USD	٤٤٢٤٢	USD	بضائع شحنت إلى العراق وغيرت وجهتها: زيادة التكاليف الفعلية	عقد	٣٠١١١٨٨	٣٠١١١٨٨	USD	Egyptian Metal Products Co. "Nova"	4002794	٢٧ مصر	
	٧٧-٦٨	الخسارة غير مباشرة كلياً أو جزئياً: عدم إثبات وقوع خسارة	صفر	صفر	USD	٧٣٨٩٢٢	USD	بضائع شحنت إلى العراق وغيرت وجهتها: سعر العقد (مسامي مردود إعضاة اليم)	عقد	٤٨٩٣٨	٤٨٩٣٨	USD	Egyptian Office for Trade & Commerce (for Mohamed Mahmoud Zaki Ablatif)	4002795	٢٨ مصر	
	٥٨-٣٩	الخسارة غير مباشرة كلياً أو جزئياً	صفر	صفر	USD	١٩٨٠٤٦٦	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٠٥٤٩٨١	١٠٥٤٩٨١	USD	Export Development Trading Co.	4002805	٢٩ مصر	
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٢٤٧٥٥٨	USD	فائدة		٦١٧٦٥	٦١٧٦٥	USD	Fine Textile Factory "ANJI"	4002806	٣٠ مصر	
٣٠٥١٠		لا يطيبي	٣٠٥١٠	٣٠٥١٠	USD	٣٠٥١٠	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٤٨٩٣٨	٤٨٩٣٨	USD	Egyptian Office for Trade & Commerce (for Mohamed Mahmoud Zaki Ablatif)	4002795	٢٨ مصر	
	١٧١-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الادارة ١٦)	في انتظار فوار	في انتظار فوار	USD	١٨٤٢٨	USD	فائدة		٤٨٩٣٨	٤٨٩٣٨	USD	Egyptian Office for Trade & Commerce (for Mohamed Mahmoud Zaki Ablatif)	4002795	٢٨ مصر	
	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً الشرط "الناشر"	صفر	صفر	USD	٦٥٧٧١٩	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٤٨٩٣٨	٤٨٩٣٨	USD	Export Development Trading Co.	4002805	٢٩ مصر	
صفر		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٣٩٧٢٦٢	USD	فائدة		٦١٧٦٥	٦١٧٦٥	USD	Fine Textile Factory "ANJI"	4002806	٣٠ مصر	
	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً الشرط "الناشر"	صفر	صفر	USD	٣٨٥٠٧	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٤٨٩٣٨	٤٨٩٣٨	USD	Egyptian Office for Trade & Commerce (for Mohamed Mahmoud Zaki Ablatif)	4002795	٢٨ مصر	
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٢٣٢٥٨	USD	فائدة		٤٨٩٣٨	٤٨٩٣٨	USD	Egyptian Office for Trade & Commerce (for Mohamed Mahmoud Zaki Ablatif)	4002795	٢٨ مصر	

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصفيقه			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(١)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخazine	الكتاب المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التهويض أو تخفيفه ^(٢)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة	المبلغ المطالبات به بالعملة	الفترة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالبات به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٣)	المبلغ المطالبات به بالعملة	المبلغ الإجمالي المطالبات به بالعملة				
٢٩٥٠		لا ينطبق	٢٩٥٠	USD	٢٩٥٠	USD	عقد	٤٧٣٢	٤٧٣٢	USD	International Office For Trading & Transportation Mohamed F-F Khamis	4002812	مصر	٢١
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقر مجلس الإدارة) (٦)	في انتظار قرار فرار	في انتظار قرار فرار	USD	١٧٨٢	USD	١٠٠٢٥٠	١٠٠٢٥٠	USD	Khamisco Export Import (Mohamed El Shafie and Co.)	4002818	مصر	٢٢
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	USD	٦٢٥٠٠	USD	٥٢١٣	٥٢١٣	USD	Khamisco Import Export Kahmis El Shafie	4002819	مصر	٢٣
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	USD	٣٢٥٠	USD	٢٧٣٠	٢٧٣٠	USD	El Khalifa Trading Co.	4002823	مصر	٢٤
صفر	٦٥-٦٠	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدعمة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	١٧٠٢	USD	٩٢١٥٩	٩٢١٥٩	USD	El-Mona Misr Foundation for Export	4002824	مصر	٢٥
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٥٧٤٥٦	USD	٩٢١٥٩	٩٢١٥٩	USD				
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٣٤٧٠٣	USD							

قرار فريق المفوضين						المبلغ المدعا به بالعملة			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(١)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المبنية	الكتاب المقيد للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التغويض أو تخفيفه ^(٢)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة أو عملة الخسارة ^(٣)	المبلغ المطالبات به بالعملة	الفترة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٤)	المبلغ المطالبات به بالعملة ^(٥)					
صغر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صغر	صغر USD	٥ ٩٧٧ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٩ ٥٨٧	٩ ٥٨٧ USD	El Nile Imp. & Exp. (Sherif Saad El Trabile)	4002825	مصر	٣٦	
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صغر	صغر USD	٣ ٦١٠ USD		فائدة							
صغر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صغر	صغر USD	١٢ ٥٩٥ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٢٠ ٢٠٣	٢٠ ٢٠٣ USD	World Products Est.	4002827	مصر	٣٧	
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صغر	صغر USD	٧ ٦٠٨ USD		فائدة							
صغر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صغر	صغر USD	٩٠ ٣٣٠ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	١٤٤ ٨٨٩	١٤٤ ٨٨٩ USD	Nahda Trading & Contractors Co.	4002846	مصر	٣٨	
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صغر	صغر USD	٥٤ ٥٥٩ USD		فائدة							
٥٤٣	١٤٤-١٤٢	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدحمة بأدلة جزئياً أو كلياً: الخسارة غير مسندة كلياً أو جزئياً؛ أدلة غير كافية على القيمة	٥٤٣	١٠ ٨٦ EGP	٥ ٩٧٨ USD	ضرر أو خسارة كاملة (الكويت): قيمة كتب ممتلكات مادية أخرى	فائدة	٩ ٥٨٩	٩ ٥٨٩ USD	New Culture House (Mohamed Yousif El Guindi)	4002848	مصر	٣٩	
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة) ^(٦)	في انتظار فرار	في انتظار فرار	٣ ٦١١ USD									

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصنيفه			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٣)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المذكورة	الكتاب المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعرض أو تخفيضه ^(٢)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة	المبلغ المطالب به بالعملة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تمويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(١)	المبلغ المطالب به بالعملة	المبلغ الإجمالي المطالب به بالعملة				
١٢٩٩	٦٥٠٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة؛ الخسارة المطالب بتعويضها غير مدحمة بأدلة جزئياً أو كلياً؛ الخسارة الخسوسية أقل من الخسارة المزعومة	صفر	صفر	USD	٧١٢٩٢	USD	٢١٤٣٥٢	٢١٤٣٥٢	USD	No. 1 For Import and Export - Reda Abou Hussien & His Pts	4002849	مصر	٤٠
صفر	١٢٢-١١٠	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	١٢٩٩	٢٥٩٨	EGP	١٠٠٠٠٠	USD	٢١٤٣٥٢	٢١٤٣٥٢	USD	No. 1 For Import and Export - Reda Abou Hussien & His Pts	4002849	مصر	٤١
		عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٤٣٠٦٠	USD	٢١٤٣٥٢	٢١٤٣٥٢	USD	No. 1 For Import and Export - Reda Abou Hussien & His Pts	4002849	مصر	٤٢
صفر	٦٥٠٦٠	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٣٥٥٥	USD	٥٧٠٢	٥٧٠٢	USD	Office of El Ghiny	4002850	مصر	٤٣
صفر	٦٥٠٦٠	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدحمة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	FRF	٢٧٩٦٠	FRF	٥٣٣٤	٤٠٥٧٣٦	FRF	Sorelex	4001810	فرنسا	٤٤
٣٧٩٨٣	١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدحمة بأدلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات بذل جهود كافية للتقليل من الخسارة	٣٧٩٨٣	٢٠٢٨٦٨	FRF	٤٠٥٧٣٦	FRF	٧٧٤٠١	٧٧٤٠١	FRF	T. L. V. (Technique et Lumière Vernier)	4001836	فرنسا	٤٥
١٣٥٢٠		لا ينطوي	١٣٥٢٠	٧٢٢١٢	FRF	٧٢٢١٢	FRF	١٣٧٧٦	٧٢٢١٢	FRF	P. & C. Wurmser SA	4001989	فرنسا	٤٦
٣٥١٤٠		لا ينطوي	٣٥١٤٠	١٨٧٦٨٥	FRF	١٨٧٦٨٥	FRF	٣٥٨٠٤	١٨٧٦٨٥	FRF	Demurger SA	4002020	فرنسا	٤٧

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصفيته ^(١)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٢)		البيان المقيد للمطابقة رقم	رقم المطابقة لدى المخينة صاحب المطالبة	البيان المقيد للمطابقة رقم		
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقرير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعرض أو تخفيضها ^(٣)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة الخسارة ^(٤)	المبلغ المطالبات به بالعملة العملة الخسارة ^(٥)	الفترة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٦)	المبلغ المطالبات به بالعملة العملة ^(٧)						
صفر	٣٣-٢٦، ٣١ ١٠٧-٩٥	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدفعة بأدلة جزئياً أو كلياً: عدم الامتنان للمشروع الرسمي لتقديم المطالبات (الترجمة)	صفر	صفر	FRF	٢٣٩١٨٧٧	FRF	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): سعر العقد	٦٤٧٠٥٨	٣٣٩١٨٧٧	FRF	Cooper Oil Tool	4002021	فرنسا	٤٦
صفر	٣٣-٢٦، ٣١ ١٠٧-٩٥	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدفعة بأدلة جزئياً أو كلياً: عدم الامتنان للمشروع الرسمي لتقديم المطالبات (الترجمة، فقدان غواص المطالبة)	صفر	صفر	FRF	١٩٦٩٨	FRF	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	٣٧٥٨	١٩٦٩٨	FRF	SARL Mac Geral	4002022	فرنسا	٤٧
صفر	٥٨-٣٩، ٢٩	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدفعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	FRF	١٨٥٥٥٩٩	FRF	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراقي): سعر العقد	٣٥٣٩٨٧	١٨٥٥٥٩٩	FRF	MP 65 Matra Participation 65	4002025	فرنسا	٤٨
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	FRF	٦٢١٨٢	FRF	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	١١٨٦٢	٦٢١٨٢	FRF	Chatmotomatic	4002030	فرنسا	٤٩
٤٨١٦	١٠٧-٩٥	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدفعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	FRF	٢٣٩٣٦٠	FRF	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): سعر العقد	٧٤٧٨٥	٢٩٢٠٢٢	FRF	Fidela, les fils d'Aimé Lamy S.A.	4002063	فرنسا	٥٠
	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	FRF	٧٨٠٥٥	FRF	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد							
	٨٥-٨٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	٤٨١٦	٢٥٧٢٣	FRF	٧٤٦٠٧	FRF	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد							

فرار فريق المفوضين								المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة لها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المجلة	الكتاب المقيد للمطالبة	الرقم	
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقرير (الفقرات)	أسباب رفض منع التغويض أو تغقيشه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة	المبلغ المطلوب به بالعملة	الفترة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٥)	المبلغ المطلوب به بالعملة	صاحب المطالبة					
١ صلبة	١ صلبة	١ صلبة	١ صلبة	١ صلبة	١ صلبة	١ صلبة	١ صلبة	١ صلبة	١ صلبة	صاحب المطالبة					
صفر	٢٦-٣٣، ٣١ ٦٥-٦٠	الخسارة المطلوب بتعويضها غير مدفعة بأداة مزبباً أو كلبياً؛ عدم الامتناع للمنشروع الرسمية لتقديم المطالبات (عدم وجود ترجمة)	صفر	صفر	USD	١٨٤٤٣٧	USD	بعضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	١٩٩٦٥٣	١٩٩٦٥٣	USD	Herlitz International Trading AG	4000583	٥١
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	١٥٢١٦	USD		فائدة						
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	DEM	١٥٩٥٠	DEM	بعضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	١٢٨٨٩	٢٠١٣٢	DEM	Metra Aussenhandels GmbH	4000584	٥٢
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	DEM	٤١٨٢	DEM		فائدة						
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	DEM	٤٩١٤	DEM	بعضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٣٣٥٧	٥٢٤٤	DEM	Bawi Masterhand GmbH	4000585	٥٣
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	DEM	٣٣٠	DEM		فائدة						

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصفيته ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المنسوخ بما ^(١)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المبنية	الكتاب المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التغويض أو تخفيفه ^(٢)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة	المبلغ المطالبات به بالعملة	نوع الخسارة	الفلنة الفرعية	المبلغ المطالبات به بالعملة	المبلغ الإجمالي المطالبات به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(١)					
الصفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر DEM	٥١٧٣٤	عقد	بضائع شحنت وسلّمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	٩٩٤٨٦	١٥٥٧٩٥	Wimex Agrarprodukte Import & Export GmbH	4000586	ألمانيا	٥٤	
	٦٥-٦٠	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر USD	٣٨٠٤	عقد	بضائع شحنت وسلّمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	٩٢١٠٤	USD					
	٤٩-٤٥	الخطير التجاري وما يتصل به من تدابير لها أسباب الوحيدة	صفر	صفر USD	٦٨٢٥٦	عقد	بضائع شحنت وسلّمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد							
		أصل المبلغ غير قابل للنغويف	صفر	صفر USD	٤٣٩٤٨	فائدة								
		أصل المبلغ غير قابل للنغويف	صفر	صفر USD	٢٣٨٤٨	فائدة								
	٥٨-٣٩،٢٩	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدفوعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر DEM	١١٨٧٥٠٤	عقد	بضائع شحنت وسلّمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	١١٨٥٣٨٦	١١٨٥٩٠٧	Lohmann Export	4000716	ألمانيا	٥٥	
	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدفوعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر DEM	٦٥١٢١	عامل تجاري	عمليات ملحة (العراق): زيادة في التكاليف							
	١٤٨-١٤٦	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدفوعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر DEM	٥٦٣٦٨	مدفوعة مقدماً	خسارة الإيجار (العراق): الإيجار عقارية							
	١٤٤-١٤٢	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدفوعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر DEM	١٠٦١٤	أصول نامية أخرى	أضرار أو خسارة كاملة (العراق):							
	١٤٤-١٤٢	الخسارة المطالبات بتعويضها غير مدفوعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر DEM	٨٧٨٦٢	مدفوعة مقدماً	أضرار أو خسارة كاملة (العراق): تقد							
		أصل المبلغ غير قابل للنغويف	صفر	صفر DEM	٤٤٤٩١٧	فائدة	أضرار أو خسارة كاملة (العراق): مادية أخرى							

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصميفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المنسوخة بما ^(١)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكتاب المقدم للمطالبة	الرقم	
المبلغ الإجمالي الموصى به بالعملة	المبلغ الموصى به بالعملة	نوع الخسارة	المبلغ المطالبات به بالعملة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالبات به بالعملة										
المبلغ الإجمالي الموصى به بالعملة	المبلغ المطالبات به بالعملة	نوع الخسارة	المبلغ المطالبات به بالعملة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالبات به بالعملة										
١٥٥٥٧	٤٩	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	١٨	٢٨	DEM	١٠٣	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): رسوم مصرفية	عقد	٢٥٢٣١	٣٩٤١١	DEM	B & S Vertriebs GmbH	4000718	٥٦
		لا ينطبق	١٥٥٣٩	٢٤٨٠٠	DEM	٢٤٨٠٠	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد						
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقر مجلس الإدارة) (٦)	في انتظار قرار فرار	DEM	١٤٥٠٨	DEM			فائدة						
١٦١٣	٨٥-٨٠٠٢٩	الخسارة المطالبات بتعويضها نضر مدعومة جزئياً أو كلبياً: عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	DEM	٣٣٠	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): رسوم مصرفية	عقد	١٩٧٤٣	٣٠٨٣٩	DEM	TWT GmbH (Transworld Technology)	4000719	٥٧
	٨٥-٨٠٠١٤	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	١٦١٣	٢٥٧٥	DEM	٢٥٧٤٧	DEM	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد						
	١٧١	تكاليف إعداد المطالبة	في انتظار قرار	في انتظار قرار	DEM	٦٠	DEM		تكاليف إعداد المطالبة						
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقر مجلس الإدارة) (٦)	في انتظار اتخاذ قرار	DEM	٤٧٠٢	DEM			فائدة						
٢٥٨	٦١	الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	DIM	٤٨٩	DEM	بضائع شحنت إلى الكويت وغverts وجهتها: خسارة أموال استخدام	عقد	٦٧٩	١٠٦١	DEM	Voss & Umlauf GmbH & Co.	4000720	٥٨
	٧٧-٦٨ ٣١،١٢٦-١٢٤	عدم إثبات وفوع خسارة مباشرة؛ عدم الامتثال للمشروط الرسمية لتقدم المطالبات (عدم وجود ترجمة)	٢٥٨	٤١١	DEM	٤٣٤	DEM	بضائع شحنت إلى الكويت وغverts وجهتها: سعر العقد وزيادة في التكاليف	عقد						
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقر مجلس الإدارة) (٦)	في انتظار قرار	في انتظار قرار	DEM	١٣٨	DEM		فائدة						

الرقم	الكيان للمطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	صاحب المطالبة	المبالغ المطلوبة في ذلك العدليات المسموح بها ^(١)											
				المبلغ الإجمالي المطلوب به بما في ذلك المطالبة بالعملة المطلوبة	المبلغ الإجمالي المطلوب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٢)	المبلغ المطلوب به بالعملة الولايات المتحدة	نوع الخسارة	الفترة الفرعية	الصلة	المبلغ المطلوب به بالعملة الولايات المتحدة	عملة الخسارة ^(٣)	المبلغ المطلوب به بالعملة الولايات المتحدة	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٤)	المراجع بالتفصير (الفقرات)	المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة
٢٦٢٢		١٦٢٠٧٨	DT Diesel Technic GmbH	٢٥٣١٦٦	DEM	١٦٢٠٧٨								٥٩	
				١٨٩٧٢٤	DEM	١٨٩٧٢٤	DEM	صفر	صفر	DEM	صفر	صفر	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قبل" ^(٥) : الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	٥٨-٣٩	٢٦٢٢
				١٦٧٤١	DEM	١٦٧٤١	DEM	٤١٨٥	٢٦٢٢	DEM	٤١٨٥	٤١٨٥	عدم إثبات بذل جهود كافية للنقليل من الخسارة	١٠٧،٧٧-٦٨	
				٥٣٢٥	DEM	٥٣٢٥	DEM	٣٢٥	٣٢٥	DEM	٣٢٥	٣٢٥	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	٨٥-٨٠	
١٢٦-١٢٤،٣١		١٣٢٣٢٠	DT Diesel Technic GmbH	٢٠٨٢٤٦	DEM	٢٠٨٢٤٦	DEM	٤١٣٧٦	٤١٣٧٦	DEM	٤١٣٧٦	٤١٣٧٦	تضائع شحنت إلى العراق وغيرت وجهتها: زيادة في التكليف (شحن وتأمين وتخزين)	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة بأدلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع حسارة مباشرة	٥٨-٣٩
				١٤٠٨٧٨	DEM	١٤٠٨٧٨	DEM	٢١١٥	٢١١٥	DEM	٢١١٥	٢١١٥	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المدعي وقوعها	١٠٧-٩٥
				٣٩٢١	DEM	٣٩٢١	DEM	٦١٤	٦١٤	DEM	٦١٤	٦١٤	توقف عقد بيع قبل الشحن (الكويت): سعر العقد	عدم بذل جهود كافية للنقليل من الخسائر	١٠٧،٧٧-٦٨
				٦٠٣١٦	DEM	٦٠٣١٦	DEM	٣٢٥	٣٢٥	DEM	٣٢٥	٣٢٥	تضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: سعر العقد	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة بأدلة جزئياً أو كلياً	٧٧-٦٨

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكتاب المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بالعملة العملة الحسارة ^(٧)	عملة الحسارة	المبلغ المطالب به بالعملة العملة ١ صلبة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٩)	التعديلات المسموح بها ^(٥)					
صفر	٥٨-٣٩	صفر	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"؛ الخسارة المطالب بها بتعويضها غير مدعاة بأدلة حزينة أو كلياً	صفر	DEM	٤٧٧٨٩٤٥	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٤٥٧٤١٧٧	٥٦١٥٠٩٢	APM Alloy Pipe & Metal GmbH	4000737	ألمانيا	٦١	
	٥٨-٣٩	صفر	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"؛ الخسارة المطالب بها بتعويضها غير مدعاة بأدلة حزينة أو كلياً	صفر	DEM	١٦٣٨٨٦	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): الفائدة التعاقد عليها	عقد	٩٧٩٣٦٨	USD					
	٥٨-٣٩	صفر	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"؛ الخسارة المطالب بها بتعويضها غير مدعاة بأدلة حزينة أو كلياً	صفر	USD	٧٧٩٥٧٩	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد							
		صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	DEM	٦٧٢٢٦١	DEM		فائدة							
		صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	USD	١٩٩٧٨٩	USD		فائدة							
	٦٥-٦٦	صفر	الخسارة المطالب بها بتعويضها غير مدعاة بأدلة حزينة أو كلياً	صفر	DEM	٣٨٢٢٣	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٧٨٠٩٤٠٨	١٢١٩٨٢٩٥	ITT-Automotive Europe GmbH (formerly Alfred Taves GmbH)	4000739	ألمانيا	٦٢	
	٥٨-٣٩، ٣٣-٢٦	صفر	الخسارة المطالب بها بتعويضها غير مدعاة بأدلة حزينة أو كلياً	صفر	DEM	٢٢٦٦٢٤	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): النكاليف الفعالية المشكدة (أقساط تأمين)	عقد							
	٥٨-٣٩	صفر	الخسارة المطالب بها بتعويضها غير مدعاة بأدلة حزينة أو كلياً	صفر	DEM	١١٣٣١٤٥٢	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد							
		صفر	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	DEM	٦٠١٩٨٦	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق)	فائدة							

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقدير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	عملة الخسارة ^(٧)	نوع الخسارة	المبلغ المطلوب به بالعملة ١ صلبة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطلوب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطلوب به بالعملة ١ صلبة ^(٩)						
٨٣٥	٧٧-٦٨	الخسارة المطلوب بتغويضها غير مدعاة با دلة حزبأ أو كلأاً عدم وجود دليل على وقوع الخسارة	صفر	صفر	DEM	٣٤ ٣٢٦	DEM	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرها وجهتها: سعر العقد	٣٢ ٤٩٢	٥٠ ٧٥٢	DEM	Car Autobedarf Karl-Heinz Engels	4000741	ألمانيا	٦٣
	٨٥-٨٠ ، ١٤	عدم وجود دليل على وقوع خسارة مباشرة؛ الخسارة الحساسية أقل من الخسارة المزعومة	٨٣٥	١٣٣٣	DEM	١٦ ٤٢٦	DEM	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	٣٧٩١ ٣٩٣	٥٩٢٢ ١٥٦	DEM				
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر	DEM	٥٠٦١ ٧٧٢	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	١٢٤ ٤٠٤	١٩٤ ٣١٩	DEM	Maschinenfabrik Reinhausen GmbH	4000748	ألمانيا	٦٤
	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر	DEM	٤٠٤ ٩٤٢	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): الفائدة المترافق عليها	٣٧٩١ ٣٩٣	٥٩٢٢ ١٥٦	DEM				
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	DEM	٤٥٥ ٤٤٢	DEM	فائدة	١٢٤ ٤٠٤	١٩٤ ٣١٩	DEM	Jost & Braitsch GmbH & Co. KG. Papiergroßhandlung	4000794	ألمانيا	٦٥
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر	DEM	١٩٤ ٣١٩	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	١٢٤ ٤٠٤	١٩٤ ٣١٩	DEM	Jost & Braitsch GmbH & Co. KG. Papiergroßhandlung	4000794	ألمانيا	٦٥

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة الحسارة ^(٧)	عملة الحسارة	المبلغ المطالب به بالعملة	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٨) الولايات المتحدة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد توجيهه إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٩)	المطالبة لدى المحكمة	صاحب المطالبة				
٦٥-٦٠،٢٩	الخسارة المطالب بمنعيها غير مدعة بأدلة جزئياً أو كلياً؛ لا يوجد دليل على وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	صفر DEM	DEM	٨٢٨٣	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت)؛ سعر العقد	عقد	٥٢٣٧١	٨١٨٠٢ DEM	Mobilair Export Import GmbH	4000795	ألمانيا	٦٦		
٨٥-٨٠	الخسارة المطالب بمنعيها غير مدعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	صفر DEM	DEM	٤٨٥٧١	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت)؛ سعر العقد	عقد								
١٣٤-١٢٩	الخسارة المطالب بمنعيها غير مدعة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	صفر DEM	DEM	١٦٠٠٠	سر التعامل (الكويت)؛ زيادة التكليف (مرببات دون عمل)	عامل تجاري								
١٤٤-١٤٢،٣١،٢٥	الخسارة المطالب بمنعيها غير مدعة بأدلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات بذل جهود كافية للتقليل من الخسارة؛ عدم الامتنال للشروط الرسمية لتقديم المطالبات (عدم وجود ترجمة)	صفر	صفر	صفر DEM	DEM	٦٩٥٤	أضرار وحساءو كاملة (الكويت)	متسلكات مادية أخرى								
٦١،٣١	الخسارة المطالب بمنعيها غير مدعة بأدلة جزئياً أو كلياً؛ عدم الامتنال للشروط الرسمية لتقديم المطالبات (عدم وجود ترجمة)	صفر	صفر	صفر DEM	DEM	١٩٩٥	خسارة في الانفصال (الكويت)؛ إيجارات	متسلكات عقارية								

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المطالبة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقدير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة الحسارة ^(٧)	عملة الحسارة	المبلغ المطالب به بالعملة	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٩)	المطالبة لدى المطالبة					
٤٩٢٤	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٧٢٦٨٤	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٨٨٥٥٨	١٩٢٦١	DEM	Nordische Oelwerke Walther Garroux GmbH & Co KG	4000797	٦٧	
	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب ببعضها غير مدعاة بأدلة جزئياً أو كلياً	٤٩٢٤	٧٨٥٨	DEM	١٩٢٦١	DEM	بضائع شحنت إلى الكويت وغير وجهتها: زيادة تكاليف (تكاليف النقل)	عقد	٧٦٢٢٧	٧٦٢٢٧	USD				
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٣٥٤٣	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها	فائدة							
٥٨٢٨	١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب ببعضها غير مدعاة بأدلة جزئياً أو كلياً؛ عدم كفاية دلة على القيمة	٥٨٢٨	٩٣٠١	DEM	١٦٢٩٠٢	DEM	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): تكاليف فعلية متذكرة	عقد	٤٢٣٦٢٥	٦٦١٧٠٢	DEM	Bremer Pharma GmbH	4000799	٦٨	
	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	DEM	٤٩٨٨٠٠	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد							
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	DEM	١٨٣٣٥	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٢٥٨١٨	٤٠٣٢٨	DEM	Rieth & Co. GmbH	4000800	٦٩	
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	DEM	٢١٩٩٣	DEM		فائدة							
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	ATS	٤٦٨٦٤٣٧	ATS	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٠٨٣٣٦٥	١١٩١٤٦٣٢	ATS	Thyssen Guss AG	4000812	٧٠	
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	ATS	٧٢٢٨١٩٦	ATS		فائدة							

قرار فريق المفوضين								المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)				
الملبغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	الملبغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	الملبغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	عملة الخسارة ^(٧)	الملبغ المطالبات به بالعملة الخسارة	الملبغ المطالبات به بالعملة الفئة الفرعية	نوع الخسارة	الملبغ الإجمالي المطالبة بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	الملبغ المطالبة به بالعملة ١ صلبة ^(٩)	صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم		
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	ATS	٤٦٨٦٤٤٣٧	ATS	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٠٨٣٣٤٥	١١٩١٤٦٣٢	ATS	Thyssen Industries AG	4000813	ألمانيا ٧١
		أصل المبلغ غير قابل للنحوبيض	صفر	صفر	ATS	٧٢٢٨١٩٦	ATS		فائدة						
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	DEM	٤٠٧٠٣٢	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٢٦٠٥٨٤	٤٠٧٠٣٢	DEM	Dorrenberg Edelstahl GmbH	4000851	ألمانيا ٧٢
		أصل المبلغ غير قابل للنحوبيض	صفر	صفر	DEM	٢٥٠٨٣	DEM	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	١٦٠٥٨	٢٥٠٨٣	DEM	S.C. Handels GmbH	4000855	ألمانيا ٧٣
صفر	٨٥-٨٠	الخسارة المطالبات بموجبها غير مدعاة بأدلة حزبها أو كلها	صفر	صفر	DEM			بضائع شحنت وغارت وجهتها	عقد						
١٠٧	٧٧-٦٨، ١٤	الخسارة الحسوسية أقل من الخسارة المعمدة	١٠٧	١٧١	DEM	١٧١١	DEM	بضائع شحنت وغيرت وجهتها (الكويت): سعر العقد	عقد	١٤٨٠	٢٣١١	DEM	Manfred Hommert GmbH	4000856	ألمانيا ٧٤
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	١٠٧	١٧١	DEM	٦٠٠	DEM		فائدة						
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	DEM	٢٥٥٢٤٧	DEM	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٥١٥٠١٥	٨٠٤٤٥٤	DEM	AD. Strüver KG (GmbH & Co.)	4000857	ألمانيا ٧٥
		أصل المبلغ غير قابل للنحوبيض	صفر	صفر	DEM	٥٤٩٢٠٧	DEM		فائدة						
صفر	٦٥-٦٠، ٢٩	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٤٣٢٤	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٤٣٢٤	٤٣٢٤	USD	Clarte SA	4005953	اليونان ٧٦
صفر	٤٤-٣٩، ٢٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	USD	١٦٧٧	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٦٧٧	١٦٧٧	USD	Vinga Intertrading Co. Marios Daravingas	4005954	اليونان ٧٧

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المطالبة	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة الحسارة ^(٧)	عملة الحسارة	المبلغ المطالب به بالعملة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ للمطالبة بالعملة ١ صلبة ^(٩)	صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المطالبة	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم		
١١٥٧٠٠	١٤٤-١٤٢	الخسارة الحسوبية أقل من الخسارة المزعومة	٣٧٤٨	٢٣٧٤٠٥	HUF	٤٢٠٣٦٢	HUF	أضرار أو خسارة كاملة (الكويت): أدوات ومعدات (قيمة)	١١٧٤٨٣	٤٢٠٣٦٢	HUF	Hungarian Joint Company for Bus Export	4000280	هغاريا	٧٨	
	١٤٤-١٤٢	الخسارة الحسوبية أقل من الخسارة المزعومة	١٢٢٥	٣٥٤	KWD			أضرار أو خسارة كاملة (الكويت): أدوات ومعدات (قيمة)		٣٢٠٠٠	KWD					
		لا يطبق	١١٠٧٢٧	٣٢٠٠٠	KWD	٣٢٠٠٠	KWD	أضرار أو خسارة كاملة (الكويت): مرکبة (قيمة)								
صفر	٨٥-٨٠	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مأشورة	صفر	صفر	USD	٨٢٩٤	USD	تضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	٢٦٦٣٨	٢٦٦٣٨	USD	M/S.P.T.K. Corporation	4000468	الخد	٧٩	
	٥٨-٣٩	الخسارة غير مأشورة جزئياً أو كلياً؛ عدم الانتساب للشروط الرئيسية لتقديم المطالبات (عدم وجود ترجمة)	صفر	صفر	USD	١١١٢١	USD	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد								
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٧٢٢٣	USD	فائدة								
صفر	٨٥-٨٠	عدم إثبات وقوع خسارة مأشورة	صفر	صفر	INR	٢٩٩٤٠٠	INR	تضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	٨٦٣١٨	١٥٢١٥٢٦	INR	P.V. International	4000469	الخد	٨٠	
	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مأشورة	صفر	صفر	INR	١٢٢٢١٢٦	INR	تضائع شحنت وسلمت ولم يسدد ثمنها (الكويت): سعر العقد								
٦٣٧٧	٨٥-٨٠	عدم إثبات وقوع خسارة مأشورة	٦٣٧٧	١١٠٤٩٥	INR	١٧٥١٥١	INR	تضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	١٥٥٨٦	٢٧٤٧٤٢	INR	M/S Paras & Co.	4000470	الخد	٨١	
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار قرار	في انتظار قرار	INR	٩٩٥٩١	INR	فائدة								

قرار فريق المفوضين								المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			
الملبغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	الرجوع بالتقدير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بـ العملة الحسارة ^(٧)	عملة الحسارة	المبلغ للمطالبات بالعملة الحسارة ^(٨)	الفئة الفرعية نوع الحسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٩)	المبلغ للمطالبة بالعملة ١ صلبة ^(٩)	صاحب المطالبة لدى الملحنة	رقم المطالبة للمطالبة	الكتاب المقدم للمطالبة	الرقم	
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	١٣٧٧١١	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يسلد ثناها (الكويت): سعر العقد	١٤٦٢٣٤	١٤٦٢٣٤	M/S Greenford Horticultural	4000659	اخد	٨٢
	١٠٧-٩٥	الخسارة المطالب بها غير مدعاة بأدلة حزيناً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٧٧٨٨	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): خسارة المربح	١٤٦٢٣٤	١٤٦٢٣٤				
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٧٣٥	USD		١٤٦٢٣٤	١٤٦٢٣٤				
صفر	٨٥-٨٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	GBP	٥٦٤٥	GBP	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	١٠٧٣٢	٥٦٤٥	M/S Haji Manzoor Alam Industries Ltd	4000660	اخد	٨٣
	٨٥-٨٠	الخسارة الحسوبية أقل من الخسارة المزعومة	٢٣٠٨٠	٤١٤٠٥	NLG	٦٦٦٦٤	NLG	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	٥٤٤٧٩	٩٥٩٣٧	Indo Skins	4000661	اخد	٨٤
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار قرار	في انتظار قرار	NLG	٢٩٧٧٣	NLG		٥٤٤٧٩	٩٥٩٣٧				
صفر	٣٣-٢٦، ٢٩	الخسارة المطالب بها غير مدعاة بأدلة حزيناً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة	صفر	صفر	INR	٢٣٤١٧٠٣	INR	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	١٣٢٨٤٨	٢٣٤١٧٠٣	Jewellers Narandas & Sons	4000662	اخد	٨٥
	٨٥-٨٠	مشارة؛ عدم كفاية ١ دلة على القسمة							١٣٢٨٤٨	٢٣٤١٧٠٣				
صفر	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب بها غير مدعاة بأدلة حزيناً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مشارة	صفر	صفر	USD	١٥٠٣٢	USD	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): زيادة التكاليف	٣١٧٠٤	٣١٧٠٤	M/S Kapoor Sons	4000663	اخد	٨٦
	٨٥-٨٠	الخسارة المطالب بها غير مدعاة بأدلة حزيناً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مشارة	صفر	صفر	USD	١٦٦٧٢	USD	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): زيادة التكاليف (تكاليف النسخة)	٣١٧٠٤	٣١٧٠٤				

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكتاب المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تغافله ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة الحسارة ^(٧)	المبلغ المطالب به بالعملة العملة	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ للطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٩)								
٢٢١٩٦	٩٨	الخسارة المطالب بها غير مدعاة بأدلة حزنياً أو كلياً؛ عدم إثبات بذل جهود كافية للتقليل من الخسارة	صفر	صفر	USD	٢٠٠٠٠	USD	٤٢٠١٦	٤٢٠١٦ USD	M/S Artistic Trading House	4000664	الحمد	٨٧			
	لا يطبق	٢٢١٩٦	٣٨٤٥٧٣	INR	٣٨٤٥٧٣	INR	عقد	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت)؛ سعر العقد								
	١٧٠-١٦٩	فائلدة (مقرر مجلس الإدارة) (١٦)	في انتظار قرار	INR	غير محدد	USD	فائلدة									
	٢٣-٢٦	الخسارة المطالب بها غير مدعاة بأدلة حزنياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	INR	٩١٩٧	USD	"حاوافر وفائلدة"	حسائر أخرى	١٨٠٦٣	٣١٨٤٠٠ INR	M/S Mehra's Art Palace	4000666	الحمد	٨٨	
صفر	١٠٧،٧٧-٦٨	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة؛ عدم إثبات بذل جهود كافية للتقليل من الخسارة	صفر	صفر	INR	١٩٩٠٠٠	INR	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرها وجهتها: سعر العقد	عقد	٢٧٦٦	٤٨٧٦٢ INR	Merchant Overseas Enterprise	4000667	الحمد	٨٩	
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	INR	١١٩٤٠٠	INR		فائلدة							
٢٢٣٤	٨٥-٨٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	INR	١٠٠٦٢	INR	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت)؛ سعر العقد	عقد							
	لا يطبق	٢٢٣٤	٣٨٧٠٠	INR	٣٨٧٠٠	INR	عقد	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت)؛ سعر العقد								

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المطالبة	الكتاب المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تخفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	عملة الحسارة ^(٧)	المبلغ المطالبه بالعملة	المبلغ المطالبه بالعملة ١ صلية	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالبه بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالبه بالعملة ١ صلية ^(٩)	المطالبة				
١٢٤٠٦		لا يطبق	١٢٤٠٦	٢١٤٩٤٥	INR	١٢٠٤٢	USD	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	١٠٥٣٨٦	١٠٥٣٨٦	P.K. Exporters	4000671	اخد	٩٠
	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	INR	٤١٢٨	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد						
	١٢٢-١١٠	الخسارة المطالبه بها غير مدعاة بأدلة حزلياً أو كلياً؛ الخسارة غير مدعاة با دلة حزلياً أو كلياً	صفر	صفر	INR	٤٤٨١٨	USD	تعامل تجاري (الكويت): حسارة الرابع	صفقة تجارية						
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار قرار	INR		٤٤٣٩٩	USD		فائدة						
صفر	٨٥-٨٠	الخسارة المطالبه بها غير مدعاة بأدلة حزلياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	INR	١١٧١٣٣	INR	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	٦٦٤٥	١١٧١٣٣	Penguin (MFG) International	4000672	اخد	٩١
صفر	١٠٧-٩٥	الخسارة المطالبه بتعويضها غير مدعاة بأدلة حزلياً أو كلياً	صفر	صفر	INR	٦٥٩٠٦٠	INR	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): حسارة الرابع	عقد	٧٢٨٤٨	١٢٨٤١٠٠	M/s Sayonara Exports	4000675	اخد	٩٢
	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	INR	٥٠٥٧٩٠	INR	بضائع شحنت وسلمت ولم يسددها (الكويت): سعر العقد	عقد						
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	INR	١١٩٢٥٠	INR		فائدة						
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد نظيفاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	USD	١٤٥٠٠٠	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٤٥٠٠٠	١٤٥٠٠٠	ITC Limited - ILTD Division	4000683	اخد	٩٣

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخالحة	الكتاب المقدم للنطالية	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة الحسارة ^(٧)	عملة الحسارة	المبلغ المطلوب به بالعملة	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ للمطالبة بالعملة ١ صلبة ^(٩)	المطالبة لدى المخالحة					
٥٣٦٢	١٠٧٩٥	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	٨٥٩	١٤٨٧٥	INR	١٩٨٢	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): تكاليف عمول	عقد	١٢٦٤٥	١٢٦٤٥	USD	Vasanji Lakhamshi	4000685	٩٤	
	١٠٧٩٥	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	١٧٦١	٣٠٥١٩	INR	٤١٩٨	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): كسب فائت	عقد							
		لا يتحقق	٢٧٤٢	٤٧٥٠٠	INR	٢٧٤٦	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): قيمة الضائع	عقد							
صفر	١٧٠١٦٩	قائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار قرار	INR		٣٧١٩	USD		قائدة							
	١٢٢-١١٠٣١	الخسارة المطالبة بما غير مدعاة بأدلة جزئياً أو كلياً؛ عدم الامتنال للشروط الرسمية لتقديم المطالبات (عدم وجود ترجمة)	صفر	صفر	USD	٩٦٧٦٩	USD	هبوط في أعمال التحارية (إسرائيل): كسب فائت	صفقة تجارية	٩٦٧٦٩	٩٦٧٦٩	USD	Chen Enrico Corp.	4005986	٩٥	

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكتاب للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقدير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعريض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة الحسارة ^(٧)	عملة الحسارة	المبلغ المطالب به بالعملة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد توجيهه إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٩)						
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد نظيفاً لشرط "الناشر قبل"	صفر	صفر	USD	٤٠٢٥١٠٨	USD	تضائع شحنت وسللت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٠٣٣٤٣٨٢	٣٥٢٦٣٧٠٠٠	ITL	P. Gianni & Figli S.r.l.	4001067	إيطاليا	٩٦
	١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعنة بأدلة حزيناً أو كلياً	صفر	صفر	ITL	٧٠٠٠٠٠	ITL	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): خسارة الرابع	عقد	٧٢٩٢٥٧٥	٧٢٩٢٥٧٥	USD				
	١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعنة بأدلة حزيناً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع حسارة	صفر	صفر	USD	١٢٥٠٠٠	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): سعر العقد	عقد							
	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعنة بأدلة حزيناً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع حسارة مباشرة	صفر	صفر	ITL	٣٤٧٣٦٧٠٠	ITL	تعامل تجاري (العراق): زيادة التكاليف (ضمانت مصرفي، ضمان اجتماعي، إجراءات الإشراف المالي، الآئمـ، تكاليف التخزين)	صفقة تجارية							
	١٢٢-١١٠	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعنة بأدلة حزيناً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع حسارة مباشرة	صفر	صفر	ITL	٢٤٧٩٠٠٠	ITL	تعامل تجاري (العراق): كسب فائت	صفقة تجارية							
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	USD	٢٠١٧٤٦٧	USD	فائدة								
١٧٨٥٤٣		لا ينطبق	٣٧٥٥١	٣٧٥٥١	USD	٣٧٥٥١	USD	اضرار أو خسارة كاملة مادية أخرى (العراق): آليات (قيمة)	مستكاث	١٧٩٥٢٨	١٦٤٥٩٣٩٠٠	ITL	S.C.M. S.p.a.	4001068	إيطاليا	٩٧
		لا ينطبق	١٤٠٩٩٢	١٦٤٥٩٣٩٠٠	ITL	١٦٤٥٩٣٩٠٠	ITL	اضرار أو خسارة كاملة مادية أخرى (العراق): آليات (قيمة)	مستكاث	٣٧٥٥١	٣٧٥٥١	USD				

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى الملحقة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالقرارات	أسباب رفض منح التعويض أو تغفيضه ^(١)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة ١ صلبة أو عملة الحساب ^(٢)	عملة الشارة	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٣)	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٣)	الملحق					
صفر	٦٥-٦٠	الخسارة المطالب بها غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٥٢ ٨٨١	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت)؛ سعر العقد	٥٢ ٨٨١	٥٢ ٨٨١	USD	Petacchi Marmi Srl	4001069	إيطاليا	٩٨	
صفر	٨٥-٨٠	الخسارة المطالب بها غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	ITL	٢٠ ٩٣٠ ٦٠٠	ITL	بضائع فقدت أو ذُمرت أثناء المرور (الكويت)؛ سعر العقد	١٨ ٠٥٥	٢٠ ٩٣٠ ٦٠٠	ITL	Trevi s.p.a) (Trevi Coliseum s.p.a)	4001276	إيطاليا	٩٩	
٦٨٠١٠	٦٥-٦٠	لا يطبق	٦٨٠١٠	٧٩ ٣٩٥ ٠٠٤	ITL	٧٩ ٣٩٥ ٠٠٤	ITL	بضائع شحنت إلى الكويت ولكن حول مسارها: زيادة التكاليف (تكليف النقل)	٢٩٤ ٤٦٦	٣٤١ ٣٧٤ ٥٢٦	ITL	MMG Marmi Mariotti Graniti S.r.l.	4001278	إيطاليا	١٠٠	
		عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	ITL	٢٦١ ٩٧٩ ٥٢٥	ITL	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت)؛ سعر العقد								
١١ ١١٤		لا يطبق	١١ ١١٤	١٢ ٩٧٤ ٢٥٠	ITL	١٢ ٩٧٤ ٢٥٠	ITL	بضائع فقدت أو ذُمرت أثناء المرور (الكويت)؛ سعر العقد	١١ ١٩١	١٢ ٩٧٤ ٢٥٠	ITL	LAS Mobili S.r.l	4001279	إيطاليا	١٠١	
٣٠٥٥٥		لا يطبق	١٦٥٨٦	١٩ ٣٦١ ٩٦٨	ITL	١٩ ٣٦١ ٩٦٨	ITL	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: كتب فايز	٥٢ ١٨٧	٦٠ ٥٠٠ ٧٢٨	ITL	VE.M.EG. S.r.l	4001281	إيطاليا	١٠٢	
		لا يطبق	١٣٩١٩	١٦ ٢٤٩ ٥٦٠	ITL	١٦ ٢٤٩ ٥٦٠	ITL	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: زيادة التكاليف (تكليف النقل)								
	٦٥-٦٠	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	ITL	٢٤ ٨٨٩ ٢٠٠	ITL	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت)؛ سعر العقد								

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحبنة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقدير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة ١ صلبة أو عملة الحساب ^(٥)	عملة الشارة	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٦)	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٧)	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٧)					
٢٣٧٥٨		لا يطبق	٢٣٧٥٨	٢٧٧٣٥٢١٠	ITL	٢٧٧٣٥٢١٠	ITL	بضائع فقدت أو دمرت أثناء السرور (الكويت): سعر العقد	عقد	٣٦٥٥٥	٤٢٣٧٨٢٢٠	ITL	Casor s.p.a	4001283	إيطاليا ١٠٢	
١٠٧٩٥		الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دلة حرلياً أو كلباً	صفر	صفر	ITL	١٤٦٤٣١٢٠	ITL	بضائع صنعت ولم تسلم (الكويت): سعر العقد	عقد							
١١٠١٧		لا يطبق	١١٠١٧	١١٠١٧	USD	١١٠١٧	USD	بضائع فقدت أو دمرت أثناء السرور (الكويت): سعر العقد	عقد	١١٠١٧	١١٠١٧	USD	Amplifon Ltd. - Amplaid Division	4001291	إيطاليا ١٠٤	
صفر	٦٥٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	ITL	٣٥٤٠٥٠٠	ITL	سلع شحنت وسلمت ولم يسدل ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٣٠٥٤٠	٣٥٤٠٥٠٠	ITL	Ital. Fur. Man S.r.l.	4001297	إيطاليا ١٠٥	
١٠٥٥٥	٨٥٨٠	عدم كفاية دلة على القيمة	١٠٥٥٥	١٢٣٢١٦٠٠	ITL	٦١٦٠٨٠٠	ITL	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	٥٣١٤٢	٦١٦٠٨٠٠	ITL	Versace Profumi s.p.a	4001298	إيطاليا ١٠٦	
٣٠٩٧٢		لا يطبق	٣٠٩٧٢	٣٠٩٧٢	USD	٣٠٩٧٢	USD	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: سعر العقد	عقد	٣٠٩٧٢	٣٠٩٧٢	USD	Zinatra B.V.	4001378	هولندا ١٠٧	

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى الملحنة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالقرارات	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(١)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة أو عملة الحسارة ^(٤)	عملة الحسارة	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة	الفئة الفرعية	نوع الحسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٥)	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة					
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	NLG	١٢١ ٤٤٥	NLG	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٩١٤ ٧٣٣	١٦١٠ ٨٤٥	NLG	Solvoy Dupor B. V.	4001379	هولندا ١٠٨	
	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	NLG	٩٩٩ ٤٠٠	NLG	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد							
	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	NLG	٤٩٠ ٠٠٠	NLG	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد							
صفر	١٠٧-٩٢	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	NLG	٣٨٠ ٠٠٠	NLG	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): كبس فايت	عقد	٥٣١ ٢٠٥	٩٣٥ ٤٥٢	NLG	Gascoigne Melotte B.V.	4001412	هولندا ١٠٩	
	١٠٧-٩٢	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	NLG	٣٢٠ ٠٩٧	NLG	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): تكاليف فعلية متکدة	عقد							
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	NLG	٢٣٥ ٣٥٥	NLG		فائدة							
صفر	٦٥-٦٠ ١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعة بأجله جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع حسارة مباشرة	صفر	صفر	NLG	١٧ ٨٨٤	NLG	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): كبس فايت/زيادة التكاليف (رسوم خدمات، رسوم تجميع، حسارة في سعر الصرف	عقد	٤٨ ٦٧٨	٨٥ ٧٢٢	NLG	International Business Services San MIP B.V.	4001414	هولندا ١١٠	
	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	NLG	٦٠ ٠٨٥	NLG	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد							
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	NLG	٧ ٧٤٨	NLG		فائدة							

قرار فريق المفوضين								المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخينة	الكتاب المقدم للمطالبة	رقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة الصالحة لـ ^(٥) الخسارة	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة الصالحة لـ ^(٦) نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٧)	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة الصالحة لـ ^(٨)	المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٩)								
صفر	١٢٢-١١٠ ١٢٦-١٢٤	الخسارة تقع جزئياً أو كلياً خارج المنطقة المشمولة بالتعويض	صفر	صفر USD	٣٣٨٨٩ USD	صفقة تجارية: زيادة تكاليف حسارة ناشئة عن تقلب أسعار العملة، وزيادة تكاليف الوقود، وأقساط التأمين	٣٣٨٨٩	٣٣٨٨٩ USD	٣٣٨٨٩ USD	Handelsmy W. Koemans & ZN. B.V.	4001415	هولندا	١١١				
٢٣٨٠٩٠	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل" الحسارة المحسوبة أقل من الحسارة المعمدة	٢٣٨٠٩٠	٢٣٨٠٩٠ USD	٥٤٣٤٨٠٥ USD	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	٥٤٣٤٨٠٥	٥٤٣٤٨٠٥ USD	٥٤٣٤٨٠٥ USD	Lippoel Leaf B.V.	4001416	هولندا	١١٢				
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر USD	١١٣٥٢٨ USD	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	١٧٠٥٦٢	٣٠٠٠ GBP	١١٣٥٢٨ USD	Wolters Kluwer Academic Publishers Group	4001437	هولندا	١١٣				
	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر GBP	٣٠٠٠ GBP	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد											
صفر	٩٨	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر NLG	٨٩٢١٤ NLG	توقف عقد البيع (السعودية) سعر العقد	٥٠٦٦١	٨٩٢١٤ NLG	٨٩٢١٤ NLG	Shopex B.V.	4001438	هولندا	١١٤				
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر USD	٦٠٦٣٢ USD	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	٦٠٦٣٣	٦٠٦٣٣ USD	٦٠٦٣٣ USD	Lemapack B.V.	4001440	هولندا	١١٥				
صفر	١٢٦-١٢٤	الخسارة تقع جزئياً أو كلياً خارج المنطقة المشمولة بالتعويض؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر USD	١١٤٠٠ USD	رسادة التكاليف (أقساط التأمين ضد مخاطر الحرب)	١١٤٠٠	١١٤٠٠ USD	١١٤٠٠ USD	Reukema Euro Fibres B.V.	4001446	هولندا	١١٦				

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخينة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقرير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة الحسارة	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة الحسارة	الفئة الفرعية نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٥)	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة الحسارة	المطالبة لدى المخينة	رقم المطالبة لدى المخينة	الكيان المقدم للمطالبة				
٧٢٩٧	١٢٦-١٢٤، ٧٦	الخسارة المطالب بها غير مدعة بأدلة حزنياً أو كلياً؛ الخسارة الحسوبية أقل من الخسارة المرجوة	٢٢٨٩	٢٢٨٩ USD	٤٤٩٠ USD	بضائع شحنت إلى الكويت وغبرت وجهتها: زيادة التكاليف (تكليف السفول/عمولة الوكيل والرسوم/السفول/رسوم الوكيل، رسوم مصرفية إلخ)	عقد	٩٤٩٨	٩٤٩٨ USD	Maximam Trading B.V.	4001447	هولندا	١١٧		
		لا يطبق	٥٠٠٨	٥٠٠٨ USD	٥٠٠٨ USD	بضائع شحنت إلى الكويت وغبرت وجهتها: سعر العقد	عقد								
٦٢٩٨٨	٥٨-٣٩	الخسارة المطالب بها غير مدعة بأدلة حزنياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر NLG	٤٣٢٥ NLG	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٨٨٣٥٨	١٥٥٥٩٨ NLG	B. V. Machinefabrick "De Hollandesche IJssel"	4001531	هولندا	١١٨		
		لا يطبق	٦٢٩٨٨	١١٣٠٠ NLG	١١٣٠٠ NLG	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد								
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار القرار	NLG	٣٨٢٢٧ NLG	فائدة									
١٢٣٧٣١	٥٨-٣٩	الخسارة الحسوبية أقل من الخسارة المرجوة	١٢٣٧٣١	٢٢١٩٧٣ NLG	٤٠٢٧٦٠ NLG	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٢٩٧٣٢٤	٥٢٣٥٨٨ NLG	Twentse Kunststoffenindustrie Plasticon, B.V.	4001532	هولندا	١١٩		
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار القرار	NLG	١٢٠٨٢٨ NLG	فائدة									
صفر	١٢٢-١١٠	الخسارة تكفي حزنياً أو كلياً خارج المنطقة المشولة بالتعريض؛ الخسارة المطالب بها غير مدعة بأدلة حزنياً أو كلياً	صفر	صفر NLG	١١٩١٣٨ NLG	تعامل تجاري (السعودية والإمارات): كسب فائت	صفحة تجارية	٦٧٦٥٤	١١٩١٣٨ NLG	MEDCO-ERP B.V	4001536	هولندا	١٢٠		
صفر	١٤٩	الخسارة غير مباشرة حزنياً أو كلياً	صفر	صفر NLG	١٠٣٤٢١ NLG	زيادة التكاليف: خسارة في سعر الصرف	صفحة تجارية	٥٨٧٢٩	١٠٣٤٢١ NLG	Golden Name Textile Europe B.V.	4001538	هولندا	١٢١		

قرار فريق المفوضين								المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)				
الملبغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	الملبغ الموصى به بالعملة العملة ^(٧) أو عملة الحساب ^(٨)	الملبغ المطلوب به بالعملة العملة ^(٩) ا صلية	الفئة الفرعية نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالبة بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(١٠) ا صلية ^(١١)	صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى الملحنة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم	
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشة قبل"؛ الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر USD	٨ ٨٢٥ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق)؛ سعر العقد	٨ ٨٢٥	٨ ٨٢٥ USD	Mead Johnson B. V.	4001541	هولندا	١٢٢
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشة قبل"	صفر	صفر USD	١١٧ ٠٥٠ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق)؛ سعر العقد	١١٧ ٠٥٠	١١٧ ٠٥٠ USD	Pak Shuttle Co. (Pvt) Limited	4001368	باكستان	١٢٣
صفر	٥٨-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشة قبل"؛ الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر USD	١ ٤٧١ ٦٥٠ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق)؛ سعر العقد	١ ٤٧١ ٦٥٠	١ ٤٧١ ٦٥٠ USD	M/s. H. Sheikh Noor-Ud-Din & Sons (Pvt) Ltd	4001369	باكستان	١٢٤
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشة قبل"	صفر	صفر USD	٢٩٤ ٥٦١ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق)؛ سعر العقد	٢٩٤ ٥٦١	٢٩٤ ٥٦١ USD	Siddiqsons Industrics (Pvt) Ltd	4001370	باكستان	١٢٥
صفر	١٠٧-٩٥،٣١	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم الامتنال للشروط الرسمية لتقديم المطالبات (عدم وجود ترجمة)	صفر	صفر SAR	١٩٢ ٩٢٥ SAR	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت)؛ تكاليف فعلية متکدة	١٦٣ ٣٥١	٦١١ ٧٥٠ SAR	Lightweight Construction Co. Ltd. - Siporex	4002464	المغربية	١٢٦
	١٠٧-٩٥،٣١	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم الامتنال للشروط الرسمية لتقديم المطالبات (عدم وجود ترجمة)	صفر	صفر SAR	٦١١ ٧٥٠ SAR	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت)؛ سعر العقد						

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المراجعة	الكيان المقدم للمطالبة	رقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة ^(٥) أو عملة التحصارة ^(٦)	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة ^(٧) ١ صلبة	الفئة الفرعية نوع التحصارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨) ١ صلبة ^(٩)	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة ^(٩) ١ صلبة ^(٩)							
٣١٤٦٩٢	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشر قبل"؛ الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة بأدلة حزرياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	١٨٦٢٠٠٥ SAR	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق)؛ سعر العقد	٢٠٤٦٨٣٨ SAR	٧٦٦٥٤٠٨ SAR	Lucky Baby Company	4002468	السعودية	١٢٧			
	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة؛ الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة بأدلة حزرياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	٣٠٨٣٢ SAR	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت)؛ سعر العقد									
	١٢٢-١١٠	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة بأدلة حزرياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	٣٣٤٠٥٣١ SAR	صيغة تجارية (الكويت والعراق)؛ تكاليف فعلية متکلدة									
	١٢٢-١١٠	الخسارة تقع حزرياً أو كلياً خارج الفترة المشمولة بالتعويض	٣١٤٦٩٢	١١٧٨٥٢٠ SAR	٢٣٥٧٠٣٩ SAR	صيغة تجارية (الكويت والعراق)؛ كسب فائز									
	١٧١	تكاليف إعداد المطالبة	في انتظار القرار	SAR	٧٥٠٠ SAR	رسوم محاسبة تكاليف إعداد المطالبة									
	١٧٠-١٦٩	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ١٦)	في انتظار القرار	SAR	غير محدد SAR	فائدة									
صفر	٥٨-٣٩	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة بأدلة حزرياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	١٨٩٨٧٢ SAR	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق)؛ سعر العقد	١٥٧١٦٠ SAR	٥٨٨٥٦٣ SAR	Paper Products Co. (Lotus)	4002470	السعودية	١٢٨			
	١٢٢-١١٠	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة بأدلة حزرياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر SAR	٣٧٣٦٩١ SAR	صيغة تجارية (السعودية)									
	١٧١	تكاليف إعداد المطالبة	في انتظار القرار	SAR	٢٥٠٠ SAR	رسوم محاسبة تكاليف إعداد المطالبة									
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر SAR	غير محدد SAR	فائدة									

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخينة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة ^(٥) أو عملة التحصارة ^(٦)	المبلغ المطلوب به بالعملة العملة ^(٧) الحصارة	الفترة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطلوب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطلوب به بالعملة العملة ^(٩)						
صفر	١٠٧-٩٢	الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً؛ الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعمة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	٥٠٣٧٠٠ SAR	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): كسب فائت	عقد	٣٦٩٠٧٩ SAR	١٣٥١٦٠٠ SAR	Saudi Cable Company Marketing	4002514	المملوكة للملكية	١٢٩		
	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"؛ الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	٦٧٦١٠٠ SAR	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٥٢١١٠٢ SAR	١٩٥١٥٢٧ SAR	Bassam Mohammad Baksh & Brothers Co.	4002524	المملوكة للملكية	١٣٠		
	١٧١	تكاليف إعداد الطالبة	في انتظار القرار	SAR	١٠٠٠٠ SAR	رسوم محاسبة/رسوم قانونية المطالبة	تكاليف إعداد								
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر SAR	١٦٦٨٠٠ SAR	فائدة									
صفر	٢٠-١٩	الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	٧٠٦١١٥ SAR	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (المملوكة للملكية): سعر العقد	عقد	٧٨٥١٠٠ SAR	٢٩٤٠١٩٨ SAR	National Paper Products Company	4002528	المملوكة للملكية	١٣١		
	١٢٢-١١٠	الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً؛ الخسارة المطالب بها غير مدعمة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	١٢٤٥٤١٢ SAR	معامل تجاري (المملوكة للملكية): كسب فائت	صفحة تجارية								
صفر	٦٥-٦٠، ٣١	عدم الامتنال للشروط الرسمية لتقديم الطلابات (عدم وجود ترجمة)؛ الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعمة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	١٨١٠٤٤٩ SAR	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٧٨٥١٠٠ SAR	٢٩٤٠١٩٨ SAR	National Paper Products Company	4002528	المملوكة للملكية	١٣١		
	١٤٤-١٤٢، ٣١	عدم الامتنال للشروط الرسمية لتقديم الطلابات (عدم وجود ترجمة)؛ الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعمة بأدلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر SAR	١١٢٩٧٦٩ SAR	اضرار أو خسارة تامة (الكويت): قيمة الضائع (أثاث ومركبات ومعدات مكتبية ومخروقات)	ممتلكات مادية أخرى								

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٣)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى الملحنة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقدير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(١)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة الحسارة ^(٤)	المبلغ للمطالبات بالعملة العملة الحسارة ^(٥)	الفئة الفرعية نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٦)	المبلغ للمطالبات بالعملة العملة ^(٧)	المطالبة لدى الملحنة							
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر SAR	٢٩٨٦٦٨٠٠ SAR	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	٧٩٧٥١١٣	٢٩٨٦٦٨٠٠ SAR	Saudi Iron and Steel Co. (Hadeed)	4002529	المملوكة للملكية	١٣٢				
٣٩٨٦٣١	٥٨-٣٩	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعة با دلة حرزاً أو كلباً؛ عدم إثبات وقوع حسارة مباشرة	صفر	صفر SAR	١١٣٧٧٨٠ SAR	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	١١٧٦١٣١	٤٤٠٤٦١٠ SAR	Abdulwahab A. Aujan & Bros. For Trading & Manufacturing	4002530	المملوكة للملكية	١٣٣				
	٣٣-٢٦	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعة با دلة حرزاً أو كلباً؛ الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	٣٩٨٦٣١	١٤٩٢٨٧٤ SAR	٣٢٦٦٨٣٠ SAR	أضرار أو حسارة كاملة تكاليف (ال سعودية): تكاليف تصليحات تكاليف استبدال										
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر USD	١٢٧٢٥٥ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	١٢٧٢٥٥	١٢٧٢٥٥ USD	Onteniente Textil S. A.	4001453	إسبانيا	١٣٤				
٦٧٨٤	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعة با دلة حرزاً أو كلباً؛ الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	١٢٢٢	١٢٠٢٢٩ ESP	٢٧٠٤١٤ ESP	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: زيادة تكاليف (تكاليف شحن/تكاليف إنساج/تكاليف تأمين/تكاليف نقل)	١٧٥١٩	١٧٥٤٤٥٠ ESP	R & J Cambrass SA	4001454	إسبانيا	١٣٥				
	٧٧-٦٨	أدلة غير كافية على القيمة	٥٥٦٢	٥٥٦٢ USD	١٤٣٥٠٣٦ USD	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: سعر العقد										
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر USD	٥٩٢٠٠ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	٥٩٢٠٠	٥٩٢٠٠ USD	Pharmacia Antibioticos, S. A.	4001455	إسبانيا	١٣٦				

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعدلات المسموحة بها ^(٣)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحبنة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقدير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تخفيضه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بعملة الخسارة ^(٥)	عملة الخسارة	المبلغ للمطالب به بالعملة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٦)	المبلغ للمطالب به بالعملة					
١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	١ صلية	
١٤٥٩٢	١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة بأداة حزلياً أو كلباً	صفر	صفر	ESP	١٤٨٨٠٠٠٠	ESP	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق ولبنانيا والمغارك): سعر العقد	عقد	٢٠٥٤٤٤٣	٢٠٠٠٠٠٠	ESP	Forjas Y Aceros de Reinoso, S. A.	4001456	إسبانيا ١٣٧
	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة بأداة حزلياً أو كلباً	صفر	صفر	ESP	٥١٢٠٠٠٠	ESP	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق ولبنانيا والمغارك): زيادة التكاليف	عقد						
٤٤-٣٩	١٠٧،٧٧-٦٨	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة؛ عدم إثبات بذل جهود مناسبة لتقليل الخسارة	١٤٥٩٢	١٩٧٥٨	CHF	٣٤٨٨٦	CHF	تضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: زيادة التكاليف	عقد	١٠٠٠١٩٩	١٢٩٢٢٥٧	CHF	Schindler Aufzuge AG	4001492	سويسرا ١٣٨
	١٠٧-٩٥	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة بأداة حزلياً أو كلباً	صفر	صفر	CHF	١٢٥٧٣٧١	CHF	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): قيمة البضائع	عقد						
٥٩٣٥٢٤	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	CHF	٢٨٦٣٨	CHF	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٢٧٤٨٥	٣٥٥١١	CHF	Schäerer Schweiter Mettler AG	4001493	سويسرا ١٣٩
	١٠٧-٩٢	أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	CHF	٦٨٧٣	CHF		فائدة						

قرار فريق المفوضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٣)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المجنحة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقدير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تغريضه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة العملة ^(٥) أو عملة الشمارة ^(٦)	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة ^(٧) ١ صلية	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨) ١ صلية ^(٩)	المبلغ للمطالب به بالعملة العملة ^(٩) ١ صلية ^(٩)					
صفر	١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة با دلة حرثياً أو كلباً	صفر	صفر CHF	١٩٣ ٢٠٠	CHF	بضائع صنعت ولكنها لم تسلم (العراق): سعر العقد	عقد	١٨١ ٦٤١	٢٣٤ ٦٨٠	CHF	Suter + Co.	4001495	سويسرا ١٤١
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر CHF	٤١ ٤٨٠	CHF		فائدة						
١٠٣ ١٢٩	٨٥-٨٠	عدم إثبات الخسارة	صفر	صفر CHF	٢ ٥٢٧	CHF	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المزور (الكويت): قيمة البضائع	عقد	١١٠ ٠٣٣	١٤٢ ١٦٢	CHF	Benedom SA	4001496	سويسرا ١٤٢
		لا يطبق	١٠٣ ١٢٩	١٣٩ ٦٣٦ CHF	١٣٩ ٦٣٦	CHF	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المزور (الكويت): سعر العقد	عقد						
٤٢٥	٨٥-٨٠	عدم كفاية دلة على القبضة	٤٢٥	٥٧٦ CHF	١١ ٥٢٥	CHF	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المزور (الكويت): سعر العقد	عقد	٨٩٣٠	١١ ٥٢٥	CHF	Emmental AG.	4001497	سويسرا ١٤٣
صفر	١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة با دلة حرثياً أو كلباً	صفر	صفر DEM	١ ٣٢٢ ٠٠٠	DEM	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): للتسلیمان المعلنة المشكينة	عقد	٩ ٢٩٢ ٧٩٣	١٤ ٥١٥ ٣٤٣	DEM	Societe Industrielle De Carrosserie Automobile et Materiel Elevateur "SICAME SA"	4002600	تونس ١٤٤
	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر DEM	١١ ١٦٣ ٣٥٩	DEM	بضائع شحنت وسلامت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد						
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر DEM	٢ ٠٢٩ ٩٨٣	DEM		فائدة						
صفر	٥٨-٣٩	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة با دلة حرثياً أو كلباً؛ عدم إثبات وقوع حسارة مباشرة	صفر	صفر USD	١٨ ١٤٠	USD	بضائع شحنت وسلامت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٨ ١٤٠	١٨ ١٤٠	USD	Nesir Tourism and Travel Agency and Trding Limited Partnership	441618	تركيا ١٤٥

قرار فريق المفوضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٢)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموحة بها ^(٣)		صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المجنحة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتقرير (النقرات)	أسباب رفض منح التعويض أو تغريبه ^(٤)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة ١ صلبة أو عملة الشمارة ^(٥)	عملة الخسارة	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٦)	المبلغ للمطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٧)					
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٨٧٣٥٠	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	٨٧٣٥٠	٨٧٣٥٠	USD	Narintas Tasimncilik Ve Ticaret Anonim Sti	4001625	تركيا	١٤٦
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	صفر	صفر	USD	٤٤٥٠٠٠	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	٤٤٥٠٠٠	٤٤٥٠٠٠	USD	Enkim Endustri Kimyevileri Sanayi Ve Ticaret A.S.	4001626	تركيا	١٤٧
صفر	٥٨-٣٩	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دالة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	١٦٦٤٨	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	١٦٦٤٨	١٦٦٤٨	USD	Mersa Giysi San. Ve Tic. Ltd. Sti.	4001628	تركيا	١٤٨
٤٥٧٨	٥٨-٣٩	عدم كفاية دلة على القيمة	٤٥٧٨	٤٥٧٨	USD	٥٧٢٢	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	٥٧٢٢	٥٧٢٢	USD	Hasyildiz Latik Sinayi ve Ticaret A. S.	4001653	تركيا	١٤٩

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٥)				صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخالحة	الكتاب المقدم للطالبة	رقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة اصلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة الدولية ^(٨)	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٩)	المبلغ المطالب به بالعملة اصلية ^(١٠)								
٣٠٤٣٨٢	١٠٧-٩٢	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٥٥٢٣٤٠	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): تكاليف التسويق	عقد	٣٤٠٠٤٩٢	٣٤٠٠٤٩٢	USD	Noksel Celik Boru Sanayi A.S.	4001654	تركيا	١٥٠		
	١٠٧-٩٢	الخسارة غير مدعاة	صفر	صفر	USD	١٠٧٣١٤٤	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): كسب فائت	عقد									
		لا يطبق	٧٧٥٧٦	٧٧٥٧٦	USD	٧٧٥٧٦	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): التكاليف الفعلية المتكبدة (ضمانت مصرفي)	عقد									
	١٠٧-٩٢	عدم إثبات بذل جهود مناسبة لتنقيل الخسارة؛ الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	٢٢١٩٣١	٢٢١٩٣١	USD	١٦٦٤٩٣٢	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): التكاليف الفعلية المتكبدة	عقد									
	٥٨-٣٩	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	٤٨٧٥	٤٨٧٥	USD	٣٢٥٠٠	USD	يضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد									
٢٢٢٣٢٠		لا يطبق	٢٢٢٣٢٠	٢٢٢٣٢٠	USD	٢٢٢٣٢٠	USD	يضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٢٢٢٣٢٠	٢٢٢٣٢٠	USD	Salicilar IC ve Dis Ticaret Ayakkabi Sanayi Limited Sirketi	4001655	تركيا	١٥١		
صفر	١٠٧	عدم إثبات بذل جهود مناسبة لتنقيل الخسارة	صفر	صفر	USD	٩٠٠٠	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (من العراق إلى تركيا): كسب فائت	عقد	٩٠٠٠	٩٠٠٠	USD	Hakim Ve Kardesleri Muhendislik Musavirligi Ve Dis Ticaret Limited Sirketi	4001656	تركيا	١٥٢		

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما في ذلك ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخالحة	الكتاب المقدم للطالبة	رقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة المحلية أو عملة الخسارة ^(٧)	المبلغ المطلوب به بالعملة ١ صلبة	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨) بالعملة ١ صلبة ^(٩)	المطالبة لدى المخالحة							
صفر	١٠٧	عدم إثبات بذل جهود مناسبة لتقلييل الخسارة	صفر	صفر USD	١٥٧٤٩٧ USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (من العراق إلى تركيا): كسب فائز	عقد	٢٤٦٦٥٣ USD	Hakim Ve Kardesleri Muhendislik Musavirligi ve Dis Ticaret Ltd.	4001657	تركيا	١٥٣				
	١٠٧	عدم إثبات بذل جهود مناسبة لتقلييل الخسارة	صفر	صفر USD	٨٩١٥٦ USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (من العراق إلى تركيا): خسارة كبيرة	عقد	٢٤٦٦٥٣ USD								
٢٦٢٢١	١٠٠،٧٧-٦٨	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر USD	٦٨٢٠ USD	بضائع شحنت إلى العراق وغيرت وجهتها: رسوم مصرفية وغيرها	عقد	١٣٠٨٦٣	Eksonsem Sanayi Mamulleri Ihracat Ithalat ve Mumessillik A.S.	4001658	تركيا	١٥٤				
	٧٧-٦٨	عدم إثبات وقوع خسارة	٢٦٢٢١	٧٠٠٩٦٣٦٨ TRL	٣٠١٢٣ USD	بضائع شحنت إلى العراق وغيرت وجهتها: تكاليف فعلية منكبة (شحن وتفتيش)	عقد	١٣٠٨٦٣								
	٤٩-٤٥	الخطر النجاري هو السبب الوحيد	صفر	صفر USD	٩٣٩٢٠ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): قيمة البضائع	عقد	١٣٠٨٦٣								
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر KWD	٩١٢٠ KWD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٣١٥٥٧	٩١٢٠ KWD	Özsoyular Ulus. Nakliyat Ve Dis Ticaret Limited Sirketi	4001659	تركيا	١٥٥			
صفر	٥٨-٣٩	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر USD	١٠٣٨٠٧ USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): خسارة كبيرة	عقد	١٠٣٨٠٧	١٠٣٨٠٧ USD	Selkim Seluloz Kimya Sanayi ve Ticaret AS	4001698	تركيا	١٥٦			
انظر المطالبة رقم ١٨٤ أدناه (Kenneth Francis Xavier Duarte (Kinderklothes Limited))، مطالبة المملكة المتحدة لدى المخالحة رقم 4005987										Kenneth Francis Xavier Duarte [Kinderklothes Limited]	3002162	المملكة المتحدة	١٥٧			

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخالحة	الكتاب المقدم للطالبة	رقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالغلة اصلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة الدولية ^(٨)	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ المطالب به بالعملة اصلية ^(٩) الولايات المتحدة ^(١٠)	المطالبات تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(١١)	المطالبات تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(١٢)					
٤٠٤٠٩		لا يطبق	٤٠٤٠٩	٢١٨٢١	GBP	٢١٨٢١	GBP	بعضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: سعر العقد	عقد	٤١٤٨٥	٢١٨٢١	GBP	WBB Devon Clays Ltd.	4001990	المملكة المتحدة	١٥٨
٢٩٦٤٣٩	١٠٧-٩٢	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة؛ عدم كفاية دلة على القيمة	٢٩٦٤٣٩	١٦٠٠٧٧	GBP	٣٩٦٢٣٧	GBP	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): كسب فاتت	عقد	٨٤٢٥٢١	٤٤٣١٦٦	GBP	Dynahold Ltd.	4001995	المملكة المتحدة	١٥٩
	١٠٧-٩٢	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة بادلة حرجنا أو كلباً	صفر	صفر	GBP	٤٦٩٢٩	GBP	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): تكاليف فعلية متعددة	عقد							

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى الملحنة	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة المحلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة الدولية ^(٨)	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٩)	المبلغ المطالب به بالعملة المحلية ^(١٠)						
١٨٦١٩٨٢	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٧١٥٠٧	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): زيادة التكاليف (مصاريف قانونية)	عقد	١٠١٥١٠٦٦	USD	Bonaventure (Europe) Inc.	4001997	المملكة المتحدة	١٦٠	
١٠٧-٩٢	١٤٦٠٩٣١	الخسارة الحسوسية أقل من الخسارة المزعومة؛ الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعمة با دلة جزئياً أو كلياً	١٤٦٠٩٣١	USD	٢٢٢٢٧٢٠	USD	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): قيمة البضائع	عقد							
١٠٧-٩٢	٣١١٠٠٤	عدم إثبات بذل جهود مناسبة لتفادي الخسارة؛ الخسارة ليست مباشرة كلياً أو جزئياً	٣١١٠٠٤	USD	٢٨٢٦٧٦١	USD	USD	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): كسب فاتت	عقد							
١٤٩-٤٥	١٢٦-١٢٤	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة؛ الخطر النحاري هو السبب الوحيد	صفر	صفر	USD	٧١٤٣	USD	تضائيع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): زيادة التكاليف (مصاريف قانونية)	عقد							
	٩٠٠٤٧	لا ينطبق	٩٠٠٤٧	USD	٥١٢٥٠٦	USD	USD	تضائيع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد							
٣٣-٢٦	٢١١٢٧٣٣	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٤٨٥٩٨٨	USD	مصاريف قانونية	تكاليف إعادات المطالبة							
١٧١	١٧٠-١٦٩	تكاليف إعادة المطالبة	في انتظار القرار	في انتظار القرار	USD	١٩١١٧٠٨	USD	مصاريف قانونية	تكاليف إعادات المطالبة							
صفر	٦٥-٦٠	فائدة (مقرر مجلس الإدارة ^(١٦))	في انتظار القرار	في انتظار القرار	USD	٦٢١٤	GBP	تضائيع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (الكويت): سعر العقد	عقد	٦٢١٤	GBP	John Langford & Company Limited	4002001	المملكة المتحدة	١٦١	

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما في ذلك ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخالحة	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تخفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالغلة اصلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة اصلية	الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالب به بالغلة اصلية ^(٩)	صاحب المطالبة					
٨٢٠٤٥٩	١٠٧-٩٢	٤٢٥٨٠٠ الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل" ^(١) الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً؛ الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	٤٢٥٨٠٠ ٣٩٤٦٥٩	٢٢٩٩٣٢ ٢١٣١١٦	GBP GBP	٢٠٤٣٢٩١ ١٥٣٣٩٨٦	GBP GBP	توقف عقد المشروع (العراق): سعر العقد مخصوصاً منه النفقات الموفرة	عقد	٣٨١٠٣٢٧ ٢٤٥٨٦٩	Shanning International Limited (In Liquidation)	4002004	المملكة المتحدة	١٦٢		
١٤٤-١٤٢	١٤٤-١٤٦	٣٩٤٦٥٩ الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً؛ الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	٣٩٤٦٥٩ صفر	٢١٣١١٦ صفر	GBP IQD	١٥٣٣٩٨٦ ٦٧٠٠	GBP IQD	توقف عقد المشروع (العراق): سعر العقد مخصوصاً منه النفقات الموفرة	عقد	٣٦٩٢٣٨٩ IQD						
١٤٤-١٤٢	١٤٤-١٤٢	٣٩٤٦٥٩ الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	٣٩٤٦٥٩ صفر	٢١٣١١٦ صفر	GBP IQD	٩٨٤٦٣ ١٥٠٠	GBP IQD	حسارة الاستئناف (العراق): مدفعات الإيجار أضرار أو حسارة كاملة (العراق): أثاث/مركيبات/ مادية أخرى معدات مكاتب (قيمة)	ممتلكات عقارية ممتلكات مادية أخرى معدات مكاتب (قيمة)	٣٦٩٢٣٨٩ IQD						
١٤٤-١٤٢	١٤٤-١٤٢	٣٩٤٦٥٩ الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	٣٩٤٦٥٩ صفر	٢١٣١١٦ صفر	GBP IQD	٩٨٤٦٣ ١٧٧٣٦٩	GBP IQD	أضرار أو حسارة كاملة (العراق): أثاث/مركيبات/ مادية أخرى معدات مكاتب (قيمة)	ممتلكات مادية أخرى ممتلكات مادية أخرى معدات مكاتب (قيمة)	٣٦٩٢٣٨٩ IQD						
١٧٠-١٦٩	١٧١	٣٩٤٦٥٩ رصيد مصرفي في العراق غير قابل للتعويض	٣٩٤٦٥٩ صفر	٢١٣١١٦ صفر	GBP GBP	١٦٦٤٩ ١٦٦٤٩	GBP GBP	حساب مصرفي (العراق) رسوم مالية/مصاريف قانونية	ممتلكات مادية أخرى ممتلكات مادية أخرى رسوم مالية	٣٦٩٢٣٨٩ IQD						

قرار فريق المفروضين								المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٥)			
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تخفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالغلة اصلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة الخسارة	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالب به بالغلة اصلية ^(٩)	صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكتاب المقدم للطالبة	رقم	
٤٢٥٠		لا يطبق	٤٢٥٠	٢٢٩٥	GBP	٢٢٩٥	GBP	بضائع شحنت إلى (الكويت) وغيرها: سعر العقد	عقد	٤٣٦٣	٢٢٩٥	GBP	Wilkin & Sons Limited	4002120	١٦٣
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر	GBP	٢١٣٥٤٦	GBP	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٤٠٥٩٨١	٢١٣٥٤٦	GBP	Jothill Ltd.	4002130	١٦٤
صفر	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل" الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دلة حرثياً أو كلياً	صفر	صفر	GBP	١٧٥٠٠٠	GBP	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٥٧٢٣٩٠٩	٣٠١٠٧٧٦	GBP	L.E. Pritchitt & Co. Ltd.	4002132	١٦٥
	١٢٦-١٢٤	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دلة حرثياً أو كلياً	صفر	صفر	GBP	٣٧٠٧٩١	GBP	بضائع شحنت إلى العراق وغيرها: زيادة التكليف	عقد						
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	GBP	٩٨٨٩٨٥	GBP		فائدة						
٥٧٦٥		لا يطبق	٥٧٦٥	٢١١٣	GBP	٣١١٣	GBP	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	٥٩١٨	٣١١٣	GBP	Edbro PLC	4002133	١٦٦
١٠٠٩١		لا يطبق	١٠٠٩١	٥٤٤٩	GBP	٥٤٤٩	GBP	بضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	١٠٣٥٩	٥٤٤٩	GBP	Record Marples (Export) Ltd.	4002134	١٦٧
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر	USD	١٢٩٨٨٣	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٢٩٨٨٣	١٢٩٨٨٣	USD	Rival Branch Ltd.	4002140	١٦٨
صفر	٤٤-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	صفر	صفر	USD	١٢٦٨٩٢٢	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	١٢٦٨٩٢٢	١٢٦٨٩٢٢	USD	Sandpoint (U.K.) Limited	4002146	١٦٩

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)				المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)					
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المرجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تغفيضه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالغلة اصلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة الولايات المتحدة ^(٨)	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٩)	المبلغ المطالب به بالغلة اصلية ^(١٠)	صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى اللجنة	الكتاب المقدم للطالبة	رقم		
٣٢١٩		لا يطبق	٣٢١٩	١٧٩٢	GBP	١٧٩٢	GBP	بضائع شحنت إلى الكويت وغيرت وجهتها: زيادة التكاليف	عقد	٣٤٠٧	١٧٩٢	GBP	Pifco Limited	4002147	١٧٠	
٩١٩٧٩	٨٥-٨٠	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دلة حرلياً أو كلباً	٩١٩٧٩	٢٦٥٨٢	KWD	١٥٣٢٨٨	GBP	بضائع مقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	١٦١٩٥٧٤	٨٥١٨٩٦	GBP	Lipton Export Limited	4002150	١٧١	
	١٢٢-١١٠	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دلة حرلياً أو كلباً		صفر	صفر	٦٨٠٨٥٠	GBP	افتراض في النشاط التجاري (دبي): كسب فائت	صفقة تجارية							
	١٤٤-١٤٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دلة حرلياً أو كلباً		صفر	صفر	١٧٧٥٨	GBP	أضرار أو خسائر كاملة (الكويت): القيمة الدفترية مادياً أخرى للمضانع	متلكات							
٤٠٧٧٨٥	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"	٤٠٧٧٨٥	٢٢٠٢٠٤	GBP	٢٠١١١٤٩	GBP	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٣٨٢٣٤٧٧	٢٠١١١٤٩	GBP	Fisons PLC Trading as Gallenkamp and/ or Gallenkamp International	4002153	١٧٢	
صفر	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"		صفر	صفر	GBP	٩٠٩٥٤٢	GBP	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٢٨٥١٣٥٩	١٤٩٩٨١٥	GBP	Specialist Vehicles Limited T/A Dennis Specialist Vehicles	4002198	١٧٣
	٤٤-٣٩	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل"		صفر	صفر	GBP	٥٩٠٢٧٣	GBP	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد						
٤٩٧٨٩	١٠٧-٩٢	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	٤٩٧٨٩	٢٦٨٨٦	GBP	٣٠٧٧٨	GBP	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): سعر العقد	عقد	٥٨٥١٣	٣٠٧٧٨	GBP	Denco Limited	4002201	١٧٤	

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسموح بها ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المخينة	الكتاب المقدم للطالبة	رقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالغلة اصلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة	الفئة الفرعية نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالب به بالغلة اصلية ^(٩)							
٦٥٣٢٣		الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة حرلياً أو كلباً؛ عدم إثبات بذل جهود كافية للتنقيل من الخسارة	١٠٧-٩٢	٣٦٠٠	١٩٤٤	GBP	٢٥٤٤	GBP	٢٨٥٠٣٤	٣٢٨٩	GBP	Associated Engineering Limited	4002205	المملكة المتحدة	١٧٥	
		لا يطبق		٦٠٣٤٣	٦٠٣٤٣	USD	٦٠٣٤٣	USD	٢٧٨٧٨١	USD						
		لا يطبق		١٣٨٠	٧٤٥	GBP	٧٤٥	GBP								
١٠٧-٩٢		الخسارة غير مدعة حرلياً أو كلباً؛ عدم كفاية ا دلة على القيمة؛ الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة حرلياً أو كلباً		صفر	صفر	USD	٢١٨٤٣٨	USD	٢١٨٤٣٨	GBP	GBP	Carter & Parker Ltd.	4002207	المملكة المتحدة	١٧٦	
٨٨٣١		لا يطبق		٨٨٣١	٤٧٦٩	GBP	٤٧٦٩	GBP	٩٠٦٧	٤٧٦٩	GBP	Carter & Parker Ltd.	4002207	المملكة المتحدة	١٧٦	
صفر	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة		صفر	صفر	GBP	٩٨٢٧	GBP	٥٣٨٧١	٢٨٣٢٦	GBP	JH Clissold & Son Limited	4002208	المملكة المتحدة	١٧٧	
	٦٥-٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة		صفر	صفر	GBP	١٦٥٠٩	GBP								
	١٤٤-١٤٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعة با دلة حرلياً أو كلباً		صفر	صفر	GBP	٢٠٠٠	GBP								

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحتلة	الكيان المقدم للمطالبة	رقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة الصعبة أو عملة الخسارة	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٧) الولايات المتحدة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)							
صفر	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة؛ الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة بأجل حزيناً أو كلياً	٢٠-١٩، ٣٣-٢٦ ١٢٢-١١٠	صفر	صفر GBP	١٠٠٠٠	إجمالي الخسارة: قيمة ١ عمال الستحارية (تصفيه في المملكة المتحدة)	ممتلكات مقدمة للدخول	١٩٠١١٤	١٠٠٠٠ GBP	Goodspec Ltd.	4002209	المملكة المتحدة	١٧٨			
صفر	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	٤٤-٣٩	صفر	صفر USD	٥١٣٤٠	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٨٩٦٠٧٥	٥٠٣٦٧ DEM	Rozbank Ltd.	4002212	المملكة المتحدة	١٧٩			
	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	٤٤-٣٩	صفر	صفر GBP	٤٢٧٣٧٠	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد		٤٢٧٣٧٠ GBP							
	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	٤٤-٣٩	صفر	صفر DEM	٥٠٣٦٧	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد		٥١٣٤٠ USD							
صفر	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعاة بأجل حزيناً أو كلياً	١٤٤-١٤٢	صفر	صفر GBP	٧٨١٩	اضرار أو خسارة كاملة (العراق): مركبات وأملاك شخصية	ممتلكات مادية أخرى	١٤٨٦٥	٧٨١٩ GBP	Greenray Engineering Ltd.	4002217	المملكة المتحدة	١٨٠			
صفر	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	٤٤-٣٩	صفر	صفر DEM	٣١١٣٢٠	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٣١٢٧٢٧	٣١١٣٢٠ DEM	Trirak International Limited	4002223	المملكة المتحدة	١٨١			
	الاستعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل"	٤٤-٣٩	صفر	صفر GBP	٥٩٦٥٨	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد		٥٩٦٥٨ GBP							

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بالدولارات الأمريكية	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بالدولارات الأمريكية	المبلغ الموصى به بالعملة المحلية أو عملة الخسارة	نوع الخسارة	الفئة الفرعية	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة ^(٧)	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)							
٧٩٤٤		لا يطبق	٧٩٤٤	٤٢٩٠	GBP	٤٢٩٠	GBP	٤٢٨٨	GBP	Hunter Building Products Ltd.	4002338	المملكة المتحدة	١٨٢			
	٦٥٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	GBP	٣٠٩٩٨	GBP	٦٧٠٨٧	GBP							
صفر	١٠٧٩٥	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	GBP	١٥٠٠	GBP	٤٢٠٠	GBP	Arab Education Services Ltd.	4005981	المملكة المتحدة	١٨٣			
	١٢٢١١٠	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	GBP	١٤٠٠	GBP	٧٩٨٤٨	GBP							
	١٤٤١٤٢	الخسارة المطالب بها تعويضها غير مدعة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	GBP	١٣٠٠	GBP	٤٦٢٩٥٩	GBP	Kenneth Francis Xavier Duarte (Kinderklothes Limited)	4005987	المملكة المتحدة	١٨٤			
صفر	٦٥٦٠	عدم إثبات وقوع خسارة مباشرة	صفر	صفر	GBP	٣٢٢٦٢	GBP	٨٨٠١٥٠	GBP	Sphere Supply, Inc.	4000625	الولايات المتحدة الأمريكية	١٨٥			
		أصل المبلغ غير قابل للتعويض	صفر	صفر	GBP	١٤٠٣٢٦	GBP	٢٣٨٩٥١	USD							
١٧٨٢٧١	١٠٧٩٥	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة	١٧٨٢٧١	١٧٨٢٧١	USD	٢٣٨٩٥١	USD	٢٣٨٩٥١	USD							

قرار فريق المفروضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى المحكمة	الكيان المقدم للمطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالعملة المحلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة الدولية ^(٨)	الفئة الفرعية نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٩)	المبلغ المطالب به بالعملة المحلية ^(١٠)						
صفر	١٠٠	الخسارة المطالب بها تعويضاً غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع حسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	٤٧٥٤١	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): تكاليف النموذل	عقد	٨٨٥٤٤	٨٨٥٤٤	USD	Straight Engineering Copmany	4000627	الولايات المتحدة الأمريكية ١٨٦	
		الخسارة المطالب بها تعويضاً غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٤١٠٠٣	توقف عقد البيع قبل الشحن (العراق): التكاليف الفعلية المكتسبة	عقد							
٣٨٧٤	٨٥-٨٠،٢٩	الخسارة المطالب بها تعويضاً غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً؛ عدم إثبات وقوع حسارة مباشرة	صفر	صفر	USD	١٥٩٢٠	تضائع فقدت أو دمرت أثناء المرور (الكويت): سعر العقد	عقد	٣٢٩٧٣٦	٣٢٩٧٣٦	USD	Westex International Inc.	4002258	الولايات المتحدة الأمريكية ١٨٧	
	١٠٧-٩٥	الخسارة المحسوبة أقل من الخسارة المزعومة؛ الخسارة المطالب بها تعويضاً غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً	٣٨٧٤	٣٨٧٤	USD	٣٣٨١٦	توقف عقد البيع قبل الشحن (الكويت): سعر العقد	عقد							
	١٢٢-١١٠	الخسارة المطالب بها تعويضاً غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٢٨٠٠٠	معامل تجاري (الكويت): كسب فائض	صفقة تجارية							
٢٧٧٣٦٨٠	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشئة قبل" الخسارة المطالب بها تعويضاً غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً	٢٧٧٣٦٨٠	٢٧٧٣٦٨٠	USD	٦٥٣٨٦٨٠	تضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٦٥٣٨٦٨٠	٦٥٣٨٦٨٠	USD	Monk-Austin, Inc.	4002345	الولايات المتحدة الأمريكية ١٨٨	

قرار فريق المفروضين							المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما في ذلك ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى الملحنة	الكتاب المقدم للطالبة	الرقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالغلة اصلية أو عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة ١ صلبة	المبلغ المطالب به بالعملة الفنية الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالب به بالغلة اصلية ^(٩)						
١١ ٦٥٧	٧٧-٦٨	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدمعة با دلة حزيناً أو كلباً	٨٦١٠	٨٦١٠	USD	٤١ ٣٨٥	USD	بضائع شحنت إلى الكويت، وغيرت وجهتها: سعر العقد (صافي عائد إعادة البيع)	عقد	٤٤ ٤٣٢	٤٤ ٤٣٢ USD	Armstrong World Industries, Inc.	4002491	الولايات المتحدة ١ مملوكة	١٨٩	
	لا يطبق		٣٠٤٧	٣٠٤٧	USD	٣٠٤٧	USD	بضائع شحنت إلى الكويت، وغيرت وجهتها: سعر العقد (صافي عائد إعادة البيع)	عقد							
٤٠ ٥٥٢	١٤٤-١٤٢	الخسارة المطالب بتعويضها غير مدمعة با دلة حزيناً أو كلباً	صفر	صفر	USD	٧١ ٨٦٦	USD	أضرار أو خسارة كاملة (العراق): أثاث/مركبات/ معدات مكاتب (قيمة، تكاليف تصليح/تكاليف استئصال)	متلكات مادية أخرى	١١٢ ٤١٨	١١٢ ٤١٨ USD	Bell Helicopter Textron Inc.	4002495	الولايات المتحدة ١ مملوكة	١٩٠	
	١٣٥-١٢٩	لا يطبق	٤٠ ٥٥٢	٤٠ ٥٥٢	USD	٤٠ ٥٥٢	USD	مدفعات أو تسلييد مقابل ممتلكات شخصية: مدفعات لموظفين فقدوا متلكات شخصية	مدفعات أو إغاثة							
٣٢ ٤٢٨	١٠٧،٧٧-٦٨	عدم إثبات بذل جهود كافية للتقليل من الخسارة	٢٩ ٢٢٥	٢٩ ٢٢٥	USD	١١٦ ٩٠٠	USD	بضائع شحنت إلى العراق وغيرت وجهتها: سعر العقد	عقد	١٣٣ ٩٠٠	١٣٣ ٩٠٠ USD	Brown & Williamson Tobacco Corporation	4002496	الولايات المتحدة ١ مملوكة	١٩١	
	١٢٦-١٢٤،١٠٧	عدم إثبات بذل جهود كافية للتقليل من الخسارة	٣٢٠٣	٣٢٠٣	USD	١٧ ٠٠٠	USD	بضائع شحنت إلى العراق وغيرت وجهتها: زيادة التكاليف (تكاليف التخزين والتدوير)	عقد							

قرار فريق المفروضين						المبلغ المعاد تصنيفه ^(٤)			المبلغ الإجمالي المطالب به بما في ذلك التعديلات المسماة بما ^(٥)			صاحب المطالبة	رقم المطالبة لدى الملحنة	الكتاب المقدم للطالبة	رقم
المبلغ الإجمالي الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة	المراجع بالتفصير (الفقرات)	أسباب رفض منع التعويض أو تنفيذه ^(٦)	المبلغ الموصى به بالدولارات الولايات المتحدة	المبلغ الموصى به بالمائة اصلية او عملة الخسارة ^(٧)	عملة الخسارة	المبلغ المطالب به بالعملة ا صلية	المبلغ المطالب به بالعملة الفئة الفرعية	نوع الخسارة	المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة ^(٨)	المبلغ المطالب به بالمائة ا صلية ^(٩)					
صفر	٥٨-٣٩	الاستبعاد تطبيقاً لشرط "الناشرة قبل" ^(١) الخسارة غير مباشرة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٦١١٠٦٠	USD	بضائع شحنت وسلمت ولم يدفع ثمنها (العراق): سعر العقد	عقد	٦١١٠٦٠	٦١١٠٦٠	Eagle Exporting Co., Inc.	4002504	الولايات المتحدة الأمريكية ١٩٢	
صفر	١٢٢-١١٠	٣٣-٢٦ الخسارة المطالب بتعويضها غير مدعاة با دلة جزئياً أو كلياً	صفر	صفر	USD	٤٣٢٠٠	USD	معامل تجاري (الولايات المتحدة): كسب ثانٍ	صفقة تجارية	٤٣٢٠٠	٤٣٢٠٠	K & S International Traders, Inc.	4002561	الولايات المتحدة الأمريكية ١٩٣	
١١٢٤١٨٣٤										٢٤٤٦٨٢٤٥٣					المجموع

حواشي جدول التعويضات الموصى بها

- (أ) وفقاً للمقرر الذي اتخذه مجلس الإدارة في دورته السابعة والعشرين المقعدة في آذار/مارس ١٩٩٨، لا يحق لأصحاب المطالبات من الفئة "هاء" أن يقدموا، بعد ١١ أيار/مايو ١٩٩٨، مطالبات جديدة أو أنواعاً أو عناصر جديدة من الخسائر، كما لا يحق لهم أن يرفعوا حجم المطالبات المقدمة سابقاً. كما لا يجوز لأصحاب المطالبات أن يستخدموا عملية تطور المطالبات، بما في ذلك الإخطارات المنصوص عليها في المادة ٣٤ من القواعد، لعرض مطالبات جديدة أو زيادة حجم المطالبات المقدمة سابقاً. غير أنه يجوز استخدام أي أدلة إضافية يقدمها أصحاب المطالبات رداً على الإخطارات المنصوص عليها في المادة ٣٤، لدعم المطالبات المقدمة في حينها. وعليه، فإن المبلغ الإجمالي المطالب بما والمبيبة في هذا الجدول لا تشمل إلا الملحقات والتعديلات المتصلة بمبالغ المطالبات الأصلية والمقدمة قبل ١١ أيار/مايو ١٩٩٨ أو المقدمة بعد هذا التاريخ إذا كانت تستوفي اشتراطات اللجنة. ويلاحظ الفريق وجود اختلافات، في حالات قليلة، بين المبلغ الإجمالي الذي يؤكده صاحب المطالبة في استماراة المطالبة، وحصيلة فرادي بنود الخسارة التي أوردها صاحب المطالبة في بيان المطالبة. وفي هذه الحالات، يعتمد الفريق القيمة الإجمالية الواردة في استماراة المطالبة عندما تكون تلك الاستماراة قد قدمت قبل ١١ أيار/مايو ١٩٩٨.
- (ب) رموز العملات: ATS (الشلن النمساوي)، BEF (الفرنك البلجيكي)، CHF (الفرنك السويسري)، DKK (الكرون الدانمركي)، ESP (البستا الإسبانية)، FRF (الفرنك الفرنسي)، GBP (الجنيه الاسترليني)، HUF (الفلورنت المجري)، INR (الروبية الهندية)، IQD (الدينار العراقي)، ITL (الليرة الإيطالية)، JPY (اليين الياباني)، KWD (الدينار الكويتي)، NLG (الغيلدر الهولندي)، SAR (الريال السعودي)، USD (دولار الولايات المتحدة).
- (ج) في العمود المعنون "المبلغ الإجمالي المطالب به بعد تحويله إلى دولارات الولايات المتحدة" والمتعلق بالمطالبات التي استخدم فيها صاحبها أصلاً عملاً بـ"النحو المبين في نشرة الإحصاءات الشهرية للولايات المتحدة، حوت الأمانة المبلغ المطالب به إلى دولارات الولايات المتحدة بالاستناد إلى أسعار الصرف في آب/أغسطس ١٩٩٠ على النحو المبين في نشرة الإحصاءات الشهرية للأمم المتحدة، أو بالاستناد إلى آخر سعر صرف متاح قبل آب/أغسطس ١٩٩٠ في الحالات التي لم يكن فيها سعر الصرف هذا متاحاً". والغاية الوحيدة من هذا التحويل هي توفير مؤشر بدل على المبلغ المطالب به بدولارات الولايات المتحدة لأغراض المقارنة. أما تاريخ سعر الصرف المطبق لحساب مبلغ التعويض الموصى بدفعه فقد حدد على النحو المبين في الفقرات ١٦١ إلى ١٦٨.
- (د) في الأعمدة المدرجة تحت عنوان "المبلغ المعاد تصنيفه"، أعاد الفريق تحديد فئة خسائر معينة مستخدماً تصنيفات موحدة، حسب الاقتضاء، نظراً إلى أن الكثير من أصحاب المطالبات قد عرضوا خسائر متماثلة بأساليب مختلفة (انظر العمودين المعنوين "نوع الخسارة" و"الفئة الفرعية"). والقصد من هذا الإجراء هو ضمان الاتساق والمساواة في المعاملة والإنصاف في تحليل المطالبات، وهو إجراء يتمشى مع الممارسة التي تتبعها اللجنة. وبالإضافة إلى ذلك، يرد أيضاً المبلغ المدرج في استماراة المطالبة عن كل عنصر من عناصر الخسارة.
- (ه) أعادت الأمانة حساب المبلغ المطالب به بعملة الخسارة الأصلية التي كانت تختلف أحياناً عن المبلغ الوارد في استماراة المطالبة.
- (و) في هذا الجدول تستخدم عبارة "لا ينطبق" في ترجمة N/A الواردة في النص الإنكليزي.
